

Redécoupage scolaire

Pauline Marois met fin aux rumeurs

3, 5 et 11



GILLES PARROT
Agent immobilier agréé

Bur.: 543-5511

Rés.: 545-3126 Base: (418) 677-2226



le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

24e ANNÉE No 226

LE SAMEDI 28 JUIN 1997

40 PAGES

70¢ plus taxes - Camelot 3.99\$/semaine taxes incluses

Meilleur agent-vendeur 1995
Succursale Chicoutimi



Céline Bouffard
agent immobilier

Bur.: 543-5511

Rés.: 698-4888 - Base: 677-2226



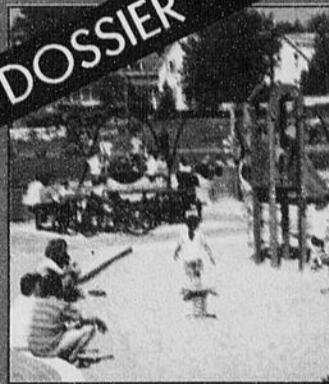
Exploitation minière



Québec confirme 600 000 \$ pour 3 ans

6

DOSSIER



Les terrains de jeux toujours populaires

4

Déluge 10 millions \$ de moins que prévu à La Baie

9

Lac Saint-Jean Corps repêché

2

Visitez notre nouveau
département
de verres solaires

LUNETTES

Christian Dior



OPTIMUM

POUR MIEUX VOIR LA VIE!

L'un des plus grands regroupements de professionnels de la vue de la région

CHICOUTIMI

Optimum
Clinique visuelle

400, rue
des Saguenéens
suite 06

545-9391

343164

Couple accusé de trafic de drogues

CHICOUTIMI (LT) - Des accusations de possession dans le but de faire le trafic de stupéfiants ont été portées hier au palais de justice de Chicoutimi contre un couple de Jonquière dans la quarantaine qui se spécialisait dans la

distribution de drogue auprès des jeunes.

Lola Tremblay et son conjoint Michel Robillard ont comparu devant le juge Louis-Charles Fournier, de la Cour du Québec, chambre criminelle. Le juge

Fournier a remis les deux personnes en liberté tout en leur interdisant de se retrouver en présence de mineurs sans que ces derniers soient accompagnés par un adulte.

Ce sont les policiers de la sûreté municipale de Jonquière qui ont fait irruption dans l'appartement de la rue Saint-Michel, jeudi soir. Ils ont découvert sur les lieux des quantités de LSD, des champignons magiques et du PCP, la pيرة «cochonnerie» sur le marché

des stupéfiants, qui fait des ravages chez les jeunes.

Pendant la durée de l'intervention policière, au moins huit jeunes ont frappé à la porte. Ils ont tenté d'expliquer aux policiers qu'ils fréquentaient le duo Tremblay-Robillard, puisque ces derniers étaient compréhensifs. Les policiers, avec la découverte des stupéfiants, sont rapidement convenus que l'explication des jeunes n'avait pas vraiment de sens.



LOUIS TREMBLAY

Corps repêché

CHAMBORD (LT) - Un pêcheur qui pratiquait son activité préférée dans le secteur de la Pointe de Chambord a fait une macabre découverte hier matin alors qu'il a localisé le cadavre de l'un des deux Mauriciens portés disparus le 15 juin dans le secteur de Mashteuiatsh.

Il s'agit du corps de M. Jean-Guy Villemure, 54 ans, résidant dans la région de la Mauricie. Son camarade d'excursion de pêche est toujours porté disparu.

Le 15 juin dernier, les deux pêcheurs naviguaient devant la réserve de Mashteuiatsh. Les épouses des deux hommes attendaient à la plage Robertson. Ils avaient quitté la rive vers 13 h

30. Les deux épouses ont eu une conversation par CB vers la fin de l'après-midi.

Le drame a été constaté peu après 17 h, toujours le 15 juin, alors que des citoyens ont aperçu la chaloupe chavirée à 2000 pieds au large. Les craintes ont augmenté quand les secouristes n'ont découvert que l'un des deux gilets de sauvetage embarqués dans la chaloupe au départ.

Les recherches effectuées pendant les heures qui ont suivi n'ont donné aucun résultat.

Normalement, les corps des noyés descendent entre deux eaux. Ils sont alors déplacés par les courants et remontent finalement à la surface après plusieurs jours.



FAITS DIVERS

Fillette tuée

SAINT-TITE-DES-CAPS (PC) - Une fillette âgée de six ans est morte, hier après-midi, après avoir été mordue par des chiens sur la propriété familiale, à Saint-Tites-des-Caps, dans la région de Charlevoix.

L'enfant aurait d'abord été traînée sur un terrain boisé près de la résidence, avant d'être attaquée par un second chien, les deux animaux appartenant à la famille.

L'enfant a été transportée dans

un centre hospitalier de la région où son décès a été constaté.

Homme blessé

QUEBEC (PC) - Un serveur d'une trentaine d'années du café-terrasse du Château Frontenac a été gravement atteint d'une balle à la gorge, hier vers 17 heures, alors qu'il tentait d'intercepter un voleur qui venait de dérober pour plus de 20 000 \$ de marchandises de la bijouterie Le Joyau, située à l'intérieur du célèbre hôtel.

L'employé blessé a immédiatement été conduit au centre hospitalier de l'Enfant-Jésus où sa vie n'était plus en danger au moment d'écrire ses lignes. Quant au voleur, il a pris la fuite à pied en empruntant la sortie ouest du café-terrasse où un complice l'attendait. Les deux individus ont couru jusqu'à l'escalier Frontenac, tout près de la statue de Champlain, avant de disparaître dans la foule. Toute cette histoire a débuté à 16h58 quand le voleur s'est présenté avec une arme de poing à la bijouterie Le Joyau, située au premier étage du Château Frontenac. Après une altercation avec le commis de la bijouterie, le voleur a fracassé la vitre protectrice d'un comptoir de bijoux et s'est emparé pour plus de 20 000 \$ de montres, colliers et autres objets précieux.



La plate du jour!

La plate du public d'aujourd'hui provient de Bernard Ouellet, boul. Wallberg, Dolbeau. La voici: Quelle différence y a-t-il entre une pomme et un menteur? Réponse: une pomme vu que l'on peut faire des confitures avec elle n'est pas toujours crue... tandis que le menteur lui il n'est jamais cru! Envoyez vos plates à Pierre Bourdon, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi PQ G7H-5C1. FAX: 690-8805.

SOMMAIRE

Arts	14
Bandes dessinées	19-22
Bourse	24-25
Détente	18
Décès	32-33
Finances	23
Horoscope	18
Petites annonces	26 à 29
Sports	34 à 39
Télévision	19-22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Beland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 10h00 (4m2) et basse à 17h15 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 22h40 (4m3) et basse à 06h00 (1m1).
LA BAIE - La marée sera haute à 09h45 (4m6) et basse à 16h05 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 22h25 (4m8) et basse à 04h55 (1m3).

Le NCSM Iroquois endommagé lors d'une simulation

HALIFAX (PC) - La simulation d'une attaque à la torpille a finalement pris un air de réalité pour l'équipage du destroyer canadien NCSM Iroquois.

La coque du navire s'est brisée lorsqu'elle a été heurtée par une bombe à percussion lors d'exercices qui se sont déroulés mercredi, à 110 km de la côte du Cap-Breton. Personne n'a été blessé.

«L'accident est survenu lorsqu'un des membres de l'équipage a lancé par-dessus bord un explosif de la taille d'un pamplemousse», a expliqué le

capitaine Glenn Chamberlain.

«Une partie de notre entraînement relève de la simulation pour que l'équipage sache comment réagir en cas de dommage au navire. Pour ce faire, nous prenons une petite quantité d'explosifs et la lançons à l'eau.»

Mais le vent a retourné contre le navire le demi-kilo de TNT qui avait été lancé. L'explosion qui en a résulté a causé une brèche de la grosseur d'un poing dans la coque du navire, au-dessus de la ligne de flottaison, et a détruit un casier.



PAS POSSIBLE

Tombé de sommeil... et de son balcon

JENSEN BEACH, Floride (AP) - Non, le somnambule Reece Klautd n'a pas rêvé. Il est bien tombé récemment, non seulement dans un sommeil profond, mais aussi du sixième étage d'un appartement.

Dans sa chute, il a eu le réflexe de s'accrocher à la balustrade de son balcon donnant sur la plage mais a finalement atterri dans les buissons, sous les yeux effarés de sa famille. Le jeune homme de 21 ans n'a pas été réveillé pour autant. Il s'est relevé comme si de rien n'était, a pris l'ascenseur pour remonter dans l'appartement où lui et sa famille séjournent pour les vacances.

Reece Klautd s'en est sorti avec une jambe cassée, une côte contusionnée et une paupière égratignée. Pourtant, le rescapé a «encore l'impression qu'il ne s'agit que d'un rêve, sauf quand il se regarde dans le miroir qui lui renvoie l'image d'une silhouette au sortir d'un rixe avec Mike Tyson».

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie	Feux en activités
Bas Réserve des Laurentides	0
Bas Lac-St-Jean	0
Bas Saguenay	0
Bas Réserve Ashuapmushuan	0
Bas Chibougamau - Lac Mistassini	8
Bas Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui: 20
Total de la saison: 426

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

MÉTÉO

MAX: 28
ENSOLEILLÉ

PASSAGES NUAGEUX

Saguenay, aujourd'hui, ensoleillé avec passages nuageux. Chaud. Maximum près de 28. Vents du sud-ouest de 20 à 40 km/h. Dimanche, ensoleillé. Ciel devenant variable en après-midi. Chaud et humide. Minimum près de 15. Maximum près de 29.

Lever: 4h58
Coucher: 20h37

150^e JONQUIÈRE

PROGRAMMATION SAMEDI 28 JUIN 1997

ACTIVITÉ

SPECTACLE DE MARIONNETTES

<<C'EST LA FAUTE À LA GRENOUILLE>>

Production du Théâtre des Amis de Chiffon en collaboration avec la Semaine Mondiale de la Marionnette

Parc de la Rivière-aux-Sables
Représentations: 10h30 - 13h30 - 21h30

À NE PAS MANQUER 28 ET 29 JUIN

RADIO-AMATEUR C.J.2.S.A.G.
Parc de la Rivière-aux-Sables

INFO-PROGRAMMATION 546-0150
Une collaboration: LE QUOTIDIEN et EPS communication.

Redécoupage scolaire

La ministre confirme le secret de Polichinelle

JONQUIÈRE (CD) — La ministre de l'Éducation, Pauline Marois, met fin aux rumeurs et confirme ce que tout le monde savait déjà au sujet du redécoupage scolaire. On trouvera donc deux commissions scolaires au Saguenay: l'une à Jonquière, l'autre regroupant Chicoutimi, Valin et Baie des Ha! Ha et deux au Lac-Saint-Jean: l'une créée sur le territoire des MRC du Domaine-du-Roy et de Maria-Chapdelaine et l'autre sur celui de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est.



CATHERINE DELISLE

a choisi de retenir l'hypothèse qui a fait le plus large consensus.» Le porte-parole du gouvernement est convaincu que les gens de La Baie accepteront finalement de participer à la mise en place de la nouvelle commission scolaire même si, pour l'instant, la décision ministérielle les déçoit. Selon lui, il faut comprendre que la ministre a voulu rapprocher

les centres de décisions des écoles et ne confier, dorénavant, que la gestion aux commissions scolaires.

Lac-Saint-Jean

La nouvelle a été confirmée, hier, par le directeur régional par intérim du ministère de l'Éducation, André Dion.

À Jonquière, la nouvelle commission scolaire correspondra essentiellement au territoire de l'actuelle Commission scolaire de La Jonquière. Elle comprendra les municipalités de Bégin, St-Ambroise, Shipshaw, St-Charles-de-Bourget, Larouche, Lac-Kénogami et Jonquière. Elle aura un effectif d'environ 13 500 élèves.

La seconde commission scolaire de la MRC du Fjord-du-Saguenay correspond au territoire des actuelles commissions scolaires Valin, Baie des Ha! Ha! et Chicoutimi. Elle accueillera 20 500 élèves. Cette commission scolaire débordera légèrement sur la région administrative de Québec pour permettre à quelques dizaines d'élèves de Sagar, à l'est de Charlevoix, de poursuivre leurs études à l'Anse-St-Jean. La première proposition de carte les amenait à parcourir 25 kilomètres de plus, matin et soir, pour fréquenter une école de la Malbaie.

Egalement, une commission scolaire anglophone couvrira les régions de Québec, de la Chaudière-Appalaches, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, du Nord-du-Québec, de la Mauricie et des Bois-Francs (excluant les MRC de Drummond et d'Arthabaska).

Projet considéré

André Dion comprend la déception des gens de la Commission scolaire Baie des Ha! Ha!. « Leur projet était intéressant, il a été considéré, souligne-t-il, mais la ministre

Au Lac-Saint-Jean, une première commission scolaire francophone sera créée sur le territoire des MRC du Domaine-du-Roy et de Maria-Chapdelaine. La ministre accepte cependant que le territoire de St-Ludger-de-Milot, même s'il appartient à la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, soit rattaché à cette nouvelle commission scolaire. Quelque 158 élèves sont touchés. Cela évite de séparer les élèves du primaire de St-Ludger-de-Milot et de St-Augustin qui fréquentent deux établissements fonctionnant de façon intégrée sous une seule direction. Au secondaire, cette modification évitera une augmentation importante du temps de transport des élèves de St-Ludger-de-Milot. La nouvelle commission recevra 13 492.

La seconde commission scolaire sera établie dans la MRC de Lac-Saint-Jean-Est. La municipalité de St-Ludger-de-Milot, bien sûr, sera exclue. Cette commission accueillera 10 889 élèves.

Départs

André Dion évalue à environ 400 le nombre de cadres qui pourront être mis à la retraite, dans tout le Québec, en raison de la restructuration des commissions scolaires. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, cela pourrait se traduire par une vingtaine de cadres. Quant aux autres types de personnel, le directeur régional pense que plusieurs se prévaudront des offres gouvernementales, mais il n'a aucune idée du nombre que cela pourrait donner.

Sur le plan financier, André Dion

évalue à environ 100 millions \$ sur quelques années les économies qui seront réalisées, ce qui pourrait représenter environ 4 ou 5 millions \$ dans la région.

La promulgation du décret aura lieu en août. Dès le début de septembre, des conseils provisoires seront formés. Il sera alors possible de débiter le mécanisme de mise en place des nouvelles commissions scolaires. Tout devra être en place dès le premier juillet 1998.

Selon André Dion, c'est le conseil provisoire ou le prochain conseil des commissaires qui décidera du sort des édifices et de la nouvelle appellation de leur commission scolaire.

Réaction

Même si la députée péquiste de Chicoutimi, Jeanne Blackburn, privilégiait la création d'une seule commission scolaire sur le territoire du Saguenay, elle se rallie à la décision de la ministre « parce que c'est celle qui reçoit le plus large



CARTE SCOLAIRE — André Dion, le directeur régional par intérim du MEQ a présenté, hier, la nouvelle carte scolaire.

consensus», a-t-elle indiqué.

Selon Jeanne Blackburn, ce redécoupage respecte les objectifs de rationalisation de la ministre tout en favorisant la création

de commissions scolaires de taille raisonnable. Aussi, elle rappelle qu'une fusion entre Chicoutimi, Valin et Baie des Ha! Ha! se justifie en raison de leur histoire.

La fusion était inévitable, soutient Jacques Brassard

par Normand Boivin

ALMA (NB) — Le ministre responsable du Saguenay/Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard, comprend la colère des gens de La Baie, mais soutient que Québec ne pouvait en arriver à une autre décision que de fusionner les commissions scolaires Baie des Ha! Ha!, Chicoutimi et Valin, pour ne laisser intacte que celle de Jonquière.

Le ministre ne dénonce pas non plus la violente réaction de son collègue Gérard-Raymond Morin à l'endroit de son propre gouvernement, puisqu'il s'attendait à une telle sortie. « J'en avais eu un aperçu quand j'ai annoncé à Gérard-Raymond, mercredi, la décision que nous avons prise à la sortie du conseil des ministres », a indiqué M. Brassard, en marge de la conférence de presse annonçant la signature du protocole d'entente sur le développement des ressources minérales qui se tenait hier matin à Alma.

En revanche, le ministre des Transports estime que l'idée de la

présidente de la Commission scolaire Baie des Ha! Ha!, Liz Gagné, de dépenser 40 000 \$ pour tenir un référendum sur cette question, « n'apparaît pas comme une dépense des fonds publics justifiée ».

Réforme

Outre celle de La Baie, Chicoutimi et Valin, la réforme Marois décrète la fusion des commissions scolaires des MRC Domaine-du-Roy et Maria-Chapdelaine pour n'en former qu'une seule dans le Haut-du-Lac. Les seules commissions scolaires qui survivent telles quelles sont celles de Jonquière et de Lac-Saint-Jean-Est, deux commissions scolaires qui, selon le ministre, sont déjà nées d'un processus de fusion il y a quelques années.

Le ministre Brassard plaide qu'il est impossible d'obtenir l'unanimité en démocratie. En conséquence, il s'attendait à ce que la décision, peu importe laquelle, suscite du mécontentement. « Il nous fallait recueillir le consensus le plus large possible et

c'est ce que nous avons fait par le redécoupage des commissions scolaires du Saguenay/Lac-Saint-Jean. »

Jacques Brassard rappelle que la décision devait s'appuyer sur des principes et l'un des critères majeurs est le nombre d'étudiants:

« Une seule et même commission scolaire pour le territoire de la MRC du Fjord était difficilement envisageable, car en plus de la grandeur du territoire, elle aurait été l'une ayant le plus d'élèves au Québec. »

D'un autre côté, décider de maintenir celle de La Baie n'aurait pas été approprié car ses 5000 élèves en auraient fait une trop petite commission scolaire. »

Selon le ministre, accepter de faire une exception pour La Baie aurait supposé qu'on fasse la même chose pour d'autres commissions scolaires: « Tant qu'à ça, pourquoi Roberval n'aurait-elle pas demandé, elle aussi, de conserver l'intégralité de son territoire? »



MA RADIO AU BOULOT

Samedi et dimanche. écoutez les week-ends superstars,
de midi à 19 heures et soyez de la première <<CFIX Rock Détente>>
au Théâtre d'été de la DAM-EN-TERRE, le 2 juillet.



MA RADIO AU BOULOT

e-mail: girard@rock-detente.com

355924



A l'heure du Nintendo

Le terrain de jeux, pas si vieux jeu !

À l'ère du jeu vidéo et de l'auto-
route électronique, on pourrait
croire que le terrain de jeux n'exis-
te plus, qu'il a perdu sa raison
d'être ou qu'il est tout simplement
vieux jeu.

Erreur. Si les divertissements
proposés aux enfants sont de plus en plus variés,



SERGE
E M O N D

le bon vieux terrain de jeux
s'accroche toujours à sa place au
soleil.

Bon an mal an,
comme c'était le cas il y a une ving-
taine d'années, le terrain de jeux
attire son bon lot d'adeptes. Dans
les semaines qui suivront, les diffé-

rents terrains de jeux du Sague-

nay-Lac-Saint-Jean accueillent
des milliers de jeunes visi-
teurs.

Le but reste identique

Camp de vacances, garderie à
bas prix, donnez-lui le nom que
vous voulez mais l'objectif ultime
demeure le même. Amuser,
divertir et éduquer les jeunes.
D'un bout à l'autre de la région,
le but reste identique.

Lorsqu'on fait le tour des ter-

rains de jeux offerts un peu par-
tout au Saguenay-Lac-Saint-
Jean, la première chose qui éton-
ne est la diversité des formules
employées. Chaque ville a sa
façon de travailler pour attirer
le plus grand nombre possible de
jeunes. Abonnement pour toute
la saison estivale, tranches de
deux ou trois semaines, terrain
de jeux autour d'un thème cen-
tral, activités à la carte... Tous
les genres se trouvent.

Encore là, l'objectif visé est
unique. Amuser.

Nous vous proposons une tour-
née des terrains de jeux des
principales villes de la région.
Aujourd'hui et dans les deux
jours, nous vous présenterons ce
qui est offert aux jeunes du
Saguenay-Lac-Saint-Jean pen-
dant la saison estivale. Vous
allez le constater, le Nintendo
n'occupe pas encore toute la
place.

A Alma

Les activités gravitent autour d'un thème central

ALMA (SE) — Il y a cinq ans,
Jocelyn Tremblay s'est lancé à
la recherche du meilleur terrain
de jeux possible. Il a fait le tour
de quelques municipalités de la
province dans le but de décou-
vrir les services qu'elles pré-
sentaient à l'intérieur de leur
terrain de jeux ou de camps de
jour.

Depuis la fin de son travail, le
terrain de jeux à Alma n'est plus
totalement le même. Oh, les
activités traditionnelles exis-
tent toujours. Elles se dérou-
lent par contre souvent dans un
contexte un peu différent.

À Alma, le terrain de jeux
tourne autour d'un thème cen-
tral que le Service des loisirs
modifie année après année. En
1997, il lance les jeunes «A la
poursuite du capitaine Crochet».

Thème choisi

«Chaque activité de nos camps
de jour est reliée au thème choi-
si, explique Jocelyn Tremblay,
du Service des loisirs. Par exem-
ple, quand les jeunes vont au
mur d'escalade, ils apprennent à
grimper dans les mats d'un
navire pour venir en aide à
Peter Pan. Quand on fait un peu
de météo, c'est pour que les je-
unes soient en mesure de voya-
ger de continent en continent, à
la recherche du capitaine Cro-
chet, lorsque les jeunes vont
faire un tour sur la Tournée, on
demande au capitaine de
s'habiller en capitaine Crochet
et le bateau tourne devant l'île
Beamer, «l'île des enfants per-
dus»...

«Il y a quelques années, j'ai fait
un peu le tour de la province. J'ai
ensuite fait un mélange de tout
ce que j'avais vu au niveau des
camps de jour et des camps de
vacances de deux semaines. On
voulait essayer de donner un
camp de jour différent des
autres.

Je pense que nous avons bien
réussi. À la fin de l'année, nous
envoyons un questionnaire. Le
taux de réponse est de 80 pour

cent. Dans l'ensemble, les gens
sont satisfaits.

«Le thème central est très
important. Tout est bâti autour
du thème central. Il est la base
du succès.»

Succès? Le mot est un peu fai-
ble.

Quand il est question de camp
estival, Alma jouera à guichets
fermés en 1997. Il n'y a plus de
place. Le Service des loisirs a
déjà reçu le nombre maximum
de 227 inscriptions.

«C'est un beau problème»,
note Tremblay. Il y a cinq ans,
quand on a commencé le pro-
gramme, nous avions une cin-
quantaine de participants et il
fallait aller chercher du monde.
Aujourd'hui, nous devons refu-
ser des jeunes.»

Le camp de jour almatois débu-
tera le 30 juin. Du lundi au ven-
dredi, entre 9 h et 16 h, le Creps
devient le point de rendez-vous
des jeunes de 6 à 12. Ce sera le
cas pendant sept semaines.

L'après-midi sera réservé aux
activités aquatiques. En avant-
midi, les jeunes aventuriers à la
recherche de Peter Pan garde-
ront les pieds sur terre. Tou-
jours avec le thème central en
arrière-plan et sous la supervi-
sion d'une vingtaine de moni-
teurs et de spécialistes.

Début officiel

Un spectacle d'intégration
donné par les moniteurs mar-
quera le début officiel du camp,
le 30 juin. Enfants et adultes y
seront invités.

«Tout est axé sur le jeune,
représenté par Jocelyn Tremblay. Un
adulte s'y sentirait un peu mal à
l'aise. Toutes nos activités sont
planifiées afin d'être présen-
tées à l'intérieur. Quand il fait
beau, nous les tenons tout sim-
plement à l'extérieur. De cette
façon, on évite les mauvaises
surprises.

«Le camp de jour dure sept
semaines. Nous offrons aussi
des forfaits différents. Un
jeune peut aller au Creps un
jour ou deux par semaine. En

grosse majorité, ils vont le faire
toute la semaine. Nous aurons
115 jeunes qui viendront au
Creps cinq jours par semaine,
durant sept semaines.

«En général, les jeunes revien-
nent année après année. C'est
bon signe. Cela signifie qu'ils
ont aimé leur été.»

Le camp de jour d'Alma se ter-
minera le 15 août par la présen-
tation d'un spectacle orchestré
par les jeunes au fil des semai-
nes. Un petit secret. C'est à
cette occasion que le méchant
capitaine Crochet rendra les
armes. Il n'aura que ce qu'il
mérite.



MONITEURS — Grimace, Sonnette, Yoda et Guadeloupe sont
quatre des moniteurs qui entoureront les jeunes d'Alma au cours
de l'été.

(Photo Jean Briand)

A la Baie, le programme à la carte plaît aux jeunes

LA BAIE (SE) — Un peu
comme un restaurant, le Servi-
ce des loisirs de La Baie propo-
se un menu à la carte quand
vient le temps de parler de ter-
rain de jeux.

Depuis maintenant quelques
années, La Baie a adopté une
méthode différente. Il n'existe
pas de terrain de jeux officiel où
les jeunes se retrouvent jour
après jour durant toute la sai-
son estivale.

Le Service des loisirs offre
plutôt une série d'activités
échelonnées sur toute la saison
estivale. Pour chaque jour de la
saison, il propose une activité
ou une sortie différente. Les
jeunes reçoivent le programme
pour la saison estivale. Lors-
qu'ils remarquent quelque
chose qui les intéresse, ils n'ont
qu'à passer un petit coup de fil
pour s'inscrire. Les frais
d'inscription varient selon
l'activité choisie. Pas plus com-
pliqué que ça...

Le programme estival d'ani-
mation jeunesse a entamé sa
saison 1997 le 23 juin dernier
avec une croisière sur le Bagot-

ville II. Le lendemain, les je-
unes étaient conviés à une fête en
plein air au centre Bec-Scie.
Pour 11 \$, le 25 juin, le Service
des loisirs leur offrait la possibi-
lité de faire une petite visite au
jardin zoologique de Saint-Féli-
cien.

Dans les semaines qui vont
venir, des activités aussi
variées que la fabrication de
marionnettes, une visite au
musée de la Défense aérienne,
un super bingo, un tournoi de
ballon prisonnier ou une ran-
donnée à vélo sont au program-
me.

«Nous avons un programme à
la carte, note le responsable
d'animation jeunesse au Servi-
ce des loisirs de La Baie, Jean-
Pierre Simard. Il n'y a pas
d'inscription en début de sai-
son. Nous nous déplaçons un
peu partout dans la ville selon
les activités. Le coût de partici-
pation à une activité peut varier
de 1 \$ à 15 \$. La réponse des gens
dépend souvent des conditions
climatiques. Pour une activité
régulière, nous pouvons avoir
entre 50 et 100 jeunes. Pour un

voyage, ça peut monter jusqu'à
200.

«Notre programme s'adresse
aux jeunes de 6 à 12 ans. Il est
d'une durée de six semaines.»

Jean-Pierre Simard note que
la formule retenue répond bien
aux besoins de la population de
La Baie.

«Ici, à La Baie, plusieurs per-
sonnes ont une résidence secon-
daire. Ils quittent donc la ville
durant l'été pour quelques
semaines. Nous avons déjà eu
des terrains de jeux réguliers
mais la participation n'était pas
extraordinaire. Si tu donnes 50
\$ en début de saison et que ton
jeune est tanné après une jour-
née, c'est un peu embêtant.

«Avec cette formule, les gens
n'ont pas à payer pour une lon-
gue période. La réponse est
bonne depuis que nous avons
adopté cette façon de travailler.
Cette formule semble bien plai-
re aux parents et aux jeunes.»

(NDLR: Progrès-Dimanche
vous présentera dans son édi-
tion de demain la deuxième par-
tie de ce dossier sur les terrains
de jeux de la région.)

Fusion de la CS La Baie se sent flouée

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) - Le conseil des commissaires de la Commission scolaire Baie des Ha! Ha!, a saisi, hier, le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, de son plus vif mécontentement concernant la décision que vient de rendre le gouvernement concernant la fusion de la CS Baie des Ha! Ha! avec celles de Chicoutimi et de Valin.

Dans la lettre qu'elle a fait parvenir à M. Bouchard, la présidente Liz Gagné souligne que la commission scolaire qu'elle représente a l'impression d'avoir été flouée considérant le consensus unanime qui a été établi auparavant et dont la ministre de l'Éducation, Pauline Marois, n'a pas tenu compte.

Où est la logique?

Elle rappelle qu'avant que le conseil des ministres prenne sa décision à l'effet d'établir 2 CS au Saguenay et 2 CS au Lac-St-Jean, la direction de la Baie des Ha! Ha! a tenté à quelques reprises de rencontrer la ministre Marois pour la sensibiliser à la position particulière de La Baie et du Bas Saguenay.

Le document acheminé au premier ministre questionne par ailleurs le fait que la prise de décision par le cabinet des ministres a été faite sans tenir véritablement compte de la demande pourtant claire des représentants de six localités, de 55 organismes socio-économiques et de quelque 6000 pétitionnaires du territoire concerné, de pouvoir continuer de disposer d'une organisation scolaire correspondant au territoire de La Baie et du Bas Saguenay. «Est-ce là une nouvelle façon de gouverner? Est-ce là un exemple de décentralisation? Nous attendons vos réponses», expose en outre le même document au premier ministre Bouchard.

Président de la CS Louis-Hémon

Rémi Rousseau se dit très déçu



Benoit Laprise

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) - «Nous sommes très déçus, nous pensions que la ministre Marois tiendrait compte du milieu».

C'est le premier commentaire exprimé par le président de la Commission scolaire Louis-Hémon de Dolbeau-Mistassini, Rémi Rousseau.

Cependant, il entend poursuivre les démarches. «Il y a des choses à faire encore et on va les faire», a déclaré Rousseau.

Le milieu de la MRC Maria-Chapdelaine était unanime sur la proposition d'une commission scolaire par MRC. Seule la Commission scolaire de Normandin pensait autrement.

La ministre, Pauline Marois, n'a pas tenu compte de la majorité, selon Rémi Rousseau. D'autant plus que la Commission scolaire Louis-Hémon rencontrait les critères exigés par la ministre.

Le président entend rencontrer les intervenants du milieu pour avoir leur appui. Les municipalités seront aussi interpellées dans le cadre de cette démarche.

Le président Rousseau croit qu'il y a eu une intervention politique dans ce dossier. Il adresse des reproches à l'endroit du dépu-

té du comté, Benoit Laprise, pour avoir exprimé son opinion personnelle en faveur d'une commission scolaire pour le comté. La population attend d'un député qu'il défende les positions prises par le milieu. Le député aurait du défendre la position de la majorité plutôt que d'exprimer ses opinions personnelles.

Le président Rousseau constate qu'un tel redécoupage n'a aucune incidence sur les coûts. Cette solu-

tion ne permet pas d'économiser et de sauver de l'argent.

Le président ne croit pas que cette décision puisse avoir une influence sur la fusion des MRC. Le nombre de municipalités étant plus important que celui des commissions scolaires, un rapport de force équilibré devrait s'installer.

Cette annonce ne met pas fin au débat bien au contraire; il entend continuer fermement ses démarches et mobiliser le milieu.

Gardiennne de prison assassinée

MONTREAL (PC) - Les policiers de la Sûreté du Québec enquêtent sur la mort suspecte d'une gardienne de prison, Diane Lavigne, survenue en fin de soirée jeudi sur l'autoroute 15 en direction nord vers Saint-Eustache.

On croyait d'abord que la dame avait immobilisé son véhicule en raison d'un bris mécanique.

Toutefois, à leur arrivée, les policiers ont constaté que la victime avait été touchée de plusieurs projectiles d'arme à feu.

Elle a été transportée à l'hôpital où elle est décédée un peu

après minuit.

Elle était gardienne au centre de détention de Bordeaux, à sécurité maximum, et revenait de son travail quand elle a été la cible d'une rafale de coups de feu. Elle travaillait au centre depuis 11 ans.

La police ignore pour l'instant le mobile de cette agression.

C'est la deuxième fois ce mois-ci, qu'un agent de la paix des Services correctionnels du Québec meurt de façon violente peu de temps après avoir quitté l'Établissement de détention de Montréal (Bordeaux).

RÉSEAU D'EXPERTISES
AVANT-GARDISME
NOUVELLES TECHNOLOGIES
ALLIANCE STRATÉGIQUE

M^{re} Cory Wells, c.r.
M^{re} Michael H. Cain, c.r.
M^{re} François G. Tremblay

M^{re} Paul Pomerleau



UNE DE NOS PRÉOCCUPATIONS LE SECTEUR AGROALIMENTAIRE.

Les avocats de la société Cain, Lamarre, Wells sont heureux d'annoncer que Me Paul Pomerleau s'est récemment joint à eux comme membre de l'équipe de droit commercial et corporatif. Admis au Barreau du Québec en 1991 et titulaire d'une maîtrise en droit, Me Pomerleau a développé une expertise en droit des affaires appliquée plus spécifiquement aux préoccupations et besoins particuliers des entreprises de production, de transformation et de distribution.

agroalimentaires. Il est ainsi en mesure de vous offrir, avec le soutien de l'équipe pluridisciplinaire de Cain, Lamarre, Wells, des services juridiques de premier plan, qui collent à votre réalité.

Représentant des entreprises partout au Québec et comptant maintenant 40 avocats répartis dans ses bureaux de Chicoutimi, Montréal, Jonquière, Alma et La Baie, Cain, Lamarre, Wells offre des services à la fine pointe des développements juridiques.



Cain Lamarre Wells

AVOCATS S. E. N. C.

MEMBRE DU RÉSEAU D'AVOCATS LAMARRE BROUILLETTE WELLS S.E.N.C.

ALMA • AMQUI • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE • LA BAIE
MONTREAL • RIMOUSKI • SEPT-ÎLES

355612



Mazda Protegé Edition Spéciale 1997

179\$* LOCATION

LOCATION Normalisée MAZDA

par mois/24 mois

Incluant entretien sans frais*

À CE PRIX-LÀ,
LA CONCURRENCE VA SUER
TOUT L'ÉTÉ.

OU

13 685\$*

ACHAT

Pour un temps limité seulement, vos concessionnaires Mazda vous font une offre imbattable sur la Protegé SE 1997, l'auto la plus spacieuse de sa catégorie.

Louez-la ou achetez-la, à vous de choisir, nos prix sont imbattables. Nos concurrents vont trouver l'été long et chaud, c'est certain.

Voyez votre concessionnaire Mazda dès aujourd'hui car cette offre risque de passer aussi vite que l'été.

Les concessionnaires Mazda du Québec

mazda
EMPORTE-MOI

*Injoliveurs illustrés offerts en option. **Modèles Protegé SE 1997, modèle D4XJ57AA10 seulement. Pour les deux offres: transport et préparation de 795\$, immatriculation, assurances et taxes en sus. Pour la location: comptant initial de 1500\$, premier mois et dépôt de 250\$ exigés, 20000 km par an; frais de 8¢ le km additionnel; *certains restrictions s'appliquent à l'offre d'entretien. Pour l'achat: le prix inclut le crédit équivalent de 1000\$ du client. Voyez votre concessionnaire participant. Certaines conditions s'appliquent.

La région assumera son développement

par Normand Boivin

ALMA (NB) - Les représentants du gouvernement du Québec et ceux de la région ont signé, hier, une entente par laquelle le Saguenay/Lac-Saint-Jean pourra assumer lui-même le développement de ses ressources minérales.

Concrètement, le protocole signé par le ministre responsable de la région, Jacques Brassard, le président du CRCD Claude Munger, le président du Fonds minier régional Guy Archambeault et les représentants des maires, n'apporte pas d'argent neuf au développement des ressources minières pour lequel Québec verse déjà 200 000 \$ par année au Saguenay/Lac-Saint-Jean, mais lui assure, en revanche, du financement à plus long terme.

En vertu de l'entente, Québec s'engage pour les trois prochaines années à verser 600 000 \$ au Fonds minier régional, entente qui pourra être prolongée pour une autre période de trois ans si les résultats enregistrés sont probants. Il faut également souligner qu'à ces 200 000 \$ provenant de Québec, le Fonds minier régional ajoute chaque année 80 000 \$ provenant de contributions du milieu.

Cet argent servira pour la prospection minière dans la région et viendra, par le fait même, enrichir la carte relevant les indices minéraux de notre territoire.

Pour le président du CRCD, le

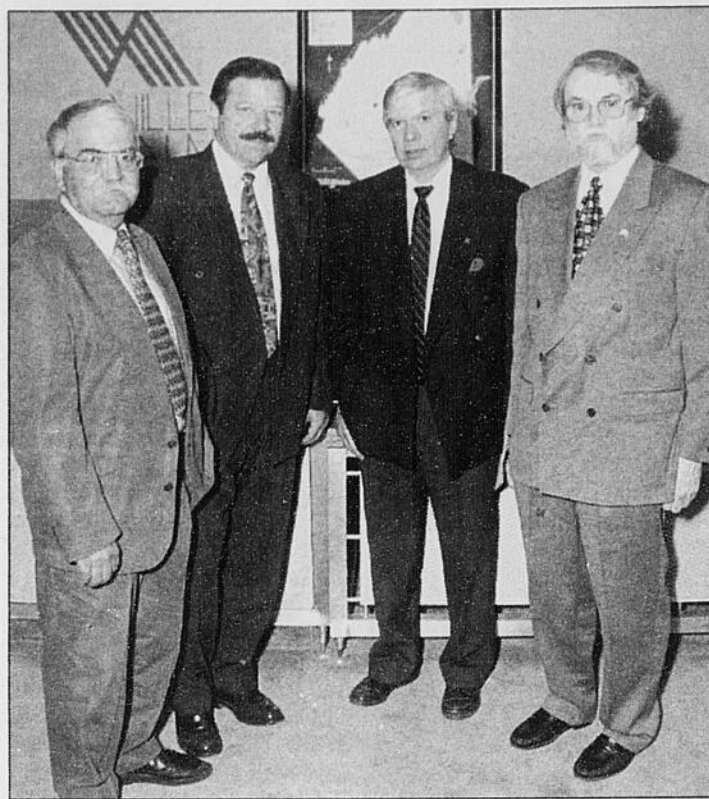
maire de Roberval Claude Munger, il s'agit là d'un outil essentiel au développement régional, un outil de plus qui s'ajoute à l'entente sur la gestion des lots intramunicipaux signée le 1er avril.

«Le Saguenay/Lac-Saint-Jean est situé entre deux régions au fort potentiel minier, la Côte-Nord et l'Abitibi, a dit le maire Munger. Il n'y a donc pas de raison pour que la nature ait créé une brèche où elle n'aurait enfoui aucune richesse.»

Retrait du fédéral

«Québec a négocié avec les régions qui disposaient déjà d'un Fonds de développement minier, a pour sa part expliqué Jacques Brassard, car il s'agit de communautés qui ont déjà identifié le potentiel que représente cette activité économique pour leur développement.» Outre le Saguenay/Lac-Saint-Jean, les régions du Bas-Saint-Laurent et de Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine signaient la même entente au montant de 600 000 \$ pour trois ans hier alors qu'une autre est actuellement en préparation pour l'Estrie/Beauce/Appalaches.

Tout en faisant ressortir l'importance, pour Québec, de déléguer des pouvoirs aux régions qui en manifestent clairement le désir, le ministre Brassard a ajouté que son gouvernement avait dû agir rapidement en raison du retrait soudain du gouvernement fédéral dans le finan-



CARTE - Le protocole signé hier matin permettra d'enrichir la carte des indices géologiques de la région, que l'on voit derrière les principaux signataires que sont Lucien Fortin, maire de l'Ascension et représentant la table des préfets régionaux, le ministre Jacques Brassard, le président du fonds minier régional Guy Archambeault et le président du CRCD Claude Munger. (Photo Jean Briand)

ancement de l'exploration minière en 1996, d'où l'entente signée hier matin.

Le gouvernement québécois va ainsi consacrer trois millions \$ par année pour son Programme d'assistance à l'exploration minière,

soit 1,4 million \$ pour l'assistance aux entreprises d'exploration, 800 000 \$ pour les fonds régionaux d'exploration et autant pour l'aide aux prospecteurs des régions n'ayant pas de fonds régionaux.

Tronçon de la route Madoc

Chicoutimi fait preuve de négligence

Par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) - Le conseiller de la municipalité de Canton Tremblay, Romain Tremblay, a dénoncé, hier, la négligence manifeste de Chicoutimi concernant le tronçon de la route Madoc situé dans le territoire chicoutimien.

«Les gens de notre municipalité et bon nombre de personnes de

Saint-Honoré sont exaspérés car l'état de ce tronçon est à proprement parler tout à fait abominable. Qu'on en juge. Il s'y trouve des nids de poule, des bosses, des fissures, et de profondes cavités, avance le conseiller.

«Faut-il ajouter, mentionne-t-il, qu'il en coûte des frais aux

conducteurs de véhicule automobile. Bien souvent on retrouve des morceaux de métal sur les lieux.»

Trop, c'est trop

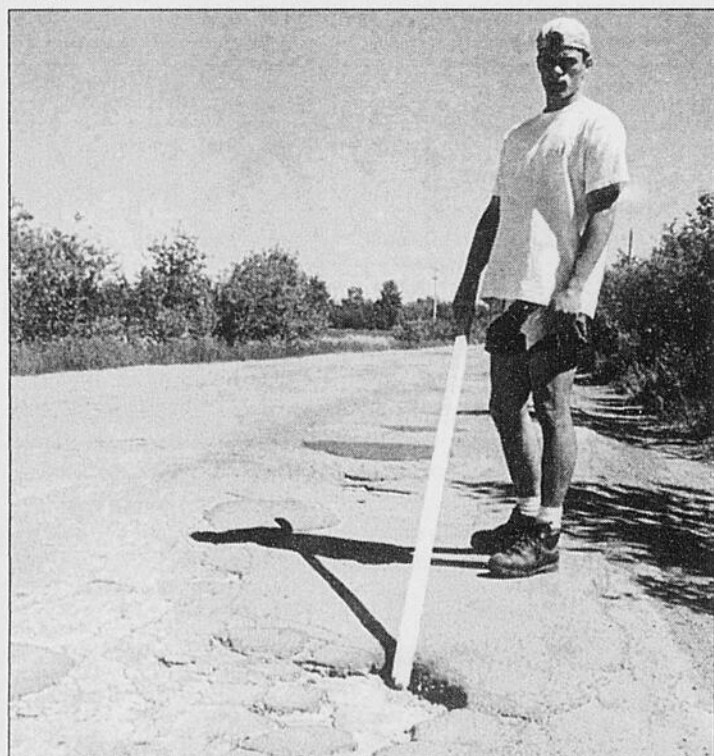
Le conseiller Tremblay rappelle par ailleurs que des démarches ont été entreprises auprès d'élus municipaux de Chicoutimi pour les sensibiliser à l'importance de réparer de façon adéquate ce tronçon de route.

«Nous de Canton Tremblay, on peut dire qu'on a amélioré quelque peu le tronçon de route à l'intérieur des limites de notre

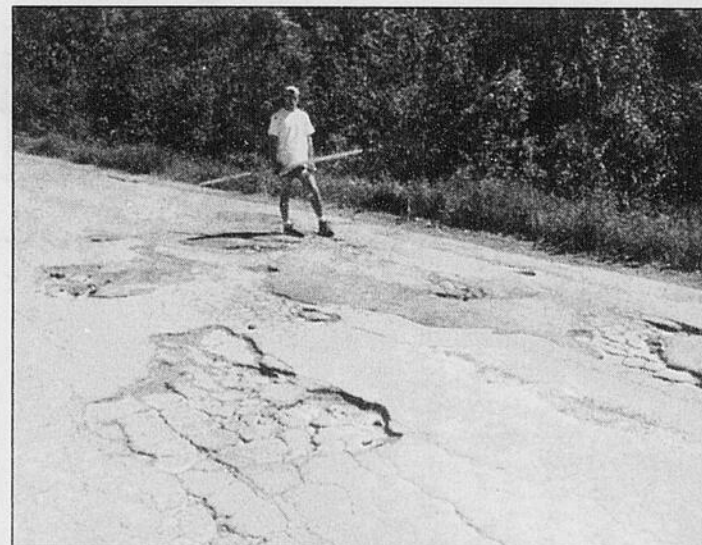
territoire, mais on ne peut pas en dire autant de Chicoutimi qui connaît très bien le dossier et qui ne fait rien pour corriger son bout de route», résume-t-il.

Le même porte-parole dit se demander si la municipalité voisine ne joue pas un peu à la diva sachant que le gouvernement lui reconnaît un statut de ville-centre.

«Quoiqu'il en soit, poursuit-il, «l'on va tenir très bientôt une manifestation visant à sensibiliser les autorités politiques à notre dossier. Trop, c'est trop.»



BOSSES ET NIDS DE POULE - Boris Tremblay de Canton Tremblay montre ici une partie de l'ampleur de la détérioration du tronçon de la route Madoc situé dans le territoire de Chicoutimi. (Photo Le Quotidien)



PEU SECURITAIRE - La présente vignette se passe de tout commentaire. Les conducteurs de véhicule automobile estiment que des correctifs doivent être apportés de toute urgence à la route Madoc. (Photo Le Quotidien)

Réforme scolaire

LAVAL (PC) - La présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ), Lorraine Pagé, se dit inquiète et se demande quelles sont les chances de voir implantée avec succès la réforme des programmes d'études au primaire et au secondaire, annoncée jeudi par la ministre de l'Éducation.

Mme Pagé a rappelé hier que la CEQ partageait plusieurs des recommandations du groupe de travail qui a inspiré cette réforme, mais que dans le contexte des compressions budgétaires dans le réseau scolaire, elle était sceptique quant au réalisme des orientations annoncées par la ministre Pauline Marois.

La CEQ rappelle que ces compressions entraînent des réductions de personnel et une pénurie de ressources pédagogiques et matérielles. La centrale appuie notamment l'élargissement de la place accordée à l'enseignement des langues et de l'histoire ainsi que l'enrichissement culturel des matières. Elle déplore cependant que l'on maintienne l'importance accordée actuellement à l'enseignement religieux.

Contrats de déménagement

OTTAWA (PC) - Le gouvernement pourrait avoir payé annuellement 7 millions \$ en trop en contrats de déménagement, selon une enquête du Vérificateur général du Canada. Les résultats préliminaires, qui sont normalement tenus secrets jusqu'au dépôt du rapport final aux Communes, ont été révélés par une note de service transmise par North American Van Lines à ses agents après que la direction eut été interrogée par le bureau du vérificateur. Son rapport final doit être remis cet automne.

La note de service, obtenue par le quotidien Ottawa Citizen, demande aux agents du transporteur de fournir rapidement des explications réfutant les trouvailles du vérificateur, lesquelles pourraient avoir des conséquences désastreuses pour les affaires.

Visite royale

PORT STANLEY, Ont. (PC) - Protégés par une infranchissable barrière policière, la reine Elisabeth II et son mari, le prince Philip, se sont offerts, hier, un petit répit dans un club de golf privé du sud-ouest ontarien. La police a fermé toutes les routes dans un rayon de deux kilomètres et fermement chassé les curieux cherchant à s'approcher du club Redtail, où le couple royal profitait de la seule journée de repos prévue à leur visite de 10 jours au Canada. Le prince Philip a passé une partie de la matinée à sillonner les verts au volant d'une voiturette motorisée, alors que la reine a fait une promenade avant qu'il ne fasse trop chaud, ont confié des sources. Il semble qu'elle avait prévu visiter un centre équestre local, mais qu'elle se soit ravisée et ait plutôt opté pour une activité plus reposante.

Achat d'un nouveau tomographe axial

par Catherine Delisle
CHICOUTIMI (CD) — Le Complexe hospitalier de la Sagamie aura enfin son tomographe axial tout neuf.

En présence du directeur général de l'hôpital, Lucien Martel, et du président, Serge Guay, la députée Jeanne Blackburn a annoncé, hier, une contribution financière de 800 000 \$ pour l'acquisition du tomographe axial. Il viendra remplacer le vieil équipement datant de 13 ans.

L'hôpital et la fondation fournissent 300 000 \$. L'appareil sera disponible cet automne. La liste d'attente pour les cas électifs (non urgents) est d'un an. Sur une période de trois ans, grâce au nouvel équipement, elle sera abolie, selon le président.

Jeanne Blackburn fait remarquer que cette décision du ministre de la Santé et des Services sociaux, Jean Rochon, démontre que l'accessibilité aux soins de santé passe aussi par le maintien de la qualité des équipements. Parmi les équipements de haute technologie qu'il reste à remplacer, le directeur général note le simulateur en radio-oncologie et la salle d'angiographie.

La députée soutient que le renouvellement des équipements constitue aussi une forme de garantie pour le maintien des ultra spécialités à l'hôpital régional.

D'ailleurs, elle a été très rassurante quant au maintien des ultra spécialités dans notre région, notamment pour ce qui est de la chirurgie cardiaque, de la neurochirurgie et de la traumatologie. Selon elle, les engagements qu'elle a obtenus du ministre Rochon sont très clairs à l'effet qu'il n'est aucunement question de déplacer les ultra spécialités ailleurs au Québec.

Cela dit, Jeanne Blackburn rappelle que les exercices de rationalisation devront se poursuivre et qu'il faudra développer des partenariats avec les hôpitaux qui dispensent les mêmes spécialités.

Pour sa part, Lucien Martel pense que la diminution du nombre d'hôpitaux dans les grands centres urbains et le regroupement des spécialités créeront des disponibilités et faciliteront le recrutement dans une région



TOMOGAPHE — En présence du directeur général de l'hôpital, Lucien Martel (à droite), et du président, Serge Guay, la députée Jeanne Blackburn a annoncé, hier, une contribution financière de 800 000 \$ pour l'acquisition du tomographe axial.

comme la nôtre. En août, un deuxième neurochirurgien viendra s'établir à Chicoutimi, ce qui permettra d'améliorer l'accessibilité et la qualité des services dans la région, selon lui. Le président du conseil d'administration, Serge Guay, a encore rappelé que le Complexe hospitalier de la Sagamie avait réussi

de haute lutte à développer des ultra spécialités. Cependant, pour maintenir l'autosuffisance et favoriser la relève, il admet qu'il faut encourager des affiliations comme le fait présentement l'hôpital avec les universités de Sherbrooke et de Montréal.

Jeanne Blackburn ajoute que ce qui menace le plus nos ultra spécialités, c'est le déclin démographique.

«Pendant qu'on se chamaille, dit-elle, les jeunes vont s'établir ailleurs et, bien souvent, leurs parents finissent par aller les rejoindre.»

loto-québec		résultats	
La Mini	Tirage du 97-06-27	Banco	Tirage du 97-06-27
NUMÉROS	LOTS	11 14 17 18 21	
345871	50 000 \$	24 27 35 36 40	
45871	5 000 \$	42 43 46 49 52	
5871	250 \$	53 62 63 69 70	
871	25 \$		
71	5 \$		
34587	1 000 \$	Extra	Tirage du 97-06-27
3458	100 \$		NUMÉRO 378757
345	10 \$		
Quotidienne	Tirage du 97-06-27	SUPER 7	Tirage du 97-06-27
3 4		4 17 30 33 35 36 44	
800 8592		Numéro complémentaire 29	
TVA, le réseau des tirages			
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.			

Carrefour Dollar

VENTE DE 20% à 50%

SUR MARCHANDISE SÉLECTIONNÉE À NOS MAGASINS SITUÉS

PLACE DU SAGUENAY 1324, boul. Talbot (Chicoutimi)	GALERIES DE LA BAIE 2100, Bagot (Ville de La Baie)
--	---

CORINNE

"À NE PAS MANQUER"

GRANDE LIQUIDATION

50%

SUR TOUTE LA

COLLECTION PRINTEMPS-ÉTÉ 97

25% MAILLOTS DE BAIN

(EXCLUS MISE DE CÔTÉ)

419, rue Racine Est, Chicoutimi, • (418) 549-2101

loto-québec

Millions POSSIBLES

1 Pontiac Sunfire décapotable

Tirage du 97-06-27 **2548498**

(numéros non décomposables)

97-06-01 2645156	97-06-14 2071139
97-06-02 2194763	97-06-15 1343986
97-06-03 1508477	97-06-16 1550344
97-06-04 2644664	97-06-17 2736297
97-06-05 2172200	97-06-18 2698916
97-06-06 2234717	97-06-19 1779272
97-06-07 2475444	97-06-20 2620480
97-06-08 1743173	97-06-21 2510801
97-06-09 1245280	97-06-22 2261007
97-06-10 1743345	97-06-23 2626342
97-06-11 2078763	97-06-24 2425628
97-06-12 2427884	97-06-25 2150170
97-06-13 1513527	97-06-26 2789732

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Tirage supplémentaire le 29 juin 1997

LES PRODUCTIONS ARIOSO présentent

Souper spectacle

Un concept unique de comédie musicale interactive!

Les Noces d'Alexis le Trotteur

Assistez aux noces imaginaires d'un célèbre personnage de la région, Alexis le Trotteur!

Vin d'honneur et repas quatre services.

Humour, chant et rebondissements...

Sophie-Marie MARTEL

Nathalie CARON

Lise PELLETIER

Dany VALLERAND

René GAGNON

au piano
Andrée BOUDREAU

direction musicale
Jean-François LAPOINTE

scénario et mise en scène
Cyrille-Gauvin FRANCOEUR

HÔTEL CHICOUTIMI Les jeudis, du 3 juillet au 21 août 18 h 30
460, Rue Racine Est, Chicoutimi 42 \$ (taxes et service inclus)

Informations/réservations:
418-549-7111 sans frais: 1-800-463-7930

QUOTIDIEN

bleue DRY

Hôtel Chicoutimi
460, RUE RACINE EST
CHICOUTIMI, QC G7H 1T7
TEL. 549-7111 FAX. 549-0938
SANS FRAIS: 1-800-463-7930

Jonquière accepte le compromis Alma-La Baie

Le Premier ministre et le maire de Jonquière ont signé une entente historique, cette semaine. Ils ont entériné un compromis honorable sur le tracé qui contournera la ville du 150e pour rejoindre, après de nombreuses années de blocus et d'innombrables discussions, le premier tronçon du projet de voie rapide Alma-La Baie, entre le boulevard Talbot et le secteur d'Arvida qualifié, par la dérision populaire, de «plus petite autoroute du monde».



BERTRAND TREMBLAY

Le 3 avril 1995, neuf mois avant d'offrir son siège de député de Jonquière à Lucien Bouchard, qui venait d'être désigné chef du Parti québécois, Francis Dufour excusait l'équipe ministérielle régionale d'avoir promis le prolongement d'Alma-La Baie jusqu'à sa réalisation complète durant le présent mandat. «Réaliser cette autoroute en quatre ans, au coût de 106 millions \$,

pas un pape accepterait ça!».

Lucien Bouchard non plus. Mais en sa qualité de représentant de la circonscription de Jonquière, il voit rigoureusement à l'élimination des obstacles qui retardent systématiquement la concrétisation de projets. Il fallait donc revoir, dans le contexte des présentes réalités budgétaires axées sur l'élimination du déficit, l'entente conclue le 28 juin 1985 entre le dernier gouvernement Lévesque, représenté alors ici par l'ancien ministre Marc-André Bédard, et le conseil municipal de Jonquière.

Elle prévoyait la construction de six échangeurs et d'importants travaux de réfection à des artères majeures de la municipalité. Québec mettra plutôt en valeur le potentiel récréo-touristique du lac Kénogami et celui de la Rivière-aux-Sables en participant à la construction d'une route de ceinture autour de ce grand bassin et au parachèvement du parc aménagé le long de l'impétueux cours d'eau qui baigne Jonquière.

Quant à l'autoroute Alma-La Baie, elle sera rattachée à la ville du maire Marcel Martel par cinq échangeurs. A l'époque où il siégeait à la mairie, Francis Dufour en exigeait six. Dans les circonstances actuelles, le compromis accepté par le ministère des Transports doit réjouir celui qui continue, dans une retraite active, à observer attentivement la scène politique.

Trente ans après sa conception dans le sillon de la grande Mission économique de 1969-70, le projet de l'autoroute Alma-La Baie perdra enfin la muraille de la méfiance élevée entre Chicoutimi et Jonquière. C'est en janvier 1977 que le contexte politique offrit une rampe de lancement au projet. La région était, pour la première fois de son histoire, représentée à Ottawa comme à Québec, par un représentant dans chaque conseil des ministres. Marc-André Bédard, titulaire de la Justice, à Québec, et Marcel Lessard, d'Alma, ministre du Développement régional à Ottawa. Au-delà de leurs profondes divergences idéologiques, ils conclurent rapidement une entente, en vertu du programme sur les axes routiers prioritaires, sur la construction d'une autoroute entre Alma et La Baie.

Tous se souviennent encore des quolibets des journalistes montréalais et des grognements de certains fonctionnaires à l'annonce, faite à Québec, d'une première enveloppe de 20 millions \$. Les querelles locales ont entravé la réalisation du projet dont la jonction entre Chicoutimi et Jonquière prendra forme juste au moment où le gouvernement Bouchard sollicitera un renouvellement de mandat.



CLIN D'OEIL

Les petits plaisirs de l'été

L'été, c'est la saison des plages, de la pêche et des longues randonnées à vélo. Toutefois, quand la nature se fait un peu bougonne ou lorsque le soleil tape trop fort, un bon livre fait toute la différence entre monotonie et plaisir de vivre.

À ce chapitre (!) les suggestions ne manquent pas... Les librairies regorgent d'oeuvres de toutes sortes, qui vont de la fiction, à l'essai en passant par les biographies et les recueils de poésie.

Qu'on nous permette cependant de vous suggérer, à titre de lecture estivale, «Charlevoix», un «beau livre» d'Yves Ouelette et d'Alain Dumas. Ce duo formé d'un journaliste et d'un photographe possède déjà à son actif, «Le Fjord du Saguenay» et «Anticosti».

«Charlevoix» est à la hauteur des oeuvres précédentes de Dumas et Ouellet. Ce qui signifie, pour le lecteur, beaucoup de plaisir en perspective.

C. Néron

UN PETIT THÉÂTRE SUR LA RACINE...



VOTRE OPINION

Maternelle : apprendre surtout

Pauline Marois, en annonçant l'instauration des maternelles «5 ans à temps plein» à travers le Québec, a bouleversé la vie de bien des gens. D'abord la vôtre, parents, qui devrez adapter vos horaires au nouvel horaire de votre enfant, le confier à un service de garde en milieu familial où la garderie de l'école, car il n'y aura plus de place pour lui dans les garderies sans but lucratif.

Elle bouleverse aussi la vie de votre enfant en lui imposant un milieu de vie très encadré. Certains enfants arriveront à la garderie scolaire à 7h30 le matin pour en ressortir à 17h l'après-midi. Au cours de sa journée, il devra s'adapter à la vie en groupe: un groupe de plus en plus nombreux car la moyenne est maintenant augmentée de deux élèves par classe.

Ce serait donc vous mentir de vous affirmer que les enseignantes auront plus de temps pour connaître votre enfant.

Regardons maintenant comment se déroulera une journée à la maternelle: le matin, l'enfant s'habille et quitte la maison. Il arrive à l'école, se déshabille (10 minutes) et entre en classe. Après la causerie, le calendrier, le menu de la journée, il vit une activité dirigée. Vers 9h30, c'est le temps de s'habiller (15 minutes en hiver) pour aller à la récréation. Au retour de la récréation, il se dés-

habille et vit une période d'ateliers. Ensuite, il s'habille de nouveau (15 minutes) pour aller attendre l'autobus et retourner chez lui pendant que d'autres se dirigent vers la garderie scolaire. Après le dîner, même scénario...

«Activité valorisante»

Vous constaterez comme moi que votre enfant, à défaut de développer des relations harmonieuses avec ses camarades, développera une habileté importante: savoir s'habiller! En effet, en hiver, votre enfant consacra 100 minutes par jour à cette activité valorisante, enrichissante, formatrice et passionnante.

Le Québec se demandera après quelques années pourquoi tant d'enfants décrochent, pourquoi l'école ne répond pas à leurs attentes et ne les rend pas passionnés pour apprendre.

Faites le compte vous-même: votre enfant vivra des activités éducatives pendant 3 heures et 15 minutes par jour en venant à demi-temps.

Ce serait donc vous mentir de vous affirmer que votre enfant double son temps pour ses activités d'éveil.

Voici maintenant la réalité des enseignantes en maternelle dans certaines commissions scolaires dont la mienne. Une période d'une heure (pendant que les élèves ont leur cours d'éducation physique) pour planifier, aména-

ger la classe, téléphoner aux parents, etc.

Transport

Les commissions scolaires ne peuvent plus offrir un transport particulier aux maternelles à cause des coupures budgétaires. Elles ne peuvent offrir des cours de musique ou d'art dramatique aux élèves, cela implique l'engagement de personnel et la disponibilité de locaux.

Elles ne peuvent non plus libérer les enseignantes une demi-journée par semaine, car il serait politiquement incohérent pour notre ministre de revenir sur sa décision: de temps plein c'est 5 jours/semaine et non 4 1/2. Donc, vous faire croire que votre enfant y gagnera beaucoup en fréquentant la maternelle à temps plein, ce n'est pas tout à fait exact et dans la situation actuelle, c'est même un peu faux.

Les enseignantes expriment leur désaccord face à cette situation, serons-nous seules ou exprimerez-vous aussi à nos dirigeants votre volonté de faire de la maternelle temps plein un véritable milieu d'apprentissage et non une garderie éducative dans un cadre scolaire.

Une enseignante qui veut enseigner et non regarder des enfants s'habiller et déshabiller toute la journée!

Raymonde Gagnon,
Chicoutimi.

Réinsertion au travail

Un fonds de 4,6 millions \$

CHICOUTIMI (LT) — Le Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail consacrera 4,6 millions à la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean afin de soutenir des projets qui permettront aux personnes démunies de sortir de leur situation.

La gestion de ce fonds spécial, créé pour contrer les effets négatifs de la réforme de l'Assurance emploi, a été confiée au ministère de l'Emploi et de la Solidarité. Un comité de cinq membres,

composé de personnes issues du gouvernement et d'organismes du milieu. Ce comité aura la responsabilité d'évaluer, accepter et assurer le suivi des différents projets soumis par les personnes et groupes intéressés.

D'autre part, un montant de 350 000 \$ sera disponible pour l'année financière 1997-1998 pour couvrir le secteur de l'économie sociale. La porte d'entrée pour cette partie du programme est le bureau du Secrétariat du développement régional.

Travaux de reconstruction à La Baie

Les appels d'offres ont évité les abus

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) — Il va en coûter une dizaine de millions \$ de moins que prévu pour l'ensemble des travaux de reconstruction à la suite du « déluge » survenu sur le territoire baierverain les 19, 20 et 21 juillet 1996, a précisé hier le directeur général adjoint de La Baie, Michel Delisle.

Le directeur général adjoint attribue au maintien de la procédure d'appel d'offres, la différence notable qui sépare les coûts globaux (35 millions \$) des coûts prévus à la suite du sinistre (de 45 à 50 millions \$).

Abus évités

«Le fait de procéder par soumissions a obligé les entreprises à présenter des coûts conformes aux interventions. Ca a stoppé les exagérations (\$\$\$) et écarts

monétaires indus. Les gouvernements nous avaient donné le feu vert pour exécuter des travaux sans le processus d'appel d'offres car on était en situation d'urgence, mais l'on a préféré procéder comme à l'accoutumé même pour les travaux de 15 000 \$ et moins.»

Il dit estimer par ailleurs que l'importante révision à la baisse tient aussi au fait que les équipes d'ingénieurs chargés d'évaluer les dégâts s'étaient donné une certaine latitude advenant d'éventuelles mauvaises surprises. L'administrateur signale par ailleurs que l'ensemble des travaux en cours, se déroulent selon les échéanciers établis. «Dans quelques cas, nous pouvons même dire que nous sommes en avance de quelques jours sur le calendrier.»

Parc de la Rivière-aux-Sables

Un centre majeur d'activités

JONQUIÈRE (LT) — Le Parc de la Rivière-aux-Sables deviendra un centre d'activités majeures dans le cadre des Fêtes du 150e de Jonquière au cours des prochaines semaines.

Le comité organisateur a fait connaître hier une série d'activités qui se dérouleront sur le site et qui devraient attirer des nombreux jeunes et adultes. L'animation se met en branle ce matin avec une pièce de théâtre de la troupe Echlinage.

L'organisation a mis l'accent sur certains événements qui devraient constituer des attraits majeurs dans le cadre de cette programmation. C'est ainsi que le 20 juillet, la division de la Franche marine de Québec se produira en spectacle.

Le 23 juillet, ce sont des nageurs inscrits à la Traversée internationale du Lac-Saint-Jean qui effectueront une démonstration avant de se faire la lutte dans les eaux du lac Saint-Jean.



La mascotte des fêtes du 150e de Jonquière, Jacob.

Stage pour les jeunes

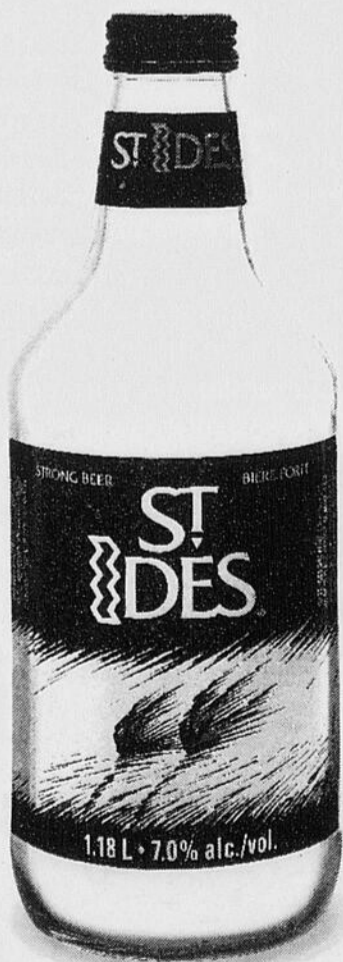
Formation d'amuseurs publics

SAINT-FULGENCE (LT) — Le service communautaire de travail de rue de Chicoutimi et le parc municipal du Cap jaseux de Saint-Fulgence ont uni leurs efforts afin d'offrir aux jeunes un stage de formation d'amuseurs publics.

La formation se déroule pendant la fin de semaine. Ils apprendront d'une professionnelle du domaine différentes techniques. Le musicien Dave harvey donnera pour sa part des

leçons de magie.

Les nouveaux amuseurs publics feront profiter la population de leur savoir pendant la période estivale. Ils s'exécuteront sur le site du Vieux port de Chicoutimi.



Qu'est-cé ça?

NE PERDEZ PAS VOTRE FRAÎCHEUR CET ÉTÉ

VIDANGE ET REMPLISSAGE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

SEULEMENT

37⁹⁷

SEULE UNE
CREVAISON CAUSE
PLUS DE PANNES
QUE LA SURCHAUFFE
DU SYSTÈME DE
REFROIDISSEMENT.
POURQUOI
ATTENDRE QUE
CELA VOUS ARRIVE.

RENDEZ-VOUS À NOTRE CENTRE PNEU ET LUBRIFICATION EXPRESS ET NOUS :

- VIDANGERONS ET NETTOIERONS LE SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT
- REMPLACERONS L'ANTIGEL
- VÉRIFIERONS LES TUYAUX ET LES COURROIES
- VÉRIFIERONS LE FONCTIONNEMENT DU THERMOSTAT
- LUBRIFIERONS LA POMPE À EAU
- AJOUTERONS UNE BOUTEILLE DE LIQUIDE ANTIFUITE AU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT POUR AIDER À LE PROTÉGER CONTRE LES PETITES FUITES

WAL-MART®

Bas prix quotidiens améliorés

Place du Royaume Chicoutimi 693-1722

Dernier hommage à Gérard Pelletier

Par Nelson Wyatt

MONTREAL (PC) - Rassemblés en l'église Saint-Antoine-de-Westmount, plus de 500 parents, amis et politiciens ont rendu hier un dernier hommage à Gérard Pelletier, décédé dimanche dernier à l'âge de 78 ans des suites d'un cancer.

C'est le souvenir d'un grand défenseur de la justice sociale qu'a célébré l'ex-premier ministre Pierre Trudeau. Lui et ses amis Pelletier et Jean Marchand, connus sous le surnom des «Trois Colombes», ont pavé la voie au «French Power» à Ottawa.

«C'est une partie de mon âme qui s'en va et qui m'attendra, a confié M. Trudeau, qui a également lu un extrait de l'épître de saint Paul aux Corinthiens au cours du service.

Pour M. Trudeau, le départ de celui qui fut tour à tour journaliste, politicien et diplomate constitue une grande perte personnelle, mais également pour le Québec et le Canada.

«Gérard Pelletier était mon ami depuis l'âge de 20 ans, a-t-il ajouté. Il a été mon guide et mon mentor.

Il a ouvert le chemin de la justice sociale que j'ai tenté de suivre et je m'ennuie énormément de lui.»

Le premier ministre Jean

Chrétien, le gouverneur général Roméo Leblanc, le lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibault, et le maire de Montréal, Pierre Bourque, ont également assisté aux obsèques.

D'anciens collègues libéraux étaient aussi présents, dont Monique Bégin, Donald Johnston, le sénateur Jacques Hébert et l'ex-sénateur Marcel Prud'homme. Le leader du gouvernement à l'Assemblée nationale, Pierre Bélanger, représentait le Québec.

Derniers moments

«Ces derniers moments que nous avons passés ensemble, j'ai longtemps regardé dans ses yeux, sans échanger un mot, et j'y ai vu l'essence de l'homme qui m'a donné la vie, a dit sa fille Andrée, sa voix entrecoupée de sanglots. J'y ai vu le courage, la compassion, la générosité, la tendresse.»

Gérard Pelletier a joué un rôle clé dans le passage d'un Québec soumis au clergé et au duplisme à un Québec moderne et ouvert sur le monde. Il fut journaliste au Devoir et à La Presse et cofondateur de la revue Cité libre.

Il est entré en politique en 1965 et occupé les postes de secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures et ministre des

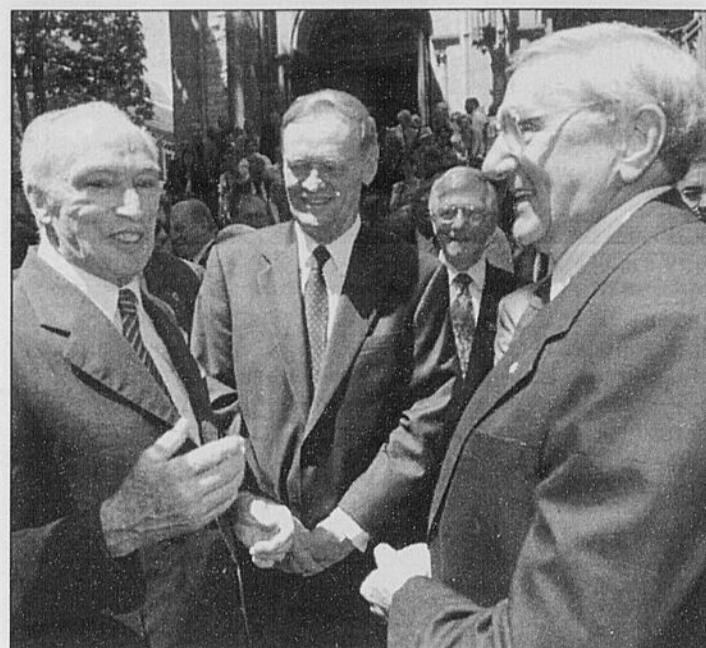
Communications. En 1975, il a été nommé ambassadeur en France, puis en 1981, auprès des Nations unies.

«Nous étions opposés quant aux méthodes d'action et aux moyens particuliers à privilégier pour promouvoir les meilleurs intérêts du Québec et du Canada», a rappelé l'ex-directeur du Devoir, Claude Ryan, qui avait dénoncé l'appui de Gérard Pelletier à la Loi sur les mesures de guerre, adoptée en 1970 lors de la Crise d'octobre.

«Mais, a-t-il ajouté, j'ai au fond entièrement souscrit à son approche de l'existence. Il croyait à la dignité humaine (...) Il ne cherchait pas que son propre épanouissement. Il cherchait le bien commun dans le sens le plus noble du terme.»

Le gouverneur général, Roméo Leblanc, dont l'amitié avec le défunt remonte à plus de 50 ans, a salué la générosité de ses idées. «C'était un homme pour qui il fallait aider non seulement son pays mais aussi le monde, (et) y exprimer notre solidarité.»

M. Leblanc s'est cependant refusé à voir Gérard Pelletier comme l'un des derniers représentants d'une espèce en voie de disparition. «Chaque génération produit une nouvelle récolte», a-t-il dit.



RENCONTRE - L'ancien premier ministre Pierre Trudeau a échangé quelques mots hier avec le premier ministre Jean Chrétien et le gouverneur général Roméo Leblanc. Tous les trois ont tenu à rendre un dernier hommage à Gérard Pelletier.

(Photo PC)

Cour suprême

Jugement suspendu pour six mois

OTTAWA (PC) - La Cour suprême du Canada a suspendu pour six mois l'application d'un de ses jugements afin de donner au Parlement le temps de modifier le Code criminel, ce qui évitera de mettre en péril des milliers de causes criminel-

les. Le 22 mai dernier, la plus haute cour du pays restreignait les pouvoirs des policiers qui veulent procéder à des arrestations dans des résidences.

Dans un jugement rendu à cinq contre quatre, la Cour suprême décidait que les poli-

ciers devaient dorénavant obtenir un mandat d'un juge avant d'entrer de force dans une demeure pour y effectuer une arrestation, à moins d'être en plein coeur d'une chasse à l'homme.

Avant ce jugement, les policiers n'avaient pas besoin de mandat s'ils avaient des motifs raisonnables d'arrêter un suspect et s'ils s'étaient identifiés avant d'entrer dans la maison.

Les procureurs de trois provinces - la Colombie-Britannique, l'Ontario et l'Alberta - ont réclamé une période de transition pour que le Parlement fédéral puisse amender le Code criminel en conséquence.

La Cour suprême avait rendu sa décision après avoir renversé la condamnation de Michael Feeney pour meurtre non prémédité. Elle statuait que la Gendarmerie royale du Canada avait violé les droits constitutionnels de M. Feeney en pénétrant chez lui, dans une petite ville de la Colombie-Britannique, sans mandat.

Les policiers devaient y découvrir Michael Feeney ébloué de sang.

M. Feeney finit par avouer avoir assassiné son voisin de 86 ans, Frank Boyle, mais cette confession a été jugée irrecevable devant le tribunal. Il fut malgré tout reconnu coupable en mai 1992 de meurtre non prémédité et condamné à l'emprisonnement à vie.

Militaires de Cold Lake

Six CF-18 dépêchés dans les Balkans

OTTAWA (CP) - Le Canada enverra six chasseurs CF-18 et 125 militaires dans les Balkans afin d'aider l'Otan à faire respecter la zone d'exclusion aérienne au-dessus de la Bosnie.

C'est la première fois que des avions militaires canadiens participent à une opération dans cette région.

Les CF-18 et les 125 soldats quitteront la base de Cold Lake en Alberta à la mi-août pour se rendre à leur base d'opération située à Aviano en Italie.

Ils se joindront à la force de stabilisation de l'Otan chargée de faire appliquer les aspects militaires de l'accord de Dayton qui a scellé la guerre en Bosnie-Herzégovine à la fin de 1995, a indiqué hier le ministre de la Défense.

Le Canada a déjà dépêché un bataillon d'infanterie de 1200 soldats en Bosnie

«Le déploiement de CF-18 des Forces armées canadiennes viendra appuyer la capacité opérationnelle des forces aériennes intégrées de l'OTAN et le maintien de la sécurité des troupes au sol, dont les soldats canadiens», a déclaré le ministre de la défense, Art Eggleton.

«Le Canada s'est toujours fait l'avocat de la sécurité internationale et notre participation à cette mission traduit notre engagement en faveur de la paix dans la région», a-t-il ajouté.

Les Canadiens ont participé à la force des Nations unies en ex-Yougoslavie de 1992 à 1995, puis se sont joints à la force de l'OTAN en décembre 1995.

MANUSCRITS NON PUBLIÉS

L'ASSOCIATION DES AUTEURS AMATEURS

et

LA BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-MALO

invitent les auteurs et les écrivains professionnels ou amateurs à leur faire parvenir une copie des manuscrits que les maisons d'édition ne peuvent, malheureusement, pas publier souvent à cause du trop grand nombre qu'elles reçoivent.

Ils seront lus par nos membres, inscrits dans notre bulletin mensuel et résumés dans un catalogue à l'intention des éditeurs et du public. De plus, ces créations littéraires, la plupart de très haute qualité, seront exposées sur les rayons de cette bibliothèque comme tout autre livre régulier.

290, rue NELSON #303, Ottawa, Ontario, Canada, K1N 7S3
228, route 253 Sud, Saint-Malo, Québec, Canada, J0B 2Y0

SAUVEGARDE DU PATRIMOINE CULTUREL

Économie de 100 millions \$

71 commissions scolaires découperont le Québec

Par Lia Lévesque

MONTREAL (PC)-Le Québec sera finalement partagé en 71 commissions scolaires, toutes linguistiques, alors qu'il en a présentement 156.

Cette importante réforme entrera en vigueur à compter de juillet 1998 et permettra d'économiser quelque 100 millions \$, a souligné hier la ministre de l'Éducation Pauline Marois, en conférence de presse hier à Montréal.

De ces 71 commissions scolaires, 59 seront francophones, neuf anglophones et trois à statut particulier. Ces dernières sont les commissions crie et Kativik dans le Nord du Québec et du Littoral sur la Basse Côte-Nord.

Les commissions scolaires seront désormais linguistiques. Des comités confessionnels seront temporairement maintenus sur les territoires des villes de Montréal et de Québec, afin de protéger les droits des catholiques et des protestants, comme l'exige l'article 93 de la constitution canadienne.

La ministre Marois répétait hier encore son souhait que l'article 93 soit amendé prestement par le gouvernement fédéral, afin que Québec puisse implanter un système scolaire plus simple, sans maintenir ces comités à l'inté-



Pauline Marois

rieur des commissions scolaires.

Les nouvelles commissions scolaires desserviront entre 1000 élèves (Minganie sur la Côte-Nord) et 75 000 élèves (centre de Montréal). La moyenne sera de 9000 élèves pour les commissions scolaires anglophones et de 15 500 pour les francophones.

Le Bas St-Laurent comptera quatre commissions scolaires, le Saguenay-Lac St-Jean quatre, Québec cinq, la Mauricie deux, le Centre du Québec-Bois-Francs trois, l'Estrie trois, Montréal trois, l'Outaouais quatre, l'Abitibi-Témiscamingue quatre, la Côte-Nord trois, le Nord du Québec une, la Gaspésie-Iles-de-la-

Madeleine trois, Chaudière-Appalaches quatre, Laval une, Lanaudière deux, Laurentides quatre et la Montérégie neuf.

La ministre a modifié son projet initial de redéfinition de la carte scolaire, à l'issue de la consultation dans chaque région du Québec, pendant plus de deux mois.

Parmi les modifications apportées, elle a redéfini certains territoires pour que les élèves n'aient pas un trajet d'autobus d'une ou deux heures supplémentaires chaque jour pour se rendre à l'école.

Même si ces fusions suscitent parfois du mécontentement, Mme Marois insiste: il était nécessaire de réduire le nombre de structures pour mettre l'argent là où cela compte le plus, dans les services aux élèves.

Elle rappelle que la réforme scolaire suppose aussi un repartage des responsabilités entre l'école et la commission scolaire. Les questions pédagogiques relèveront désormais de l'école, alors que la commission scolaire s'occupera de planification des locaux, des équipements, de répartition

des budgets. L'éloignement d'un élève de sa commission scolaire sera donc moins ennuyeux qu'avant.

Malgré les nombreuses fusions, la ministre Marois ne pense pas qu'il sera nécessaire d'effectuer des mises à pied. «Tout ça peut se faire dans une perspective d'attrition», c'est-à-dire que les postes vacants ne seront simplement pas comblés.

Elle prévoit cependant que chez les 2500 commissaires d'école, environ la moitié verront leur poste disparaître.

POUR NE PAS GÂCHER VOS VACANCES, FAITES PLAISIR À VOTRE VÉHICULE

INSPECTION SÉCURITAIRE EN 15 POINTS
ET CHANGEMENT D'HUILE EN 29 MINUTES OU MOINS

- Remplacement du filtre, lubrification du châssis et utilisation de l'huile à moteur de qualité GM Goodwrench.
- Vérification et remplissage de ces liquides : lave-glace, freins, servodirection, différentiel, boîte de transfert et boîte de vitesses.
- Inspection complète : pneus (pression et usure), filtre à air, liquide de refroidissement, boyaux, essuie-glaces, courroie, batterie, phares et feux.
- Sans rendez-vous.

26 ^{95\$}
PRIX SANS MAUVAISES SURPRISES

En 29 minutes
ou moins,
ou la prochaine fois c'est
GRATUIT

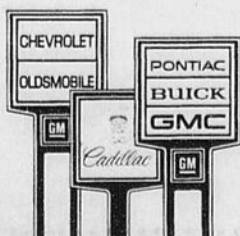


Service Goodwrench
Votre véhicule l'exige



Pour connaître votre concessionnaire GM Goodwrench le plus près, composez sans frais : 1 800 463-7483. www.gmcanada.com

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 1997. TPS et TVQ en sus. Voyez votre concessionnaire du Service Goodwrench de GM pour plus de détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.



CROISIÈRES Gastronomiques CFIX ROCK-DÉTENTE

À bord de «LA TOURNÉE»...
sous l'ambiance musicale des Grands Slows

- Tous les samedis soirs
- Du 28 juin au 30 août
- 41,25\$ / pers. (taxes en sus)
- Autres soirs disponibles

complexe touristique
DAM-EN-TERRÉ
alma, lac-st-jean



Raynald Ferland
Chef de fine cuisine
Propriétaire du restaurant
Bobbie d'Alma
Deux fois récipiendaire
au Gala Culinaire du Québec

Au menu

- Roulade de saumon fumé
- Moules marinières
- Consommé printanier
- Médailon de volaille,
sauce 3 poivres (pomme château, salade verte)
- Gâteau au fromage et aux pommes
- Thé, café ou tisane *

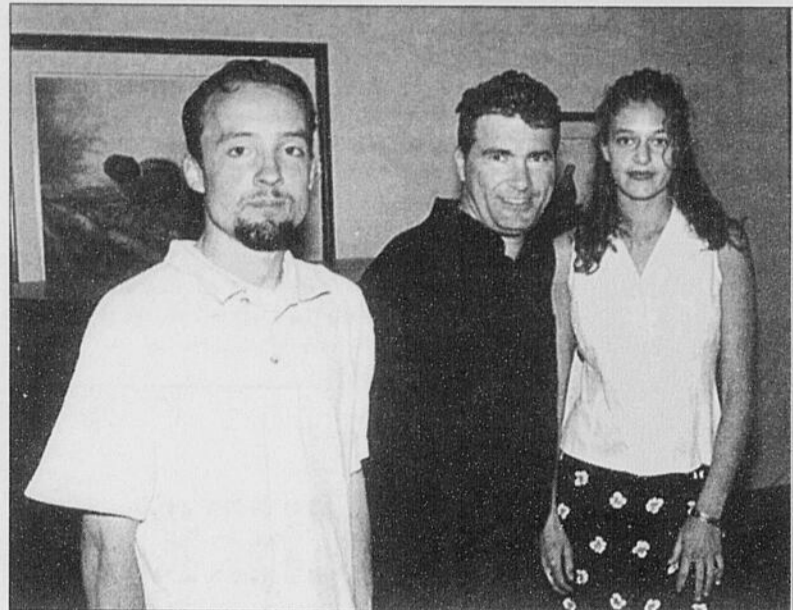
*Vins à la carte

En collaboration avec:



RÉSERVEZ TÔT! 668-3016

Fourre-tout



MAGIE À LA BAIE — Le magicien Yoland Boudreault n'aura pas que des cartes dans sa manche mais aussi des papillons dans l'estomac, ce soir à 20 h 30, lors de la première représentation de son spectacle «Soirée magique» au Vieux-Théâtre La Baie. Yoland est ici entouré de ses deux complices, Sylvain Bouchard, aussi journaliste à CKRS-Radio, et de Myriam Boucher. Pour obtenir des informations supplémentaires, on compose le 693-8075.



EN FURETANT

Parmi les autres lieux à visiter qui sont cités dans la revue Enfants Québec, on parle du Musée du Forgeron (592 rue Principale) et de la Vieille fromagerie Perron à Saint-Prime, du site de Robe noire à Saint-Félix d'Otis pour revivre les débuts de la Nouvelle-France, du Musée de la nature à Sainte-Rose-du-Nord, du Moulin des pionniers de La Doré (accès difficile pour les poussettes), du parc de la Pointe-Taillon, du parc du Cap-Jaseux de Saint-Fulgence, du Parc des Monts-Valin (accès difficile pour les poussettes), du Village de la sécurité à Chicoutimi, secteur nord, du Centre d'interprétation des battures, du centre plein air Bec-scie de La Baie, pour ne nommer que ceux-là. Le magazine propose 500 super sorties familiales, au Québec dans une l'est de l'Ontario; il s'agit donc d'une édition à conserver.

Vente de garage

Une super-vente de garage aura lieu, demain, au 2095 rue Pasteur à Jonquière. Les quidams y trouveront entre autres des bicyclettes, jouets, bijoux, sacs à dos, etc.

Bingo d'Alma

Le Regroupement Bingo d'Alma avise sa clientèle qu'il revient à la formule de cinq bingos par semaine à compter de demain. Le Regroupement, qui réunit les

organismes Les Jeannois d'Alma, le Centre-Lac, la Maison des jeunes, le Centre Léon Juneau et la Petite ferme du Coteau, présentera, du dimanche au jeudi, cinq bingos avec, au total, 14 550 \$ en bourses à chaque semaine, à la Place du Bingo 950 Du Pont nord à Alma

Barrage routier

Dans le cadre de sa campagne de financement, l'organisme Accès Loisirs familles Lac-Saint-Jean Est tiendra son barrage routier aujourd'hui, entre 10 h et 17 h, à l'intersection des boulevards Auger et Saint-Luc, ainsi que celle des rues Dequen et de la Gare. Cette collecte populaire revêt une importance capitale pour l'organisme et si les sommes recueillies le permettent, Accès Loisirs Familles espère offrir une semaine de camp de vacances à une centaine de jeunes provenant de milieux défavorisés.

Félicitations

Les membres du conseil municipal de Chicoutimi ont fait preuve d'une belle délicatesse en adoptant, lors de la séance du 16 juin, une résolution visant à féliciter les employés du Progrès-Dimanche qui ont mérité des prix lors du 65e congrès annuel de l'Association des hebdomadaires du Québec. Une délicate attention qui a été fort appréciée.

Des Bleuets à la une

Les Bleuets de la région qui font carrière à Montréal ont retenu l'attention des journaux couvrant le domaine artistique la semaine dernière. À la une de la dernière édition d'Échos Vedettes, on retrouvait en effet Benoît



JOHANNE ST-PIERRE

Johnson, animateur d'un Jour à la fois à TVA. Benoît, qui est originaire de Jonquière, a finalement dit adieu au célibat en épousant Marie-Claude le 14 juin dernier en la Cathédrale de Québec. Ajoutons qu'il ne revient pas à la barre de son émission à l'automne, préférant se consacrer à sa propre maison de production.

D'autre part, un article a été consacré à Ghislain Tremblay, un autre Jonquérois d'origine, qui a accepté d'être le porte-parole des Grands Jardins de Normandie.

Un mandat qu'il assume sans peine puisqu'il est lui-même un passionné d'horticulture et de jardinage. Il paraît qu'il prend un soin jaloux de sa quarantaine de rosiers et qu'il possède aussi une centaine de vivaces. Un vrai pouce vert qui joint l'utile à l'agréable.

Enfin, il est aussi question, dans cette édition, du verbotomoteur Michel Barrette, qui livre son admiration pour son ami, le coureur automobile Jacques Villeneuve et d'un potin sur le chanteur Francis Martin, originaire de Chicoutimi, devenu «James K. Field». On signale qu'il a longtemps transmis ses connaissances à la prestigieuse école Vincent d'Indy, en chant classique et populaire.

Recours collectif Lac-Kénogami et Larouche

Toutes les personnes ayant subi des dommages en juillet 1996 par suite du rehaussement des eaux du lac Kénogami sont priées de prendre note qu'elles peuvent obtenir de l'information en tout temps, 24 h/24 en composant la ligne Info-Lac-Kénogami/Larouche, 549-7293.



La vie à la ferme 4 saisons

Le magazine Enfants, édition de juin-juillet, propose une série d'activités familiales pour chacune des régions du Québec. Parmi les destinations en vue dans la région, on mentionne entre autres la ferme Quatre saisons de Saint-Ambroise, où les touristes sont invités à pique-niquer, à visiter une petite ferme et la reproduction, tant intérieure qu'extérieure, d'une petite école de rang datant de 1890. Gérald Ouellet, le propriétaire, propose une excursion dans le passé où les enfants reçoivent de petites notions sur la

manière d'approcher les petits animaux de ferme et leur caractère, la charité par l'entremise d'une pièce de théâtre sur les «quêteux», les bonnes manières et le respect des autres, etc. Cette année, les enfants pourront flatter un poney d'un mois, de petites chèvres toute douces, un mouton et des animaux de basse-cour. La petite ferme ouvre du mardi au dimanche, à 11 h. A voir les belles mines réjouies des enfants qui ensoleillent ces photos, le plaisir était certainement au rendez-vous!



Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Le gouvernement jugé coupable de discrimination

QUEBEC (PC)-Quatre corps d'emplois du gouvernement, où on retrouve une majorité de femmes, ont été victimes de discrimination salariale basée sur le sexe, vient de statuer la Commission des droits de la personne du Québec. Ces corps d'emplois sont les diététistes, les bibliothécaires, les traducteurs et les travailleuses sociales.

Le jugement donne 90 jours au gouvernement pour s'entendre avec les femmes impliquées, sous la médiation de Mme Louise Caron-Hardy. Sinon, le dossier reviendra devant la Commission qui sera appelée alors à trancher.

Une plainte avait été portée en avril 1981 par le Syndicat des pro-

fessionnels du gouvernement. On alléguait que certains corps d'emplois, occupés par des femmes dans au moins 60 pour cent des cas, étaient moins bien rémunérés que d'autres corps d'emploi équivalents. Il s'agissait d'une discrimination basée sur le sexe, laquelle est contraire à la Charte des droits et libertés de la personne, plaidait le Syndicat.

Outre les quatre corps d'emplois mentionnés, la plainte concernait deux autres groupes, soit les agents d'information et les agents culturels. Mais la Commission a statué qu'il n'y avait pas eu de discrimination salariale basée sur le sexe dans ces deux derniers cas.

Le jugement de la Commission

a porté sur la période de 1981 à 1990 puisqu'en janvier 1991, le gouvernement signait avec les syndicats représentant ses fonctionnaires une nouvelle convention collective qui reclassait les employés et faisait dans l'ensemble disparaître dans la fonction publique toute forme de discrimination salariale basée sur le sexe.

Lors de la signature de cette convention collective, le gouvernement avait exigé que le Syndicat des professionnels retire sa plainte. Le syndicat a effectivement retiré la plainte mais les femmes concernées ont poursuivi la lutte judiciaire à titre personnel et elles l'ont finalement emporté devant la Commission.

Ily avait originalement 151 plaignantes, mais la cause pourrait toucher les quelque 500 personnes qui ont été victimes de la discrimination entre 1981 et 1990. Toutes ces personnes, y compris les rares hommes qui occupaient ces emplois discriminés, pourraient recevoir un montant pour chacune des dix années où elles ont été rémunérées à un taux inférieur au salaire auquel elles auraient eu droit.

Chacune de ces personnes recevait par année de 4700 \$ à 6100 \$ de moins que le salaire versé aux corps d'emplois à majorité masculine exerçant un emploi équivalent, selon la preuve dressée devant la Commission des droits de la personne. Il est très difficile pour le moment d'évaluer quel montant global pourrait être consenti aux personnes victimes de discrimination.

Mais des calculs effectués par les plaignantes établissent qu'une diététiste ayant occupé sa fonction de 1981 à 1990 pourrait toucher rétroactivement 129 881 \$, sans compter les intérêts depuis 1991 sur cette somme.

Dans le cas d'une bibliothécaire,

la somme atteindrait 104 236 \$, toujours sans les intérêts.

Syndicats non coupables

Devant la Commission des droits de la personne, le gouvernement québécois avait plaidé que les syndicats du secteur public devaient être tenus coresponsables de la discrimination puisqu'ils avaient eux aussi signé des conventions collectives qui fixaient les salaires et les conditions de travail.

Mais dans un autre volet de son importante décision, la Commission établit que seul le gouvernement, à titre d'employeur, est responsable. Même s'il pourrait y avoir des occasions où il y aurait lieu de tenir un syndicat responsable, «l'obligation de non discrimination incombe à l'employeur» dans ce dossier, affirme la Commission des droits. Cette décision est très importante car plusieurs autres syndicats, notamment dans le secteur parapublic, ont porté devant la justice des dossiers de discrimination salariale. Ces syndicats auraient certainement retiré leur plainte si le principe de la culpabilité automatique d'un syndicat avait été retenue.

Québec fait ses devoirs

QUEBEC (PC)-Le gouvernement du Québec estime que ses problèmes de discrimination salariale reliée au sexe sont désormais choses du passé.

«On a signé une entente qui fait en sorte qu'on verse désormais 370 millions \$ par année en correction pour la discrimination salariale. On a fait nos devoirs dans ce dossier», a déclaré hier Pierre-Jude Poulin, porte-parole du ministre président du Conseil du trésor, Jacques Léonard.

Le gouvernement entend par ailleurs participer aux discussions d'une durée de 90 jours que la Commission des droits de la personne a ordonnées pour s'entendre sur le dédommagement que recevront les quelques centaines de plaignantes qui ont été victimes de discrimination comme employés de la fonction publique de 1981 à 1990, a indiqué M. Poulin.

«Depuis 1991, notre effort a été considérable et le gouvernement a versé environ deux milliards de dollars pour corriger la situation», a fait valoir M. Poulin.

Les comptes du gouvernement n'ont pas encore établi la valeur du dédommagement que l'Etat offrira aux plaignantes dans ce dossier.

Pour sa part, Mme Chantale Roy, présidente du groupe de femmes qui avaient porté plainte contre la discrimination exercée par le gouvernement, était particulièrement heureuse de la décision de la Commission des droits de la personne dans ce dossier d'équité salariale.

«Après 15 ans de lutte, cette reconnaissance de la discrimination dont étaient victimes les femmes est une victoire majeure», a dit Mme Roy, une employée du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation.

Mme Roy s'est réjouie aussi de la conclusion de la commission quant à la non-responsabilité syndicale à l'égard de la discrimination.

«C'est un précédent majeur car des centaines de femmes syndiquées dans le réseau de la santé et de l'éducation ont elles aussi déposé des plaintes auprès de la Com-

mission», a poursuivi Mme Roy.

Enfin, la présidente du regroupement des femmes a noté que dans ce dossier, «les recours ne sont pas prescrits». Même si la faute reprochée au gouvernement date de plus de 15 ans, le droit des victimes à une indemnisation a été maintenu.

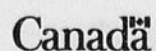
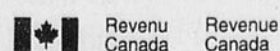
VOUS DÉMÉNAGEZ?

Informez-nous-en pour recevoir

- ✓ la prestation fiscale pour enfants
- ✓ le crédit pour la taxe sur les produits et services (TPS)
- ✓ et votre remboursement d'impôt fédéral

(514) 496-4558 (région de Montréal)
1 800 959-2285 (toute la province de Québec)
entre 8 h 15 et 17 h

Si vous recevez des allocations d'aide aux familles du Québec, nous informerons la Régie des rentes du Québec de votre nouvelle adresse.



MUSIQUES POUR UNE PETITE PLANÈTE IBM

Musiques des Amériques ...			
<p>Ben Harper</p> <p>3 juillet États-Unis SCÈNE DU MAURIER ESPLANADE DU PARLEMENT 21 h 30</p>	<p>Jonny Lang</p> <p>3 juillet États-Unis SCÈNE DU MAURIER 20 h</p>	<p>Juan Carlos Cáceres</p> <p>3, 4 juillet Argentine MAISON DE LA CHANSON 20 h 30</p>	<p>Buddy Guy</p> <p>4 juillet États-Unis SCÈNE DU MAURIER ESPLANADE DU PARLEMENT 20 h</p>
<p>Éric Lapointe</p> <p>5 juillet Québec SCÈNE DU MAURIER ESPLANADE DU PARLEMENT 21 h 30</p>	<p>Me'Shell Ndegéocello</p> <p>5 juillet États-Unis PARC DE LA FRANCOPHONIE 21 h 30</p>	<p>Bruce Cockburn</p> <p>6 juillet Ontario SCÈNE DU MAURIER ESPLANADE DU PARLEMENT 21 h 30</p>	<p>Issac Delgado</p> <p>7 juillet Cuba SCÈNE DU MAURIER ESPLANADE DU PARLEMENT 20 h</p>
<p>Bori</p> <p>9 et 10 juillet Québec GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC SALLE OCTAVE-CREMAZIE 19 h (9 juillet) 20 h (10 juillet)</p>	<p>BeauSoleil</p> <p>10 juillet États-Unis PARC DE LA FRANCOPHONIE 21 h 30</p>	<p>Annette</p> <p>12 juillet Québec SCÈNE DU MAURIER ESPLANADE DU PARLEMENT 21 h</p>	<p>Claude Dubois</p> <p>12 juillet Québec SCÈNE DU MAURIER ESPLANADE DU PARLEMENT 21 h 30</p>
<p>Jean-Pierre Ferland</p> <p>13 juillet Québec PARC DE LA FRANCOPHONIE 21 h 30</p>	<p>Richard Séguin</p> <p>13 juillet Québec SCÈNE DU MAURIER ESPLANADE DU PARLEMENT 21 h 30</p>	<p>Programme info-Festival doit être disponible gratuitement chez</p> <p>quantités limitées</p>	

Forfaits touristiques 1 888 992-5200

LES ARTS du Maurier

Canadi>n

Info-Festival Bell 692-5200

www.festival-ete-quebec.qc.ca

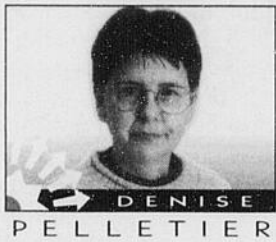
Les concepteurs relèvent le défi

Le «Rêve de Marguerite»: un révélateur de talents

JONQUIÈRE(DP) — Marcher dans les plates-bandes de «La Fabuleuse histoire d'un Royaume», monter, à quelques kilomètres de là, un spectacle à grand déploiement qui, lui aussi, raconte une partie de l'histoire régionale, c'est tout un défi. Celui que se sont lancé les artisans du «Rêve de Marguerite», et qu'ils ont relevé d'une façon intelligente, avec cependant quelques lacunes, peut-on dire au lendemain de la première représentation. Celle-ci, jeudi, a commencé avec plusieurs minutes de retard et l'incontournable protocole a ajouté aux longueurs que comporte déjà le spectacle et qui constituent son principal défaut.

Mais commençons plutôt par les qualités. D'abord la subtilité des choix de mise en scène et l'ingéniosité avec laquelle tous les éléments de décors sont conçus et mis en place. Le Rêve ne tente pas de concurrencer à ce chapitre La Fabuleuse et ses décors réalistes et s'appuie plutôt sur des éléments simples qui ont valeur de symbole: des tissus qui s'agitent combinés aux éclairages appropriés dessinent la Rivière-aux-Sables, l'usine est représentée par trois grilles de métal, des torches et jets de flammes illustrent le Grand feu.

Le spectacle ne comporte pas de fusillade, ce qui est un élément positif: les soldats venus arrêter les ouvriers d'Alcan se tiennent autour de la piste et font tourner des crécelles, tandis que les mouvements chorégraphiques évoquent le conflit. Quand à l'église Saint-Dominique que l'on construit, elle arrive en pièces détachées et roulantes,



DENISE PELLETIER

vitraux, bancs, cloche, clocher, portail, qui ne seront jamais vraiment assemblés.

Ce système de pièces détachées et mobiles qui arrivent et repartent par plusieurs sorties aménagées autour de la scène, qui forment, selon le cas, un train ou un gâteau de noces, est ingénieux et convient parfaitement à cette situation particulière d'une scène occupant le centre de la salle. Les contraintes imposées par cette situation sont gérées de bonne façon: le son est diffusé par des petits modules, les comédiens et structures se promènent sur toute l'aire de jeu, par terre, au plafond, dans les gradins. Malheureusement, les piliers de soutien du Palais des sports obstruent la vue de plusieurs spectateurs.

Quant au texte, il est bien écrit, avec quelques élans poétiques de bon aloi, et les auteurs ont résolu

avec élégance la plupart des difficultés inhérentes au genre. Il y a cependant quelques mises en situations laborieuses ou confuses (le mouton de Troie et le pique-nique des Américains entre autres). Par ailleurs, à l'exception de quelques clin d'oeil comiques, de quelques allusions impertinentes (notamment le passage sur la fusion de Jonquièrre, présenté en match d'improvisation sur patins à roues alignées, qui égratigne les acteurs politiques du temps), les auteurs n'osent pas beaucoup sortir des sentiers battus et servent un peu le même discours que La Fabuleuse, entre autres sur le courage des bâtisseurs, la pauvreté des ouvriers, le rôle des femmes et des mères. Pas grand-chose de neuf non plus sur le Grand feu et les autres catastrophes qui ont marqué l'histoire de Jonquièrre. On aurait aimé des pointes plus acérées, plus de chansons comiques, ou alors un point de vue complètement original sur ces événements.

En revanche, il y a de bonnes trouvailles, comme l'omniprésence du diable, ce cracheur de feu qui semble être la cause de tous les maux qui affligent Jonquièrre. Le personnage est bien exploité, et la scène dans laquelle il se promène, couché sur le dos au milieu des fidèles réunis pour une fête religieuse est fort intéressante. C'est bon aussi quand le diable



MOITIÉ-MOITIÉ — Ricky Tremblay, meneur de jeu, maître de piste, commentateur et parfois aussi acteur du drame personnifié Moitié-Moitié.

(Photo Sylvain Dufour)

arrive au volant d'une «minoune» d'où s'échappe une musique infernale «de rue Saint-Dominique» chaque fois qu'il ouvre une portière.

Excellente aussi la scène où le fils de Moitié-Moitié, Demi-Moitié, à qui des motards (il y a de vraies motos sur scène) offrent une guitare, chante un rock pas piqué des vers avant de partir faire carrière aux États-Unis. Et très spectaculaire, la scène du barrage, grande structure métallique qui descend du plafond.

La musique, signée André Duchesne, est un point fort du spectacle: elle colle parfaitement au ton de chaque scène avec ses styles variés, proches successivement de la fanfare, de la musique de cirque, de l'opérette, ou encore de la marche funèbre. L'instrumentation est riche, efficace, et bien rendue par la bande sonore.

Les acteurs principaux, qui chantent d'ailleurs en direct, sont pour la plupart très bons et c'est important car la plus grande partie du texte est chantée. Il s'agit bien, en ce sens, d'une comédie musicale. Ricky Tremblay, comédien professionnel, est crédible en meneur de jeu, maître de piste, commentateur et parfois aussi acteur du drame.

Ce qui est peut-être le plus remarquable dans «Le Rêve de Marguerite», c'est qu'il ait permis cette réunion exceptionnelle de gens qui ont du talent: les comédiens, le metteur en scène (Dominick Bédard), les auteurs Yvon Paré et Danielle Dubé (qui ont tout de même accompli un travail colossal), les concepteurs et réalisateurs des costumes et des décors, les techniciens du son, les musiciens, les chorégraphes et danseurs, bref, tout ce que Jonquièrre (et les environs) compte de créateurs et d'artisans à l'occasion de mettre ses compétences en valeur.

Enfin on se demande pourquoi Monsieur Moitié-Moitié, seul en piste, nous décrit-il longuement ce qui va se passer dans la prochaine scène. Il faudrait que les décors et les figurants se mettent en place pendant qu'il parle, ce qui permettrait de resserrer l'action. Par ailleurs, il sera sans doute facile de corriger les quelques flottements qui ont marqué certaines transitions entre les scènes lors de la première représentation.

Enfin on se demande pourquoi Monsieur Moitié-Moitié, seul en piste, nous décrit-il longuement ce qui va se passer dans la prochaine scène. Il faudrait que les décors et les figurants se mettent en place pendant qu'il parle, ce qui permettrait de resserrer l'action. Par ailleurs, il sera sans doute facile de corriger les quelques flottements qui ont marqué certaines transitions entre les scènes lors de la première représentation.



REVE — La subtilité des choix de mise en scène et l'ingéniosité avec laquelle tous les éléments de décors sont conçus et mis en place font en sorte que le «Rêve de Marguerite» vaut le déplacement.

(Photo Sylvain Dufour)



CALENDRIER CULTUREL

Samedi 28 juin

10 h, 13 h et 15 h, au Parc de la Rivière-aux-sables de Jonquière, le TAC théâtre et la Semaine mondiale de la marionnette présentent «C'est la faute à la grenouille».

20 h, au Palais de sports de Jonquière, «Le rêve de Marguerite», mise en scène de Dominick Bédard. Du jeudi au dimanche, jusqu'au 3 août. Pour informations: (418) 547-0444 ou 1-800-561-9196.

20 h et 21 h 45, sur la scène Labatt bleue du Festival de Musique internationale de Jonquière, le groupe Kermess. 20 h 45 et 22 h, scène Hydro-Québec, le groupe Les valises rouges.

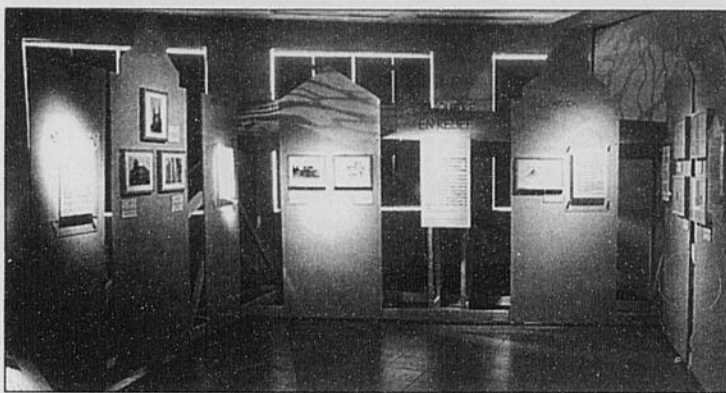
20 h 30, au Cabaret de la Saguenéenne, spectacle «Paris Folies» des Farandoles. Pour informations (418) 549-4777.

20 h 30, au Vieux Théâtre de La Baie, spectacle de magie avec Yoland Boudreault assisté de Myriam Boucher et Sylvain Bouchard. Pour informations: (418) 693-8075 ou 1-800-693-8075.

20 h 30, au Festival nautique de Shipshaw, spectacle avec l'humoriste Denis Olivier, suivi à 22 h du groupe Noir Silence. Pour informations: 542-4533.

20 h 30, au Vieux Port de Chicoutimi, spectacle du groupe Séquence de La Baie. Pour informations: (418) 698-3025.

21 h 30, à l'Auberge Ile-du-Repos de Péribonka, «J'ai rendez-vous avec vous» avec René Claude. Accompagnée de François Dubé au



EXPO — L'exposition «Architectonique» au Centre national d'exposition de Jonquière.

piano. Pour informations: (418) 347-5649.

22 h au Bar l'Express de Chicoutimi, le groupe Outrage lance son premier album. Pour informations 545-5954.

22 h, au Bar l'International, spectacle du groupe latino Azur.

Dimanche 29 juin

10 h, 13 h et 15 h, au Parc de la Rivière-aux-sables de Jonquière, le TAC théâtre et la Semaine mondiale de la marionnette présentent «C'est la faute à la grenouille».

12 h 30, au Cabaret de la Saguenéenne, spectacle «Paris Folies» des Farandoles. Pour informations 418 549-4777.

20 h, au Palais de sports de Jonquière, «Le rêve de Marguerite»,

mise en scène de Dominick Bédard. Du jeudi au dimanche, jusqu'au 3 août. Pour informations: (418) 547-0444 ou 1-800-561-9196.

20 h 30, au Vieux Port de Chicoutimi, spectacle de valse viennoise avec l'Orchestre de chambre de l'Orchestre symphonique. Pour informations: (418) 698-3025.

22 h, au Bar l'International, spectacle du groupe latino Azur.

Lundi 30 juin

20 h 30, sur la scène extérieure du Stade Sir-Wilfrid-Laurier de Jonquière, spectacle de Daniel Bélanger. Pour informations: 546-1997.

Mardi 1er juillet

10 h, 13 h et 15 h, au Parc de la Rivière-aux-sables de Jonquière, le TAC théâtre et la Semaine mon-

diale de la marionnette présentent «C'est la faute à la grenouille».

20 h, au Montagnais, Logistik 22 présente Québecissime. Du mardi au vendredi, jusqu'au 29 août. Pour informations 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h 30, au Cabaret de la Saguenéenne, spectacle «Paris Folies» des Farandoles. Pour informations 418 549-4777.

20 h 30, au Vieux Port de Chicoutimi, spectacle avec les lauréats de Chanson en fête de Saint-Ambroise de 1996. Pour informations: (418) 698-3025.

Mercredi 2 juillet

10 h, 13 h et 15 h, au Parc de la Rivière-aux-sables de Jonquière, le TAC théâtre et la Semaine mondiale de la marionnette présentent «C'est la faute à la grenouille».

20 h, au Montagnais, Logistik 22 présente Québecissime. Du mardi au vendredi, jusqu'au 29 août. Pour informations 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h 30, au Cabaret de la Saguenéenne, spectacle «Paris Folies» des Farandoles. Pour informations 418 549-4777.

Jeudi 3 juillet

14 h, au Musée du Fjord de La Baie, La Manivelle enchantée présente un spectacle familial: «L'eau vive» inspirée des inondations de 1996. Du jeudi au dimanche, à 14 h.

Pour informations (418) 697-5084.

16 h 30, à la salle Marguerite-Tellier de la Bibliothèque de Chicoutimi, vernissage de l'exposition «Le Bassin de Chicoutimi», photographies de Marc Lalancette captées le lendemain des inondations de juillet 1996. Pour informations: 545-6881.

20 h, au Café Bar Frère Toc de Roberval, le théâtre d'été met à l'affiche «Complètement débousolé» de Jean-François Boudreault. Mise en scène de Sylvain Blackburn. Distribution: Valérie Potvin, Michel Desmeules, Patrice Blais, Sylvain Blackburn, Nicolas Tremblay, Jean-François Boudreault. Billets en vente au Club de curling et au Restaurant Frère Toc. Du

(Suite à la page 16)

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRES-MIDI ET MAR., MERC. SOIR 3,25 \$

ÇA VA CLENCHER! Laissez-Passer Refusés (G)
Tous les jours: 1h10 - 3h45 - 7h10 - 9h40

BATMAN & ROBIN (G)
Tous les jours: 1h00 - 3h35 - 7h00 - 9h35

LE MONDE PERDU (13+)
Ven. à lun.: 1h05 - 3h40 - 7h05 - 9h40
Mardi: 1h05 - 3h40

À L'AFFICHE DÈS LE 1er JUILLET:
HOMMES EN NOIR
Mardi: 8h00 - 10h00
Merc. Jeu.: 1h10 - 3h10 - 5h10 - 7h15 - 9h30

ALMA: 668-0141 Ciné-Parc Saguenay: 549-4337

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 27 JUIN AU 3 JUILLET

DOUBLE IDENTITÉ () TRAVOLTA - CAGE
TOUS LES JOURS: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:35

HERCULE (G)
TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI (G) JULIA ROBERTS
TOUS LES JOURS: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

AIR BAGNARDS (13+) NICOLAS CAGE
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

HERCULE

TRAVOLTA CAGE

V.F. de **FACE/OFF**

DOUBLE IDENTITÉ

JULIA ROBERTS (G)
Le Mariage de Mon Meilleur Ami
version française de MY BEST FRIEND'S WEDDING

MARDI-MERCREDI 3,25 \$

À L'AFFICHE! **HERCULE** À L'AFFICHE!
Participez aux "Olympiades Loufoques" le samedi, 28 juin dès 12h00 au CINÉMA IMPÉRIAL. Animation commandité par le Club Jeux et de nombreux prix à gagner!

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

BATMAN & ROBIN (G) G. CLOONEY
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

ÇA VA CLENCHER (G) S. BULLOCK
LUN. & MAR.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

HOMMES EN NOIR () TOMMY LEE JONES
MER. & JEU.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

MARDI-MERCREDI 3,25 \$

THÉÂTRE DE LA DAM-EN-TERRE

VIVEMENT LUNDI!

Prises assurées
QUALITÉ DAM-EN-TERRE

SALE CLIMATISÉE

Line Nadeau

Serge Thibodeau

Bruno Marquis

Louise Harvey

SPÉCIAL 13,50\$
Du 1er au 11 juillet '97
(Ne peut être jumelé à d'autres promotions) Billet adulte 7x en sus

FORAITS
Croisière-Souper-Théâtre

DÈS LE 1er JUILLET
du Mardi au Samedi 20h45

Admission (taxes en sus)
17,55\$ - adulte
8,77\$ - 6 à 14 ans
16,68\$ - Groupe

Notre chef Ludo propriétaire des Banquets Chez Ludo d'Alma

complexe touristique DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean

Reservations (418)668-3016

Association des producteurs de théâtre professionnel Inc.
En collaboration avec les Productions Serge Thibodeau Inc.

"ÉPOUSTOULANT."
Louis B. Hobson, EDMONTON SUN

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG

Version française de *The Lost World*

LE MONDE PERDU
JURASSIC PARK

À L'AFFICHE!
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ✓ &
COMPLEXE J. GAGNON ALMA ★
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DU JOURNAL

BATMAN & ROBIN

À L'AFFICHE! EN VERSION FRANÇAISE ✓ SON DIGITAL

PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ✓ &
COMPLEXE J. GAGNON ALMA ★
CINÉMA JONQUIÈRE JONQUIÈRE ✓

2e film au ciné-parc: MEURTRE AU 1600
CINÉ-PARC SAGUENAY
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DU JOURNAL

"DEUX FOIS BRAVO!"
SISKEL & EBERT

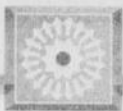
"DE L'ACTION À COUPER LE SOUFFLE. UN FILM FORMIDABLE POUR L'ÉTÉ!"
JULIE DREYER, COORD. PROGRAMME AMERICA, ABC-TV

SANDRA BULLOCK JASON PATRIC
ÇA VA CLENCHER!
(VERSION FRANÇAISE DE SPEED 2 CRUISE CONTROL)

À L'AFFICHE! DU 27 JUIN AU 3 JUILLET ✓ SON DIGITAL

PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ★ &
COMPLEXE J. GAGNON ALMA ★
CINÉMA JONQUIÈRE JONQUIÈRE ★

DU 27 AU 30 JUIN
CINÉ-PARC SAGUENAY
2e film au ciné-parc VOLCAN
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DU JOURNAL



CALENDRIER CULTUREL

(Suite de la page 15)

jeudi au samedi, jusqu'au 30 août. Pour informations: (418) 275-0319.

20 h, au Palais de sports de Jonquière, «Le rêve de Marguerite», mise en scène de Dominick Bédard. Du jeudi au dimanche, jusqu'au 3 août. Pour informations: (418) 547-0444 ou 1-800-561-9196.

20 h, au Montagnais, Logistik 22 présente Québecissime. Du mardi au vendredi, jusqu'au 29 août. Pour informations 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h 30, au Cabaret de la Saguenéenne, spectacle «Paris Folies» des Farandoles. Pour informations 418 549-4777.

Vendredi 4 juillet

14 h, au Musée du Fjord de La Baie, La Manivelle enchantée présente un spectacle familial: «L'eau vive» inspirée des inondations de 1996. Du jeudi au dimanche, à 14 h. Pour informations (418) 697-5084.

20 h, au Montagnais, Logistik 22 présente Québecissime. Du mardi au vendredi, jusqu'au 29 août. Pour informations 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h, au Palais de sports de Jonquière, «Le rêve de Marguerite», mise en scène de Dominick Bédard. Du jeudi au dimanche, jusqu'au 3 août. Pour informations: (418) 547-0444 ou 1-800-561-9196.

20 h 30, au Cabaret de la Saguenéenne, spectacle «Paris Folies» des Farandoles. Pour informations 418 549-4777.

20 h 30, au Vieux Théâtre de La Baie, spectacle de magie avec Yoland Boudreault assisté de Myriam Boucher et Sylvain Bouchard. Pour informations: (418) 693-8075 ou 1-800-693-8075.

20 h 30, au Vieux Port de Chicoutimi, spectacle avec Dupuis Blues Band. Pour informations: (418) 698-3025.

Samedi 5 juillet

10h, 13h et 15h, Place Centre ville de Jonquière, le TAC théâtre et la Semaine mondiale de la marionnette présentent «C'est la faute à la grenouille».

12 h, au Parc Nazaire-Girard de Laterrière, dans le cadre du festival «Woodstock Hole Fest», le groupe Alibis, Point 08, Wrench, Sarcastique, Blue Berry Band, Disaster, Black Sun. présenteront un spectacle au profit de l'équipe de baseball les «Braves» de Laterrière. Les concerts débiteront à midi pour se terminer à 23 h 30. Ce festival sera animé par Alain Dassylva. Pour informations (418) 678-2349 ou 678-2544.

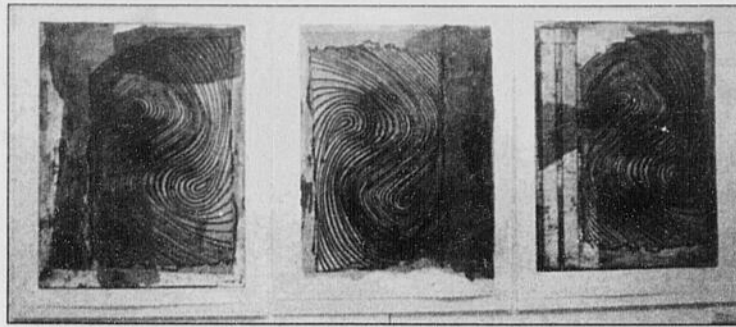
14 h, Place de la Francité, près de Nikitoutagan à Jonquière, «Hommage à Piaf» avec Léo Munger.

14h, au Musée du Fjord de La Baie, La Manivelle enchantée présente un spectacle familial: «L'eau vive» inspirée des inondations de 1996. Du jeudi au dimanche, à 14 h. Pour informations (418) 697-5084.

20 h, au Palais de sports de Jonquière, «Le rêve de Marguerite», mise en scène de Dominick Bédard. Du jeudi au dimanche, jusqu'au 3 août. Pour informations: (418) 547-0444 ou 1-800-561-9196.

20 h 30, au Vieux Port de Chicoutimi, spectacle de Tango avec le groupe argentin de Montréal Saldana. Pour informations: (418) 698-3025.

20 h 30, au Cabaret de la Saguenéenne, spectacle «Paris Folies» des Farandoles. Pour informations 418 549-4777.



ESTAMPE — La galerie de l'Atelier d'estampe Sagamie présente «Épreuve», une approche intuitive de l'estampe, un livre d'artiste, une exposition sous la direction de Denis Langlois.

néenne, spectacle «Paris Folies» des Farandoles. Pour informations 418 549-4777.

21 h 30, à l'auberge de l'Île-du-Repos de Péribonka, spectacle de Sylvie Tremblay, entourée de Benoît Sarazin et Monique Fautoux. Pour informations: (418) 347-5649.

Expositions

La Bibliothèque publique de Chicoutimi présente la dixième exposition des oeuvres des personnes du 3e âge. Pour informations: 698-5353. Jusqu'au 30 juin.

Au Pavillon de la Montagne de Sainte-Rose-du-Nord, grande exposition «La diversité au Rendez-Vous». Vingt artistes et artisans. Jusqu'au 30 juin.

La Bibliothèque de Saint-Prime présente l'exposition «À visage découvert», 35 gravures sur le thème des personnages des romans d'Yves Beauchemin. Pour informations: 251-5036 Jusqu'au 25

juillet.

Espace Virtuel présente «Réminiscences projectives» de Gisèle Tremblay et «Boîte noire et liens étranges» de Suzanne Tremblay. Pour informations 549-3618. Jusqu'au 25 juillet.

La Caisse d'économie du groupe Alcan (Arvida) expose les oeuvres de Sonya Tremblay et Christiane Rathé. Pour informations 548-4683. Jusqu'au 31 juillet.

Au Centre national d'exposition de Jonquière, exposition «Artistes d'ici». Pour informations 546-2177. Jusqu'au 10 août.

La galerie de l'Atelier d'estampe Sagamie présente «Épreuve», une approche intuitive de l'estampe, un livre d'artiste, une exposition sous la direction de Denis Langlois. Pour informations 662-7280. Jusqu'au 30 août.

Le Centre national d'exposition de Jonquière présente l'exposition «Architectonique» l'architecture

en évolution». Pour informations: 546-2177. Jusqu'au 31 août.

Au Musée amérindien de Mash-teuiatsh, exposition vivante «Mush» (l'original). Pour informations: (418) 275-4842. Jusqu'au 1er septembre.

Le Centre national d'exposition de Jonquière présente une exposition composée de 42 oeuvres parmi les 78 sélectionnées pour le concours de la Biennale du dessin, de l'estampe et du papier-matière du Québec. Pour informations 546-2177. Jusqu'au 1er septembre.

Au Musée Louis-Hémon de Péribonka, expositions «Peintures réciproques», «René Richard» vu par Félix-Antoine Savard et Gabrielle Roy et «Des mots, des hommes et des arbres». Pour informations (418) 374-2177. Jusqu'au 1er septembre.

À la salle de la Biennale du dessin, de l'estampe et du papier-matière, 441, rue Harvey ouest à Alma, exposition de 36 oeuvres des artistes sélectionnés. Pour informations (418) 662-2731. Jusqu'au 1er septembre.

Au Musée d'histoire du Lac-Saint-Jean, exposition thématique ayant pour titre: «Au gré du courant, l'épopée du flottage du bois au Lac-Saint-Jean». Heure d'ouverture d'été, à partir du 23 juin: de 9 h à 18 h du lundi au vendredi et de 13 h à 17 h, samedi et dimanche. Pour informations: (418) 668-2606. Jusqu'au 1er septembre.

À l'Hôtel de ville de Jonquière, exposition de 57 photographies illustrant «La mairie au fil des ans». Heures d'ouverture, du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30. Jusqu'au 28 décembre.

À la salle 2 du siège social de la Corporation du 150e de Jonquière, 2065, rue Saint-Dominique, exposition «Regard sur le passé». Près de 300 pièces provenant en majorité de la collection de Réal et Alice Bergeron de l'ancien Musée Marguerite-Belley. Heures d'ouverture: de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi. De 17 h 30 à 20 h du mercredi au vendredi; de 12 h à 16 h 30 le samedi et dimanche. Pour informations (418) 546-1997. Jusqu'au 28 décembre.

Le Rêve de Marguerite

COMÉDIE MUSICALE À GRAND DÉPLOIEMENT

Palais des Sports de Jonquière (salle climatisée) du 26 juin au 3 août 97

Réservez dès maintenant!!

Une présentation de: **MOLSON DRY**

Une collaboration de: **QUOTIDIEN progrès-dimanche**

Bell Mobilité

Réservez maintenant: Bureau «Rêve de Marguerite»: 547-0444 ou 1-888-547-0444 (sans frais)

Billetterie Palais des Sports 546-2167

Complet le 26 juin

TARIFS (par billet, taxes et prix de billetterie inclus)

BILLET INDIVIDUEL 22 \$

GROUPE DE 24 ET PLUS au même spectacle 17 \$

ENFANTS (12 ans et moins) 10 \$

Plus de 150 comédiens
Plus de 500 costumes
Des centaines de bénévoles

Une sonorisation à la fine pointe, technologique entièrement digitale

Une première pour ce genre de spectacle au Québec

Le spectacle de l'été



Le Tour du Monde de Jos maquillon du 6 au 30 août

Réservez dès maintenant: 1-800-667-4582 Billets enfants 10 \$

GAGNEZ LE TOUR DU MONDE!

Écoutez le message promotionnel diffusé à CFIX-FM 96,9 tous les jours et courez la chance de gagner une soirée V.I.P. pour assister au spectacle Le Tour du Monde de Jos maquillon comprenant: deux billets pour le spectacle, le transport en voiture ancienne et un souper gastronomique offert par l'Auberge des 21, le tout d'une valeur de 664 \$.

Coupon de participation

Pour être éligible au concours, nommez une nouveauté à propos du spectacle que vous pouvez entendre dans le message promotionnel de CFIX-FM.

«Le Tour du Monde de Jos maquillon,

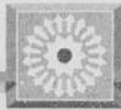
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code Postal: _____
Téléphone: _____

Faites parvenir vos coupons à: **Concours «Gagnez le tour du monde» CFIX-FM, 267, rue Racine Est, C.P. 1506, Chicoutimi (Québec) G7H 5K3**

Cette promotion est réalisée en collaboration avec: CFIX-FM, Le Quotidien, Le Progrès-Dimanche, Les Grands Spectacles de Ville de La Baie, L'Auberge des 21



16 - LE QUOTIDIEN, le samedi 28 Juin 1997



Montréal: le Vieux port se fait «action»

MONTREAL (CP) — Décrit par les visiteurs comme lieu de détente, qui séduit par ses activités, son atmosphère et sa beauté, le Vieux port de Montréal attend de voir petits et grands se pointer à sa porte pour leur faire, encore cette année, le coup du charme!

Parce que c'est bien de charme qu'il s'agit. La preuve: en hausse constante, l'achalandage du Vieux port a atteint un nouveau sommet l'été dernier le plus haut des cinq dernières années avec 5 200 000 visiteurs, malgré un été météorologiquement peu élément.

Quoi de neuf cet été ?

Fidèle à une tradition qui a déjà 15 ans, le Vieux port offre cette année plusieurs nouveautés, dont le programme double d'IMAX qui en a déjà émerveillé plusieurs. Avec «Alaska, grande nature», vous découvrirez d'immenses espaces inexplorés, d'une infinie beauté. Puis, le film «À toute vitesse» vous fera filer à 400 Km/h avec les célèbres Michael et Mario Andretti. Chaque soir, la représentation de 22 h 15 se termine par le saisissant spectacle laser «Enigme».

Les amateurs de balades fluviales romantiques seront choyés

cette année encore aussi, puisque c'est un bateau-mouche agrandi, muni d'un deuxième étage et d'un pont extérieur, qui les transportera sur les flots bleus de l'été.

D'autres styles de croisières, plus variées les unes que les autres, sauront aussi répondre à vos goûts. Pour la détente, la gastronomie et la découverte, les Croisières du Port, le Cavalier Maxim et les Croisières Nouvelle-Orléans sauront vous charmer.

Si c'est de l'originalité que vous recherchez, Amphi-bus, le véhicule mi autobus et mi bateau vous attend. Quant aux amateurs de sensations fortes, le rafting, le Jet St-Laurent et Sauter moutons sur les rapides de Lachine ne vous décevront pas.

Les détectives et explorateurs dans l'âme, jeunes et moins jeunes, peuvent dès maintenant laisser libre cours leur penchant pour l'aventure dans les dédales de SOS Labyrinthe. On y offre aussi deux nouveautés: les aventures déroutantes des «Sombres soirées» et les Fêtes d'enfants.

Le Théâtre de magie et d'illusion Houdini, qui a séduit des milliers d'enfants et d'adultes en 1996, est de retour du 21 juin au 16 août. Vous n'en croirez pas vos yeux! Le monde du gonflable,

véritable village composé d'une cinquantaine de gonflables hauts en couleur, sera aussi au rendez-vous, du 22 août au 1er septembre.

Pour leur part, les dégustateurs amateurs et professionnels ont probablement déjà noté le retour du Mondial de la bière à leur agenda, du 13 au 22 juin, alors que ceux et celles qui n'attendent que l'été pour se dilater la rate ne manqueront certainement pas le volet extérieur du Festival Juste pour rire, du 16 au 27 juillet. Les bouquinistes du Saint-Laurent, quant à eux, réserveront sûrement nombre de surprises aux amateurs lors de leur séjour estival au Vieux port, du 5 au 20 juillet.

Plein feu sur le plein air!

Encouragé dans cette voie par un site exceptionnel qui se marie merveilleusement avec le Vieux-Montréal, le Vieux port jouera à fond encore cette année la carte du plein air, pour permettre aux promeneurs, simplement contemplatifs ou plus franchement sportifs, de profiter des lieux au rythme qui leur convient le mieux.

Afin de se familiariser avec le Vieux port, ceux-ci pourront

emprunter d'abord La Balade, qui leur offrira une tournée commentée du site. Ils pourront par la suite louer un vélo, un quadricycle, un pédalo ou des patins à roues alignées (une clinique de sécurité en patins roues alignées sera d'ailleurs offerte, à l'occasion, durant l'été), ou se laisser conduire lors d'un tour guidé à pied, se laisser aller à la curiosité au Marché aux puces, se laisser charmer par les amuseurs publics, assister à l'un ou l'autre des spectacles, concerts ou événements offerts sous le ciel bleu ou les étoiles ou découvrir l'histoire du

Vieux port en parcourant le circuit historique.

L'interprétation des écluses, la découverte de la Tour de l'Horloge ou la visite de navires de passage pourront compléter agréablement ces quelques heures passées au bord du Saint-Laurent.

Soucieux de répondre aux demandes de ses visiteurs, le Vieux port offre cette année un nombre accru de services de soutien, services de restauration, de guichet automatique. Bancs de parc et points de rafraîchissement seront donc, plus que jamais, à portée de la main.

Carnet Voyages Madeleine Gagnon

25 - 28 juillet OTTAWA • EXPOSITION ET CASINO	à partir de: 229 \$ OCC. QUAD.
L'EXPOSITION RENOIR ET MUSÉE DE LA CIVILISATION	
26 juillet LES GRANDS FEUX DE LOTO-QUÉBEC LA CHINE	
2 - 3 août (Domaine FORGET)	119 \$ OCC. QUAD.
* EUROPE CENTRALE	
20 septembre - 9 octobre	3839 \$ OCC. DOUBLE
POLOGNE: Varsovie - Baltique - Cracovie RÉPUBLIQUE TCHÈQUE: La Moravie - Prague ALLEMAGNE: Dresden - Postdam - Berlin ACCOMPAGNÉ PAR: LOUISE CÔTÉ-GIRARD, 543-1384 CIRCUIT EXCLUSIF Bagotville, Montréal en sus	
* ÉGYPTE	
26 septembre - 10 octobre	3699 \$ OCC. DOUBLE
CAIRE - ASSOUAN - HURGADA ACCOMPAGNÉ PAR: MARLÈNE ET PIERRE LEGAULT Bagotville, Montréal en sus	
* TURQUIE	
27 septembre au 14 octobre	2824 \$ OCC. DOUBLE
TURQUIE/DÉCOUVERTES OTTOMANES: Istanbul, Ankara, Cappadoce, Antalya, Pamukkale, Éphèse. AVEC: SYLVIE LESSARD, 549-0149 - SUZANNE ROUSSIN, 543-2598	
* LA CHINE LÉGENDAIRE	
27 octobre - 13 novembre	4099 \$ OCC. DOUBLE
Shanghai, Suzhou, Nanjing, Beijing, Guangzhou et Hong Kong. AVEC: SYLVIE LESSARD, 549-0149 - SUZANNE ROUSSIN, 543-2598 * Bagotville - Montréal en sus	

HEURES D'AFFAIRES: Du lundi au vendredi: 8 h 30 à 17 h 15
Samedi: 10 h à 15 h jusqu'au 30 juin, jeudi et vendredi soir: sur rendez-vous

Voyages
MADELEINE GAGNON INC.

367, Racine Est, Chicoutimi
Tél.: 696-1818 • Fax: 696-3394 LIGNE WATT: 1-888-976-1818
Internet: voy.gnonchi@sympatico.ca

355257

DÉPARTS DE GROUPES

<p style="text-align: center; font-weight: bold;">Découvrez la Hollande à vélo</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">avec guide sur place</p> <p>Départ le 15 août 11 jours Incluant les petits déjeuners et 7 soupers</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">1699\$</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">taxes incluses</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">Tour d'Europe classique</p> <p>Départ de Montréal le 20 septembre 14 jours</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">1999\$</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">À partir de taxes incluses</p>
<p style="text-align: center; font-weight: bold;">Espagne/Costa Del Sol</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">3 semaines pour le prix de 2</p> <p>Accompagnateur CAA Départ le 15 octobre Bajondillo séjour</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">1254\$</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">taxes incluses</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">DÉCOUVREZ 2 CAPITALES D'EUROPE</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Paris et Amsterdam</p> <p>Départ 13 octobre 1 semaine</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">1285\$</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">taxes incluses</p>

Tous les prix sont par pers. occ. double, taxes incluses

AGENCE DE VOYAGES

Ouverte aux membres et non-membres

CAA
QUEBEC

Complexe Tanguay
110, boul. Barette
CHICOUTIMI
545-4060

1209, boul. Sacré-Coeur
SAINT-FÉLICIEN
679-8242
1-800-679-8242

Saint Malo

Bell

Carte d'appel

Carte d'appel Bell. La carte-qu'on-apporte-partout-en-vacances-et-qui-offre-les-rabais-de-votre-plan-SuperMax.^{MC}

LE QUOTIDIEN, le Samedi 28 Juin 1997 - 17



DÉTENTE

CINÉ-TÉLÉ

SAMEDI 28 JUIN

9h05
CANAL D — DOCTEUR POPAUL 1346022 (5) Fr. 1972. Comédie policière de C. Chabrol avec Jean-Paul Belmondo, Mia Farrow et Laura Antonelli. - Après avoir épousé une fille laide pour assurer sa situation sociale, un médecin a une liaison avec sa belle-soeur. (1h35)

12h00
CKRS — ASTÉRIX: LE COUP DU MENHIR 770414 (4) Fr. 1989. Dessins animés de P. Grimond. - Les garnisons romaines cherchent à tirer profit de l'amnésie soudaine du druide Panoramix, mésestimant la vigilance du vaillant guerrier Astérix. (2h)

15h00
CJPM-CFER — COMPTE SUR MOI 79515 (3) (Stand by Me) E.-U. 1986. Comédie dramatique de R. Reiner avec Wil Wheaton, River Phoenix et Corey Feldman. - En apprenant la mort de son ami d'enfance, un romancier se remémore une aventure qu'ils ont vécue à l'âge de douze ans. (2h)

16h00
TOC-CIVV — LES AMIS DE LA FORÊT 69729 (4) Jap. 1968. Forêt de Y. Kuroda. - Les animaux d'une forêt bavaroise déclarent la guerre aux villageois qui veulent abattre les arbres. (1h30)

CANAL D — LÉVY ET GOLIATH 2378312 (4) Fr. 1986. Comédie dramatique de G. Dury avec Richard Anconina, Michel Boujenah et Souad Amidou. - Bien qu'ayant suivi des chemins opposés, deux frères, issus d'une famille juive, décident d'affronter ensemble un redoutable caïd. (1h30)

18h30
CFRS — HERCULE ET LE ROYAUME OUBLIÉ 788732 (5) E.-U. 1994. Drame fantastique de H. Cokeliss avec Kevin Sorbo, Anthony Quinn et Renee O'Connor. - Un colosse doit affronter la reine des dieux afin de sauver la cité perdue de Troie. (2h)

CJPM-CFER — DANGER PUBLIC 933374 (5) (Pure Luck) E.-U. 1991. Comédie de N. Tass avec Martin Short, Danny Glover et Sheila Kelley. - Un détective chargé de retrouver la fille disparue d'un industriel se retrouve flanqué d'un assistant affligé d'une malchance chronique. (2h)

20h30
CFRS — DOUBLE JEU 7390480 (5) (Impulse) E.-U. 1989. Drame policier de S. Locke avec Theresa Russell, Jeff Fahey et George Dzundza. - Une femme travaillant pour la brigade des moeurs est impliquée dans une dangereuse affaire après avoir été témoin du meurtre d'un membre de la pègre. (2h22)

CJPM-CFER — ELLE ET LUI 590913 (4) (He Said, She Said) E.-U. 1991. Comédie sentimentale de K. Kwapis et M. Silver avec Kevin Bacon, Elizabeth Perkins et Sharon Stone. Après leur rupture, deux animateurs de télévision liés sentimentalement racontent à des amis une version différente de leur vie de couple. (2h30)

21h00
TOC-CIVV — ROBBY, KALLE PAUL 12722770 (4) All. 1988. Comédie de moeurs réalistes et interprétée par Dani Levy avec Frank Bellicke et Josef Hofmann. - A la suite de diverses déceptions, trois célibataires qui partagent le même appartement décident de ne plus recevoir de filles. (1h42)

22h42
TOC-CIVV — AMOUREUX FOU 121629867 (5) Can. 1991. Comédie sentimentale de R. Ménard avec Rémy Girard, Nathalie Gascon et Jean Rochefort. - Un publicitaire marié s'engage dans une idylle avec une actrice en vue, ce qui lui amène bientôt de nombreux ennuis. (1h48)

CKRS — M. BUTTERFLY 68028409 (4) E.-U. 1993. Drame de moeurs de D. Cronenberg avec Jeremy Irons, John Lone et Ian Richardson. - A Pékin en 1964, un comptable de l'ambassade de France a une liaison avec une chanteuse d'opéra énigmatique. (2h05)

23h52
CJPM-CFER — BALANCE MAMAN HORS DU TRAIN 1093596 (4) (Throw Momma From the Train) E.-U. 1987. Comédie policière réalisée et interprétée par Danny DeVito avec Billy Crystal et Anne Ramsey. - Un romancier spolié par sa femme et un apprenti écrivain étouffé par une mère infernale ont envie de voir disparaître la cause de leurs tourments. (2h)

00h00
CANAL D — LES PROIES 8901894 (4) (The Beguiled) E.-U. 1970. Drame psychologique de D. Siegel avec Clint Eastwood, Geraldine Page et Elizabeth Hartman. Un soldat nordiste blessé trouve refuge dans une pension sudiste pour jeunes filles. (2h)

00h22
CFRS — AMOURS DE VACANCES 5160962 (5) (Summer Lovers) E.-U. 1982. Comédie sentimentale de R. Kleiser avec Peter Gallagher, Daryl Hannah et Valérie Quennessen. - Dans les îles grecques, l'aventure amoureuse entre un étudiant américain, son amie et une jeune Française. (2h)

DIMANCHE 29 JUIN 1997

9h00
CANAL D — DON CAMILLO EN RUSSIE 7024184 (5) It. 1965. Comédie de L. Comencini avec Fernandel, Gino Cervi et Leda Gloria. - Un curé force le maire communiste de son village à l'emmener en Russie avec lui. (2h)

14h00
CJPM-CFER — DIABLE! VOIS-TU CE QUE J'ENTENDS? 12146 (4) (See No Evil, Hear No Evil) E.-U. 1989. Comédie policière de A. Hiller avec Gene Wilder, Richard Pryor et Joan Severance. - Deux vendeurs de journaux de Manhattan, l'un sourd l'autre aveugle, doivent prouver leur innocence dans une affaire de meurtre. (2h)

16h00
CJPM-CFER — BIG 4349 (4) E.-U. 1988. Comédie fantaisiste de P. Marshall avec Tom Hanks, Elizabeth Perkins et Jared Rushton. - Après avoir formulé un vœu devant une machine à souhaits de fête foraine, un jeune garçon se retrouve transformé en un homme de trente ans. (2h)

TOC-CIVV — LES AVENTURES DE CHATMAN 20417 (4) Jap. 1986. Conte de M. Hata. - Un chatot part à la recherche d'un chaton qui a été emporté par le courant d'un ruisseau vers une région sauvage. (1h30)

CANAL D — LA MOUTARDE ME MONTE AU NEZ 2272184 (4) Fr. 1974. Comédie de C. Zidi avec Pierre Richard, Jane Birkin et Claude Piéplu. - A la suite d'un mélange de dossiers, un jeune professeur de lycée est entraîné dans une série d'aventures déconcertantes.

(1h30)

20h00
CJPM-CFER — LES APPRENTIS COWBOYS 2 492320 (5) (City Slickers II: The Legend of Curly's Gold) E.-U. 1994. Comédie de P. Weiland avec Billy Crystal, Daniel Stern et Jon Lovitz. - Trois citoyens et un cow-boy font équipe dans l'espoir de retrouver un trésor caché dans le désert du Nevada. (2h30)

21h00
CFRS — LA CITÉ DE LA JOIE 26782962 (4) (City of Joy) G.-B. 1992. Drame social de R. Joffé avec Patrick Swayze, Om Puri et Pauline Collins. - Un médecin américain en visite à Calcutta est recruté par une infirmière bénévole qui soigne les démunis dans un quartier pauvre. (2h53)

TOC-CIVV — NOTRE DERNIÈRE VALSE 12252 (4) Dan. 1989. Comédie dramatique de K. Rostrup avec Frits Helmuth, Ghita Norby et Mikael Helmuth. - Au cours d'une fête, un ouvrier à la retraite se remémore sa vie commune avec sa femme. (1h30)

22h00
CANAL D — CAFFE ITALIA 3538981 (4) Can. 1985. Documentaire de P. Tana avec Pierre Curzi, Toni Nardi et Aldo Nova. - Kaléidoscope de l'expérience italienne au Québec. (2h)

22h30
TOC-CIVV — BARTON FINK 8217097 (3) E.-U. 1991. Comédie dramatique de J. Coen avec John Turturro, John Goodman et Judy Davis. - Plusieurs

malheurs s'abattent sur un dramaturge à succès lorsqu'il se rend à Hollywood pour y écrire son premier scénario de film. (2h05)

22h45
CKRS — LA PEAU DOUCE 61647691 (3) Fr. 1964. Drame psychologique de F. Truffaut avec Jean Desailly, Françoise Dorléac et Nelly Benedetti. - La liaison d'un homme marié avec une hôtesses de l'air a des conséquences tragiques. (1h55)

00h00
CANAL D — MEME HEURE, L'ANNÉE PROCHAINE 8978566 (5) (Same Time, Next Year) E.-U. 1978. Comédie de R. Mulligan avec Ellen Burstyn, Alan Alda et Ivan Bonar. - Au début des années 50, après une aventure d'une nuit, un homme et une femme décident de se rencontrer annuellement. (2h)

00h23
CFRS — LE SOUFFLE DE LA GUERRE 17344289 (4e de 9) (The Winds of War) E.-U. 1983. Drame de guerre de D. Curtis avec Robert Mitchum, Ali McGraw et Jan Michael Vincent. - Les problèmes d'un officier américain et de sa famille au début de la Seconde Guerre mondiale. (2h30)

03h00
CANAL D — LE NOUVEL HABIT DE L'EMPEREUR 3805160 (4) Can. 1995. Documentaire de M. Isacson. - Une analyse du phénomène de la mondialisation des marchés et de ses effets sur la société et le marché de l'emploi. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 40

HORIZONTALEMENT

- Produit un bénéfice - Police militarisée du parti nazi.
- Eau de toilette - Miroir.
- Une langue - Troll - Voucher.
- Masse de pierre très dure - Il trahit sa patrie.
- Troc - V. de Grande-Bretagne sur la Tamise.
- Héros du Déluge - Vagabonder - Molybdène.
- Elle contient l'eau ou le vin de la messe - Erbium.
- Éduqua - Iridium.
- Corps de tout blason (hérald.) - Renouveau.
- Quatre - Règle - Conformance à la loi.
- C'est une abeille.
- Mouche ressemblant à une guêpe - Maison de campagne, en Provence.

VERTICALEMENT

- Gros crin de soie - Colère.
- Démodé - Monnaie de la Bulgarie.
- Do - Trois-mâts de la Méditerranée - Six.
- Poil des paupières - Luettes.
- Pivotera - Obtiennent.
- Incorporé - Prénom fém.
- Stagnation - Pron. Pers.
- Qui a les qualités du feu - Crabe comestible.
- Art. esp. - Administré - Utile au golf.
- Averse violente et abondante - Titre donné aux princesses indiennes.
- Perte de la vision dans une zone limitée du champ visuel - Effleura.
- Monnaie d'Extrême-Orient - Habituelles.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

SOLUTION DU PROBLÈME NO 39

1	E	P	E	R	V	I	E	R	M	O	N
2	T	A	C	A	U	D	A	C	E	R	E
3	A	L	O	S	E	A	B	O	R	D	E
4	N	E	T	S	C	S	A	R	D	A	S
5	C	R	A	A	R	O	N	I	L		
6	H	O	U	S	S	E	L	E	I	S	
7	E	N	L	I	S	E	S	A	R	E	C
8	R	T	E	E	R	S	E	R	I		
9	A	G	I	R	I	D	E	A	N	E	
10	A	M	A	L	G	A	M	E	O	U	
11	O	R	E	E	U	N	E	C	T	E	S
12	O	I	S	I	V	E	T	U	I	L	E

HOROSCOPE

SAMEDI, LE 28 JUIN 1997

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Méfiez-vous de votre tendance à être dans la lune car vous pourriez être victime d'un incident fâcheux; apprenez aussi à relaxer puisque vous pourriez redevenir anxieux. Vous vivrez des moments extraordinaires en compagnie de gens sincères et dévoués. Votre personnalité sera appréciée par les gens qui vous côtoient.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Vous retrouverez votre bonne forme, votre dynamisme et votre positivisme. Vous afficherez une mine resplendissante et le grand air contribuera à améliorer votre état tout comme votre apparence. Votre relation avec l'être cher s'améliorera grandement, ou vous pourriez encore dénicher la perle rare.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Votre moral est excellent mais il serait conseillé d'être davantage à l'écoute de votre corps. Les sorties seront très nombreuses et vous aurez l'opportunité de rencontrer des gens très intéressants. Vos finances continuent leur progression. De très bonnes offres vous seront faites. Il ne faut pas tenter les saints, à plus forte raison ceux qui ne le sont pas.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Moralement, vous irez fort bien, mais ne faites pas l'erreur de vous accrocher au passé. Votre vie sociale sera bien remplie et vous ferez bonne impression partout où vous passerez. Votre vie professionnelle tout comme votre situation financière progresseront de plus en plus rapidement et vous sortirez vainqueur de toutes vos batailles.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous commencez du bon pied, et vous êtes en pleine possession de tous vos moyens. Si jamais un petit problème surgissait, il disparaîtra rapidement sans laisser de séquelle. Sorties et invitations sont à prévoir. Votre dynamisme et votre sens des responsabilités seront des atouts gagnants.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Vous devriez adopter comme ligne de conduite une attitude préventive et éliminer à tout prix les dangers inutiles. Si vous agissez avec douceur, on se montrera aimable et tendre avec vous. Un personnage haut placé ou tout simplement un bon ami vous aidera à atteindre votre objectif. Évitez les endroits sales et mal tenus, vous pourriez vous faire du mal.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Petit présent trop attendu n'est point donné mais bien vendu. Il est temps de penser à un anniversaire oublié. Ne négligez pas votre flair car celui-ci pourrait vous mettre sur la piste d'une grande réussite. Vos bonnes idées seront favorablement accueillies, tandis que vos initiatives vous mériteront des éloges. Évitez les excès d'orgueil!

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Vous battez tous les records d'endurance et de bonne forme; afin de conserver un état aussi exceptionnellement bon, ne courez pas de risques inutiles et ne vous exposez pas aux dangers. Gardez l'oeil ouvert sur ce que vous faites et où vous mettez les pieds. Vos chances de bonheur amoureux sont très élevées.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Tout s'annonce bien et les seules précautions que vous ayez à prendre concernent vos déplacements. Sur la route, vous devrez être vigilant et ne pas conduire de manière agressive ou distraite. N'imposez pas votre point de vue et ne lancez pas d'ultimatum. Vous aurez tous les atouts en main et alors, il vous sera facile d'obtenir des réponses positives pour votre travail.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Vos réflexes seront excellents, votre intelligence sera en éveil, sans compter que votre perspicacité en étonnera plusieurs. Votre vie sera douce, mais peut-être un peu trop tranquille à votre goût. Un enfant ou la nouvelle d'une naissance vous fera chaud au coeur. Vos finances se portent bien mais votre goût des belles choses pourrait déséquilibrer votre budget.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Vous aurez du mal à endiguer vos émotions devant les problèmes matrimoniaux qui vous assaillent aujourd'hui. Gardez la tête froide en toute circonstance. Faites des réserves d'énergie dans la matinée, motivez-vous; vous aurez besoin de toutes vos forces pour résoudre les problèmes dans lesquels vous semblez vous enliser. Sur le plan matériel, stabilité, bonne marche des choses.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Des raisons d'espérer un changement favorable dans votre travail ou dans votre foyer vous rendront serein et même triomphaliste à l'égard des contrariétés mineures d'aujourd'hui. Cela dit, il vaudra mieux ne pas ébruiter vos projets actuels. Tendance à côtoyer des personnes faibles ou mal en point.

MOT MYSTÈRE

NO 2619

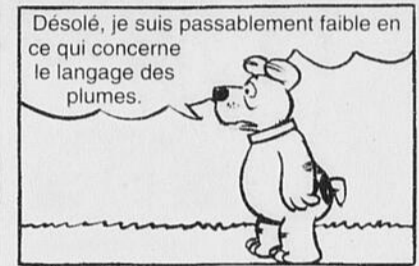
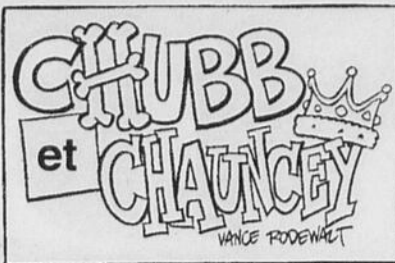
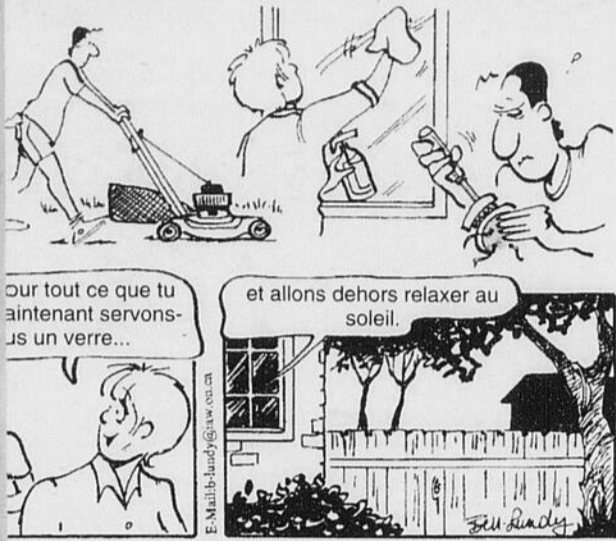
9 LETTRES — LE MOT CLÉ: BOUCHE

abcès	chiqué	lécher	parlé	scorbut
alvéole	clapet	lèvre	parole	sourire
amygdale	collet		parulie	suçon
apex	croc	mange	pignoché	
avalé	dent	quer	préoral	vibrisse
	douleur	mordant	pulpe	voix
babil		mordu	racine	
bave	émail	mué	rictus	
bec	épulide		ronger	
bise		nerf	roter	
broyer	incisive		royale	
buccal		palais		
	léchage	palatal	salive	

Solution du problème précédent: meurtrissure

L	E	C	H	E	R	I	R	U	O	S	T	M	T	X
E	L	I	M	E	S	O	N	U	C	N	F	R	E	N
V	L	A	L	E	G	A	H	C	E	L	O	P	U	R
I	I	A	C	U	L	D	M	D	I	L	A	C	M	M
L	V	B	Y	C	R	O	C	Y	R	S	U	P	U	A
A	A	T	R	O	U	A	R	B	G	O	I	O	E	S
S	I	T	N	I	R	B	P	A	L	D	T	V	D	T
P	C	G	A	A	S	U	P	B	P	E	A	E	E	I
A	E	O	C	L	D	S	R	I	L	A	G	L	R	Q
R	L	I	R	R	A	R	E	L	G	N	L	I	E	U
L	N	V	O	B	E	P	O	S	A	N	C	A	E	E
E	X	M	E	Y	U	C	R	M	I	T	O	P	I	R
V	C	I	O	O	V	T	A	L	U	B	L	C	E	S
A	E	R	O	R	L	I	L	S	E	U	Q	I	H	C
B	B	L	E	V	R	E	E	E	P	U	L	I	D	E

par Sandra Bell Lundy



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	...Ovide	Où est Charlie?	Aladdin / Salomon	...Dingo	Tiny Toons	Doug	Monstres et Merveilles	Fais-moi peur!	Cinéma / ASTÉRIX: LE COUP DU MENHIR (4) Dessins animés				Chapeau melon et bottes de cuir	Ami à vie	Perfecto	Vie de chalet	L'Arche de Noé	Chezenous 97	Passion plein air	
CFRS	Les émissions débutent à 13h30.										Images du Québec	Les Pierrafeu	Picoli	Les deux font la loi	Le Petit Journal	Pub	La Maison du futur	@ Arobos	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! Week-end (5h30)	Bibi et Geneviève	Mighty Max	Pub	Cinéma / OLIVER (2) avec Mark Lester, Ron Moody				Cinéma / COMPTE SUR MOI (3) avec Wil Wheaton, River Phoenix				Vins et Fromages	Fleurs et Jardins						
TQc	Les émissions débutent à 13h00.										Bergerac	Finances	Le Monde en mouvement	Médecine approuvée	Cinéma / LES AMIS DE LA FORÊT (4) Conte	...Carmen Sandiego?				

VOTRE SOIRÉE

SAMEDI 28 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
TQc	L'Étalon noir	National Geographic	Québec plein écran		On aura tout vu	Cinéma / ROBBY, KALLE PAUL (4) avec Frank Beilicke				Cinéma / AMOUREUX FOU (5) avec Rémy Girard, Nathalie Gascon (22h42)				
CKRS	Le Téléjournal	Histoires fantastiques	Baseball / Expos - Marlins						Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport (22h25)	Cinéma / M. BUTTERFLY (4) avec Jeremy Irons, John Lone (22h45)			
CJPM	Le TVA	Cinéma / DANGER PUBLIC (5) avec Martin Short, Danny Glover				Cinéma / ELLE ET LUI (4) avec Kevin Bacon, Elizabeth Perkins				Le TVA / TVA Sports	Loteries (23h39)	Cinéma / BALANCE MAMAN... (4) (22h52)		
CFRS	Rumeurs	Cinéma / HERCULE ET LE ROYAUME OUBLIÉ (5) avec Kevin Sorbo, Anthony Quinn				Cinéma / DOUBLE JEU (5) avec Theresa Russell, Jeff Fahey				Box Office (22h52)	Le Grand Journal (23h22)	@ Arobos (23h52) / Cinéma (0h22)		
TV5	Faut pas rêver	Journal FR2	Étonnant et Drôle						Bonjour cinéma (21h35)	L'Anecdote Cinéma (22h05)	Journal belge (22h35)	Jazz en folie	Courants d'art	Viva
CANAL D	Samedi de rire encore plus	Animalier / Oiseaux...	En rappel / Kate et Anna McGarrigle		Les Châteaux américains / L'Époque coloniale		Biographies / The Mamas and the Papas		Archéologie		Concerts Jazz: Diana Krall Trio		Cinéma / LES PROJES (4)	
RDI	Branché	Le Journal du siècle	Le Monde ce soir	Un Canadien à Hong Kong	Grands Reportages / Hong Kong - terre de Chine		Le Journal RDI	Grands Reportages		Le Point final	Le Téléjournal	Griffe	Info-Nuit	
RDS	Monde du sport Gillette	Sports 30 Mag	Superboat Atlantis 1996	Qualifications Formule 1				Championnat du Monde de Superbike		Les Superstars WWF		Sports 30 Mag	Sports extrêmes	
S.E.	Aventure en coulisse (17h25)			Power Rangers: le film (19h20)				Le Corbeau: cité des anges			Suspense en prolongation			Ados (0h20)
CBJET	Saturday Report	Fashion File	Baseball / Blue Jays - Orioles						The Wonder Years	Empty Nest	Saturday Evening News	Cinéma / THE SOFT SKIN (3) avec Jean Desailly, Françoise Dorléac		
CFCF	Pulse	Montreal Sports	Star Trek: Voyager		Early Edition		FX: The Series		Street Justice		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Cinéma / THE PARTY (3)	
WVNY	ABC News	Pub	Star Trek: Deep Space Nine		Family Matters	Hangin' with Mr. Cooper	Dangerous Minds		Spy Game		Baywatch		Baywatch Nights	
WCAX	News	CBS News	Entertainment this Week		Dr. Quinn, Medicine Woman		Early Edition		Walker, Texas Ranger		News	Hercules		
WPTZ		NBC News	Home Improvement	Jeopardy	The Pretender		Cinéma / GRIDLOCK (6) avec David Hasselhoff, Kathy Ireland						Saturday Night Live	
WCFE	New York Week in Review	Inside Albany	The Editors	The McLaughlin Group	As Time Goes By	Keeping Up Appearances	Mr. Bean	Fawlty Towers	Red Dwarf	Austin City Limits			Cinéma / FAST TIMES AT RIDGEMONT HIGH (5) avec J. Jason-Leigh, R. Romanus	
FOX	Cinéma / STAKEOUT (4) avec Richard Dreyfuss, Madeleine Stowe				Cops		America's Most Wanted: America Fights Back		The Sentinel		Mad TV		Cinéma / TRIGGER FAST	
TSN	Acura World of Golf	Sportsdesk	1997 Summer X Games								Sportsdesk		Mountain Bike Show	
TMN	Broken Arrow (17h00)		A Walk in the Clouds				TMN Tonight (20h55)	Striptease				The Larry Sanders Show	Watch Me (23h25)	
DISC.	Wings	Discovery Connection	Buck Staghorn's Animal Bites	The Nature Nut	Bicycle	Divine Magic: World of the Supernatural		Discovery's Secret Worlds		Discovery Connection	Buck Staghorn's Animal Bites	The Nature Nut		
LIFE	Just Ask	Cooking Secrets of the CIA	Ribbons of Steel	Cottage Life	Great Outdoorsman	National Geographic	Canadian Adventure Guide	Destination X	Outdoor Journal	Life's Special		Cottage Life		

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

BANDE QUOTIDIENNE

Concours DE DESSIN

À gagner
200\$

en bon d'achat chez
sports experts
Place du Royaume

Thème:

*Qui aimerait-tu faire
...durant tes vacances?*

Fais-nous parvenir ton dessin sur une feuille 8 1/2" x 11" avant le mercredi 25 juin.

Tu peux prendre le médium de ton choix (encre, plomb, crayons couleurs, pastel, gouache, etc.)
N'oublie pas d'inscrire ton nom, adresse, numéro de téléphone et numéro de membre.

TIRAGE AU SORT LE
MERCREDI 2 JUILLET 1997

Faire parvenir à:

CONCOURS DE DESSIN
A/S: La bande du Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi G7H 5C1

Fa BANDE

musicale

Jamais cess

DJ CHOICE, DiSOUL, O.TMC, tous les noms pêchés dans des croyances ou des insides entre copains partageant la même passion; celle du hip-hop, mouvement engendré par le rap il n'y a pas si longtemps. Bien que leur nom sonnent anglophone, leur musique résonne francophone, voici DUBMATIQUE from Montréal.

Leur album «LA FORCE DE COMPRENDRE» est sur les tablettes depuis le 30 avril. Pourquoi, je vous en parle aujourd'hui? Parce que de plus en plus de monde colle à cette musique. D'ordinaire, les rappers ne sont pas les mecs les plus chics qui soient. On cause de guns, de big cars, tout ça bien sûr avec un vocabulaire pas très édifiant. Heureusement qu'il y a des exceptions comme DUBMATIQUE, un trio montréalais d'adoption et qui préconise une approche francophone et un concept Montréal-Paris-Dakar, une excursion mondiale et sonore dans le groove, une mission pour marquer les continents, ses cultures et s'illustrer dans les annales du rap franco. DiSOUL, O.TMC et DJ CHOICE sont issus de bonnes familles, ils ont toujours eu un foyer, des parents... voilà qui explique leur vision de leur musique positive. Loin d'eux l'idée de jouer les gangsters de rue. Originaire d'Europe et

BANDE

de curieux

Petite histoire de la radio

(SOP) Avant l'arrivée de la télévision, la radio était le moyen de divertissement et d'information le plus populaire.

En 1864, un scientifique anglais du nom de James Clerk Maxwell prouve qu'il existe bel et bien des ondes radio. Le 2 juin 1896, Guglielmo Marconi dépose un brevet d'invention pour la télégraphie sans fil. C'est la véritable naissance de la radio. Quelques années plus tard, on peut faire voyager des sons sans avoir à se servir de fils. Dès 1901, on envoie les premiers messages radiotélégraphiques de l'autre côté de l'Atlantique. C'est quelque 14 ans plus tard qu'on réussit à retransmettre la voix humaine par radio: de l'État de Virginie (États-Unis)

à Paris (France). On reçoit alors les ondes radio sur la cime de la fameuse tour Eiffel.

En 1923, on commence à se servir d'ondes courtes pour transmettre des émissions sur de longues distances. Frank Conrad, de la société Westinghouse, réussit à retransmettre un programme de la station KDKA, en Pennsylvanie, jusqu'à la station KDPM, dans l'Ohio, à 175 km (110 ml) de distance. L'engouement du public pour la radio devenait de plus en plus important. Grâce à l'invention du transistor, dans les années 50, le poste de radio devient plus petit, plus pratique et beaucoup moins cher. C'est la société américaine Regency qui met au point la première radio à transistors, en 1954. Une année plus tard, la compagnie japonaise Sony mettait aussi la main à la pâte pour offrir au public de nouvelles radios. C'est au cours des années 60 que commence la transmission d'émissions en stéréophonie.

LE SAVAIS-TU

• Les ondes radio se déplacent à la vitesse de la lumière.

• En décembre 1901, Marconi reçut le premier signal transatlantique à Saint-Jean, Terre-Neuve.

• Le 30 octobre 1938, l'Américain Orson Welles, âgé de 23 ans, simule, à la radio, un débarquement de Martiens aux États-Unis, créant ainsi une véritable panique.

Mais:----- Blé:----- Riz:-----

Indices:

1. Cette céréale nourrit moitié de la population mondiale. Pour pousser, elle a besoin de beaucoup d'eau. On la cultive donc sur un terrain inondé.

2. Cette céréale est originaire d'Amérique du Sud. Mais maintenant, elle se cultive partout dans le monde. Ses grains sont fort appréciés.

3. On l'appelle parfois «maïs» parce qu'une partie de la population l'utilise pour fabriquer des balais. Cette céréale, exigeante, est cultivée dans les régions sèches.

4. Cette céréale est originaire de l'Asie. Son grain fournit la farine de laquelle on peut fabriquer du pain.

Riz: 1. Blé: 2. Maïs: 3. Sorgho: 4. Blé

BANDE

santé

Connais-tu
les céréales?

Les céréales font partie de l'alimentation de la plupart des peuples. En voici quatre. Associe chaque céréale ci-dessous au bon indice.

BANDE

animée

DESSIN
ET TEXTES:
Frédéric
Fournel 97



QUOTIDIEN

DE

is cesser d'y croire

as les noms
les insides
e passion;
ndré par le
n que leur
musique
BMATIQUE

PRENDRE
30 avril.
jour d'hui?
nde colle à
appers ne
qui soient.
ut ça bien
s édifiant.
ceptions
montréalais
approche
tréal-Paris-
et sonore
marquer les
er dans les
.TMC et DJ
amilles, ils
nts... voilà
r musique
jouer les
urope et

d'Afrique, le trio est arrivé au Québec en 1992, rarrant en français alors que tous le faisait dans la langue de ICE-T. Aujourd'hui, le hip-hop francophone est majoritaire à Montréal, second pôle de ce style musical après Paris. Ils n'ont jamais cessé d'y croire. Maintenant, DUBMATIQUE est reconnu et nous propose un rap sans compromis, avec du gros son et des mitrilles lyriques intelligentes s'alliant à merveille aux beats funky de DJ CHOICE aux platines. Le groupe a eu la chance d'avoir la participation exceptionnelle de MÊNÉLIK (artiste français très connu dans le milieu) et DJ Q-BERT (considéré par plusieurs comme le meilleur DJ au monde...). Ils n'ont jamais cessé d'y croire...

Pour ceux qui avaient vu les BACKSTREET BOYS lors de leur dernière visite au Québec, c'est DUBMATIQUE que vous avez vu en première partie... Vous en souvenez-vous? Le groupe montréalais sera aux Francofolies de Montréal sur la scène du Métropolis le 1er août prochain.

Cette chronique est une collaboration d'Archambault Musique, la plus grande maison de musique et livres au Québec.
Martin Tremblay



Par la BANDE

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB

TIRAGE D'UN DC
Chaque soir, du lundi au vendredi, entre 17 h et 21 h, samedi et dimanche, entre midi et 18 h pendant l'émission «Les demandes à...»

UNE COLLABORATION ARCHAMBAULT
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

TIRAGE DE 4 VOLUMES

+ TIRAGE D'UN DC CHAQUE SAMEDI ENTRE 12 H ET 18 H



PRIX TRIMESTRIELS:

CLAVIER ÉLECTRONIQUE YAMAHA

Modèle PSR-78 PLUS ADAPTATEUR



Valeur de: **340\$**

NINTENDO 64 Casette Mario Kart 64



Valeur de: **450\$**

SOLUTIONS DE LA BANDE DE JEUX

- Dessus du pied du no 4.
- LE DÉTAIL**
1. Palmier, en haut à gauche.
 2. Boîte de conserve ouverte des deux côtés.
 3. Sacoché à l'envers sur le sac tyrolien.
 4. La courroie est reliée à la tente.
 5. Deux chaussettes différentes.
 6. Canne à l'envers.
 7. Pancarte: c'est le même lac.
 8. Deux fleurs différentes sur la même tige.
 9. La partie inférieure du chapeau est en bois et le haut en macramé.
 10. Les deux voléts sont trop larges pour la fenêtre.
- LES MONTAGNARDS**



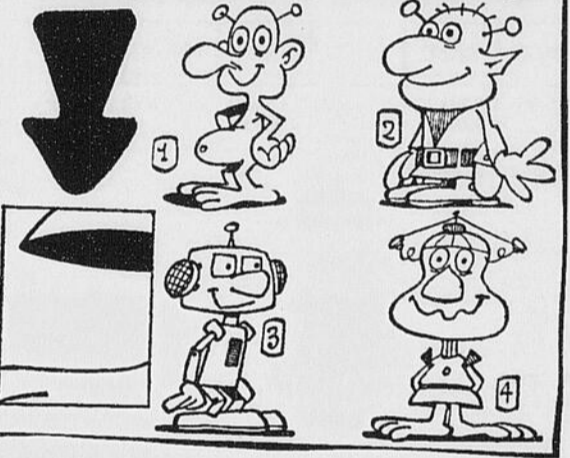
BANDE

de branches

Les montagnards sont là!



LE DÉTAIL



De quel martien est tiré ce détail?
Voir solution dans la Bande Santé

Tu as entre 12 et 17 ans
Tes parents sont abonnés au Quotidien

JOINS-TOI au **Club GRATUIT!**
TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre
 - Ton autocollant
- Tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____ ÂGE: _____

GARÇON FILLE



ENTRE AMIS



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	L'île aux ours	Petite Sirène	Robin des Bois	La Bande à Picsou	Le Jour du Seigneur	Point de presse	Branché	La Semaine verte	Second Regard	En toute liberté	Chacun sa route	Les Jeux de l'Acadie	Grands Prix de Formule 1 1997 / Grand Prix de France	Les Contes d'Avonlea						
CFRS	Les émissions débutent à 13h30.											Le saviez-vous?	Les Pierrafeu	Picoli, Lirabo...	La Maison du futur	Le Petit Journal	Pub	À mi-galaxie, tournez...	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! Week-end (5h30)	Bibi et Geneviève	Beetlejuice	Compl. marteau	Pub	Finances	Vidéo Rock Détente	Pub	Cinéma / DIABLE! VOIS-TU CE QUE J'ENTENDS? (4) avec Gene Wilder, Richard Pryor	Cinéma / BIG (4) avec Tom Hanks, Elizabeth Perkins										
TQc	Les émissions débutent à 13h00.											Bergerac	Option Éducation	L'Afrique de toutes...	Montagne	Cinéma / LES AVENTURES DE CHATRAN (4) Conte	Carmen Sandiego			

VOTRE SOIRÉE

DIMANCHE 29 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Voyage grandeur nature	Exploration	En pleine nature		Médecine approuvée	Cinéma / NOTRE DERNIÈRE VALSE (4) avec Frits Helmuth, Ghita Norby			Cinéma / BARTON FINK (3) avec John Turturro, John Goodman				
CKRS	Le Téléjournal	Découverte (18h15)	Surprise sur prise		Beaux Dimanches / Clin d'oeil à la communauté française de Belgique	Beaux Dimanches / Histoires de Honk Kong	Le Téléjournal	Nouvelles du sport (22h25)	Cinéma / LA PEAU DOUCE (3) avec Jean Desailly, Françoise Dorléac (22h45)				
CJPM	Le TVA	Fort Boyard	Drôle de vidéo		Cinéma / LES APPRENTIS COWBOYS 2 (5) avec Billy Crystal, Daniel Stern			Le TVA	TVA Sports (23h54) / Loteries (23h09)	Complètement marteau (23h17)	Finances (23h46) / Pub (0h16)		
CFRS	Artiste au menu / Joe Bocan	Taxi	Hercule		Shows Rigolos / C. Dion, D. Leblanc, P. Macleod, M. Lauzière, M. Barrette	Cinéma / LA CITÉ DE LA JOIE (4) avec Patrick Swayze, Om Puri			Le Grand Journal (23h53)	Cinéma (0h23)			
TV5	L'école des fans	Télétourisme (18h45)	Journal FR2	Bons Baisers d'Amérique	Bouillon de culture	7 sur 7 (21h35)		Journal belge	La Belgique en affaire				
CANAL D	Animalier / Chroniques de l'Afrique sauvage	La Mémoire des boîtes à chansons	Navarro		Cinéma des effets spéciaux	Filière D / CAFFÈ ITALIA (4) avec Pierre Curzi, Toni Nardi			Cinéma / MÈME HEURE... (5)				
RDI	Horizons francophones	Griffe	Le Monde ce soir	La Facture	Grands Reportages / Hong Kong - terre de Chine	Le Journal RDI	Portrait de Hong Kong terre de Chine		Le Téléjournal	La Facture	Info-Nuit		
RDS	Baseball / Expos - Marlins (16h00)		Sports 30 Mag	Golf SPGA / Omnium des États-Unis									
S.E.	Gotti (17h25)		Un Drôle de cabot (19h25)		Fargo	Aux frontières de l'au-delà (22h40)			La Planche du diable (0h25)				
CBJET	World of Disney (1/2)		Road to Avonlea	Wind at my Back		Hearts & Minds (2/4)	Sunday Report	Venture (22h25)	Sunday Night	Qc Provincial Affairs	Sports Late Night (23h37)		
CFCF	Pulse	Travel, Travel / Moravia	America's Funniest Home Videos		Lois & Clark: The New Adventures of Superman	Cinéma / RENT-A-KID (5) avec Leslie Nielsen, Christopher Lloyd			CTV National News	Pulse / Sports Night (23h45)	Entertainment Tonight		
WVNY	ABC News	Pub	Second Noah		Funniest Home Videos	Cinéma / THE DOCTOR (4) avec William Hurt, Christine Lafferty			PSI Factor		Pub		
WCAX	CBS News	Mad About You	60 Minutes		Touched by an Angel		Cinéma / CHILDREN OF THE DARK (6) avec Peter Horton, Tracy Pollan			CBS News / Seinfeld (23h15)	The Outer Limits (23h45)		
WPTZ	À communiquer	NBC Nightly News	Dateline NBC		3rd Rock from the Sun	Newsradio	Cinéma / THE BABYSITTER'S SEDUCTION (6) avec Stephen Collins, Keri Russell			Viper	Cinéma		
WCFE	Money Hunt	Financial Future	All Creatures Great and Small		Evening at Pops		Silver Feet	Great Performances / Suzanne Farrell			Cinéma / GREAT CATHERINE (5) avec Jeanne Moreau, Peter O'Toole		
FOX	Star Trek: The Next Generation		Goosebumps: Welcome to the Deadhouse		The Simpsons	King of the Hill	The X-Files	Seinfeld	Home Improvement	Star Trek: The Next Generation	Pub		
TSN	Baseball / Expos - Marlins (16h30)		Sportsdesk	Baseball / Rangers - Athletics									
TMN	Muriel's Wedding (17h05)		Kazaam (18h55)		AriSS / TMN Tonight (20h55)	Dead Man						Never Talk to Strangers (23h15)	
DISC.	Wings Over the Luftwaffe		@ discovery.ca		Discovery's Sunday Showcase			Kingdoms of Survival		@ discovery.ca			Discovery's Sunday Showcase
LIFE	Canadian Travel Show	Life with Pets	Jack Hanna's Animal Adventures	Nature Walk	Chatelaine & Company	Canadian Gardening	Martha Stewart Living	A Day in the Country	Kitty B: Your Home	Awesome Interiors	Real Life	Chatelaine & Company	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



Inspection des Regional Jet

La FAA imite Transports Canada

Par Marie TISON
MONTREAL (PC)—La Federal Aviation Administration a suivi l'exemple de Transports Canada et a émis hier une directive sur l'inspection des Regional Jet de Canadair.

Il semble cependant que la découverte d'une fissure sur certains appareils Regional Jet n'ait pas effrayé les actionnaires trop durablement.

Si l'action de Bombardier a

connu un recul de 1,10 \$ jeudi, pour clôturer à 29,90 \$, elle a pratiquement récupéré tout le chemin perdu, hier. L'action a connu une hausse de 1,00 \$ pour clôturer à 30,90 \$.

Un analyste d'Aviation System Research, au Colorado, John Presburg, a rappelé qu'il n'était pas totalement inhabituel de découvrir une fissure sur un avion, surtout lorsqu'il s'agit d'un nouvel appareil qui a effec-

tué un certain nombre d'heures ou de cycles de vol.

«Tous les manufacturiers, à un moment ou à un autre, doivent faire face à un problème qui n'avait pas été anticipé», a-t-il affirmé.

Des inspecteurs fédéraux ont constaté la présence d'une fissure de 35 centimètres dans la cloison étanche d'un Regional Jet appartenant à Skywest. La fissure, due à la fatigue du métal, était située à l'avant des ailes.

L'inspection de 10 autres appareils a révélé la présence du même problème dans sept d'entre eux.

Air Canada a également découvert le même défaut sur certains de ses propres appareils.

Canadair a soutenu que ce problème ne compromettait pas la sécurité des passagers, parce que la cloison affectée ne faisait pas partie de la structure même de l'appareil.

Canadair a quand même communiqué avec tous ses clients pour les inviter à inspecter les appareils et pour leur donner des instructions quant aux réparations nécessaires. La réparation ne devrait coûter que 6000 \$, avec le rivetage d'une couche supplémentaire de métal sur la zone affectée.

De son côté, Transports Canada a ordonné une inspection visuelle de tous les Regional Jets avant les 10 prochaines heures de vol. Le ministère fédéral devait également aviser la Federal Aviation Administration (FAA), aux Etats-Unis, et

l'organisme équivalent en Europe.

Etats-Unis

La FAA n'a pas perdu de temps. Un porte-parole de l'organisme américain, Les Dorr, a déclaré que la FAA s'était directement inspirée de l'avis de Transports Canada pour rédiger un avis qu'elle a immédiatement transmis à tous les transporteurs américains.

«Ca ne devrait pas représenter un gros problème pour les transporteurs», a commenté M. Presburg.

M. Daniel Verreault, de l'Association des industries aérospatiales du Canada, a fait remarquer pour sa part que le coût des réparations était plutôt mineur, surtout lorsqu'on le comparait

au coût de réparations des fissures qui ont affecté des Boeing 737.

Il a ajouté que des fissures étaient parfois tolérées sur certains appareils lorsqu'elles n'affectaient d'aucune façon la sécurité. Il a cependant indiqué que lorsqu'on parlait d'un appareil pressurisé, aucune fissure ne pouvait être tolérée.

M. Verreault a finalement soutenu que le Regional Jet était considéré comme un très bon appareil parce qu'il pouvait faire face à des conditions d'utilisation fort exigeantes.

Bombardier a tenu son assemblée annuelle des actionnaires jeudi matin, mais le président du conseil de la compagnie, Laurent Beaudoin, a passé sous silence les difficultés du Regional Jet.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones +7688.17 +33.92
Volume 464 025 0000

MONTREAL

Indices comp. -3247.98 -23.28

TORONTO

TSE 300 -6426.40 -27.25

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Bombardier CI-B 31.10 +1.20
Barrick Gold Corp. 30.10 -0.70
Petro-Canada 22.50 -0.25
Domtar Inc 11.90 -0.15
Transcanada Pipelines 27.55 -0.15

Or 334.55 -3.70

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Consoli. 24.80 -0.25
Alcan 47.35 +0.10
Alliance 32.50 +0.00
Amisk 1.80 +0.00
Ban. Nationale 17.30 -0.10
Bell 38.90 -0.45
Bruneau 1.49 -0.31
Cascades 9.10 -0.05
Domtar 11.90 -0.15
Donohue 29.25 -0.35
Jean Coutu 13.80 -0.25
Hollinger 11.70 +0.05
Métro-Rich. 15.45 -0.15
MSV .48 +0.03
Orléans 2.00 -0.10
Provigo 7.60 +0.15
Uniforèt 4.85 +0.10

\$ U.S. +1.3803 -0019
\$ CDN 0.7244 +7

Taux de conversion 1.3833200

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.

Tournoi de golf

piano bar Le Clic

Dimanche 29 juin 1997 CLUB DE GOLF DE PORT-ALFRED Formule 4 balles meilleure balle

HEURE	DÉPARTS	HEURE	DÉPARTS
08 h 30	Michel Tremblay Marc-André Côté Junior Tremblay David Corneau	10 h 54	Yvon Laroche Yves Tremblay Réal Lepage Suzanne Fillion
08 h 38	Gilles Tremblay (Bar Le Clic) Vital Côté Pierre Boivin Robert Bélanger	11 h 02	Gilles Lalancette Luc Bergeron Marcel Savard Yvan Cloutier
08 h 46	Jean-Guy Simard André Lapointe Marcel Verreault Stéphane Hamel	11 h 10	André Painchaud Alain Bérubé Jean-Yves Simard Luc Chamberland
08 h 54	Jean Guay Marc Demers Pierre Simard Invité	11 h 18	Serge Gaudreault Denys Tremblay Rodrigue Morin Invité
09 h 02	Réginald Lafleur Jocelyn Larouche Gérald Bédard Pierre Ringuette	11 h 26	Gilles Blanchette Réjean Tremblay Mario Ainsley Clément Gagnon
09 h 10	Jean-Marc Girard Sylvain Desmeules Richard Girard Normand Boucher	11 h 34	Régis Lalancette Gil Ellefsen Luc Leclerc Bernard Bouchard
09 h 18	Jean-Paul Boulianne Michel Proulx Renald Deschênes Jacques Meunier	11 h 42	Francis Saulnier Jocelyne Cossette Martin Gravel Arlette Labrecque
09 h 26	Luc Bonneau Aurélien Bonneau Gaston Gagnon Steeve Tremblay	11 h 50	Monique Boisvert Jean-Guy Laferrière Gaëtan Boivin Yolande Allard
09 h 34	Jasmin Morissette Rémi Simard Yves Harvey Fabien Simard	11 h 58	Martin Kelley (Le Dallo) Invité Invité Invité
09 h 42	Luc Gauthier Hervé Gaudreault Donald Duchesne Jean Blackburn	12 h 06	Michel Houle (Perron Auto) Christian Simard Invité Invité
09 h 50	Gérald Gauthier Réna Morin Michel Tremblay Marianne Bouchard	12 h 14	Jean-Guy Maltais Johanne Huot Richard Bandford Yvon Tremblay
09 h 58	Sylvain Tremblay Guy Lavoie Marc Lavoie Invité	12 h 22	Luc Vézina Jacques Vézina Paul-Aimé Hudon Dany Fortin
10 h 06	Denys Riverin Yves Saint-Gelais Frédéric Fillion Monique Gagnon	12 h 30	Marcel Proulx Raymond Sergerie Roland Lalancette Marthe Lalancette
10 h 14	René Mimeault Arthur Mimeault Léo Mimeault Marc Mimeault	12 h 38	Rémi Vachon Névil Gagnon Raymond Bouchard Steeve Gagnon
10 h 22	Jacques Simard Alain Desbiens Alain Bouchard Mario Bouchard	12 h 46	Pierre Rhands Luc Rhands Noël Harvey Gilles Tremblay (Alcan)
10 h 30	Gaby Blais Carole Blais Langis Girard Maryse Lavoie	12 h 54	Alain Harvey Jeannie Renald Serge Lavoie Martin Tremblay
10 h 38	Ghyslaine Lapointe Claudette Lapointe Laurier Bouchard Jules Lavoie	13 h 02	Michel Bergeron Alphonse Desbiens Sylvain Coulombe Guy Leblond
10 h 46	Denys Morissette Pascale Duval Yvon Bellefleur Normand Bouchard		

QUOTIDIEN
progrès/dimanche

CARNET

MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15.95\$ SUR UNE COLONNE

29.95\$ SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX 7\$

JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

BONNE FÊTE




65 ans! C'est une étape primordiale, pour ne pas dire sénatoriale qu'on ne pouvait passer sous silence. Bonne fête Yvon.
Ta famille



ALEX: il y a un an déjà, tu arrivais dans notre vie en nous apportant beaucoup de joie et de bonheur. Il n'y a pas de mots assez forts pour décrire à quel point nous t'aimons. Bonne fête mon Ti-Lou d'amour.
Nancy, Moïse et même Puce xxx

Joyeux anniversaire et bonne journée



À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL
NAISSANCE
POÈME
PROMPT RÉTABLISSMENT
VŒUX

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES
GÉNÉRATIONS
GRADUATION
MARIAGE

354074

POUR INFORMATIONS: 545-4014

MERIT J	165225	4.850	4.650	4.700	-0.150	OPAL O	12500	0.700	0.690	0.700	+0.010	REDFORD J	13600	1.500	1.400	1.500	-0.050	STANLEY	4800	8.600	8.550	8.550	-0.050	TRIUMPH	4006	3.050	3.000	3.000	0.000	TECH DEB	33	93.500	92.000	93.500	+0.500	TEMBEC D	5135	000135	000135	0000	0.000	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000
METAL RES O	9600	2.950	2.750	2.950	+0.200	OPTIMA	122954	3.000	2.950	3.000	+0.050	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	TRIZEC HA V	125727	30.450	29.750	29.800	-0.700	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000												
METALORE	800	9.500	9.500	9.500	+0.500	ORACLE O	1000	9.950	9.950	9.950	+0.500	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
METHANEX 385570	2.800	12.000	12.000	12.000	+0.500	ORBIT	51160	1.150	1.100	1.120	+0.020	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MICROBOX O	30000	0.650	0.600	0.650	+0.050	ORNAVA O	34796	5.900	5.750	5.900	+0.150	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MICROFRO	1000	1.300	1.300	1.300	0.000	OSHEWA A	495550	20.250	20.000	20.000	-0.250	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MIDGAS O	13200	0.270	0.270	0.270	0.000	OXFROU M	107900	0.970	0.970	0.970	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MIDAS CAP O	5000	1.000	1.000	1.000	0.000	OXFROU P	13483	27.000	26.250	26.250	-0.750	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MIDAS RES O	15300	1.000	1.000	1.000	0.000	PC DOCS	3240	8.900	8.700	8.900	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MIND WLYN19920	16.500	16.500	16.000	-0.500	PC DORP	200	5.350	5.350	5.350	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																			
MILKY HTW O	1400	2.200	2.200	2.200	0.000	PD TEL O	64	7.250	7.250	7.250	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MILLTRONICS	2330	17.000	16.550	17.000	+0.450	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MINER SV OF	17000	0.400	0.400	0.400	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MINERAL O	6200	1.000	0.950	1.000	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MINORCA O	23600	0.070	0.060	0.070	+0.010	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MINORCA W	5500	0.070	0.060	0.070	+0.010	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MINORCO P	400	98.000	98.000	98.000	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MIRAGE RES O	07000	0.700	0.660	0.660	-0.040	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MIRAMAR	25900	4.950	4.900	4.950	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MIRTRONICS	750	0.225	0.225	0.225	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MIRTRON B	750	0.050	0.050	0.050	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MISTY O	22250	3.150	2.950	3.150	+0.200	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MITEL CORP1	13745	1.040	1.040	1.040	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MOBILE C	3000	2.350	2.350	2.350	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MOHAWK C	2000	3.250	3.250	3.250	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MOLSON F	30512	23.000	22.900	23.000	+0.100	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MOND IND	1000	9.000	9.000	9.000	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MONNETA O	2000	9.480	9.480	9.480	0.000	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	116.000	116.000	0.000	WILLIAM DE	102	93.000	89.000	90.000	-3.000	ZENITH	100	100.000	100.000	100.000	0.000																		
MONTRUSCO	20	25.800	25.600	25.800	+0.200	PACMEX	10000	2.200	2.200	2.200	0.000	REITAM F	400	16.000	16.000	16.000	0.000	STAR DATA	55140	6.800	6.350	6.800	+0.450	UNIFORNT D	1	116.000	11																																

CHICOUTIMI: 2 logements 5.1/2, 40 et 42 BI. Université Est. libres immédiatement. Tél.: 418-236-4886.

CHICOUTIMI: 2-2.1/2, chauffés, éclairés, réfrigérateurs, cuisinières, lavages, inclus. Derrière école Dominique-Racine. Tél.:695-7127

CHICOUTIMI: 3.1/2, 380 \$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, tranquille, libre 1er juin. Tél.:544-8123

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, meublés, près Université, Cégep, 1er étage, 2ème étage. Tél.:549-6705, 545-5011 poste 5095

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, prix intéressant. A voir libre juillet. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 2.1/2, chemin Sydenham, meublé, rénové, 320\$/mois, eau chaude fournie. Libre immédiatement. Tél.:549-8718

CHICOUTIMI: 3.1/2, près Université, meublé, chauffé, éclairé, clair, peint. 1er juillet, 1er août. \$385 à \$395. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2 non chauffés, non éclairés, entrées indépendantes. Tél.:698-2299, 690-3142

CHICOUTIMI: 4.1/2 chauffé, éclairé, (495 \$/mois). Libre 1er juillet. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, des Grands Ducs, modernes, paisibles, 1er juillet. Aussi 4.1/2, 581 des Pigeons, 1er septembre. Tél.:696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Libre. Tél.:678-9160

CHICOUTIMI: 4.1/2, demi sous-sol, maison privée, très beau logement, bien éclairé, entrée privée, remise, patio, libre immédiatement. 400\$/mois, personne sérieuse seulement. Tél.:549-3223

CHICOUTIMI: 4.1/2, eau chaude fournie, entrée indépendante, sous-sol, 400\$, chauffé, éclairé. Tél.:549-1817, 543-9061.

CHICOUTIMI: 2544, boul. Ste-Geneviève, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, avec grand patio, très propre, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-9455

CHICOUTIMI: 4.1/2, des Oblats, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois. Tél.:545-6718 Mario.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Ste-Thérèse, très propre, non chauffé, non éclairé, 325\$/mois. Tél.:544-5921

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, rénové, chauffé, non éclairé, 425\$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-8019.

CHICOUTIMI: 4.1/2, secteur polyclinique, près services, 475\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:678-2821

CHICOUTIMI: 5.1/2, 890 St-Paul, 375\$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, éclairé, 545\$/mois, libre 1er septembre. Tél.:549-7942, 543-1268

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:540-3134, 544-3269

CHICOUTIMI: 5.1/2, près Place du Saguenay, 2 salles-de-bain, 2 portes-patio, 2ème étage, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 550\$/mois. Tél.:696-0441.

CHICOUTIMI: 5.1/2, rue Ste-Anne, libre immédiatement. Tél.:549-4636, 549-0655.

CHICOUTIMI: 763, rue des Hospitalières, 3.1/2, libre 1er juillet, chauffé, éclairé, meublé, 425\$/mois. Tél.:690-1235, 549-8564

CHICOUTIMI A VOIR: grands 4.1/2, 5.1/2, chauffés, très propres, très éclairés, près école Dominique-Racine. Tél.:543-5838.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. Grand 4.1/2, rue Paquet, chauffé, eau chaude fournie, 480\$/mois. SECTEUR BOUL. Université, 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés éclairés, meublés, idéal pour étudiant, 425\$, 355\$, 330\$, 260\$/mois. Rivière-du-Moulin: 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, balcon, 330\$/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, grand 3.1/2, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél.:696-1945.

CHICOUTIMI: beau, grand 4.1/2, 130 des Ecorceurs, insonorisation supérieure, grands garde-robes, grandes chambres, entrée contrôlée, libre 1er juillet, 505\$/mois. Chicoutimi: 43 rue Jauruffet 4.12, 420\$/mois, chauffé, eau chaude, 858, rue St-Paul, 4.1/2, couvre-planchers et peinture refaits à neuf, 1er étage, 385\$/mois, libre immédiatement. Chicoutimi-Nord:1992 Boul.Tadoussac, 4.1/2 chauffé, demi sous-sol, 405\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-1148, 673-6383 après 17h00.

CHICOUTIMI: beaux 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, récents, clairs, près centre d'achats, Cégep, Université. Tél.:543-4037, 693-3590

CHICOUTIMI: Côte de la Réserve, 3.1/2, 250 \$/mois, eau chaude fournie, libre. Tél.:547-8809.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, face à l'église, 6.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 475\$/mois. Tél.:678-9296.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, grand 3.1/2, libre 1er juillet, 325\$/mois. Tél.:693-1902.

CHICOUTIMI: centre-ville, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 2ème étage, \$395/mois, libre immédiatement, tél.:693-9490, 693-6602.

CHICOUTIMI: deux 3.1/2, bon prix, propres, peinturés, indépendants, meublés, près Hôpital, Université, centres d'achats. Endroit tranquille. Un avec laveuse sècheuse, l'autre chauffé, éclairé. Tél.:549-4459, 541-3626.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2 moderne, près Cégep et Hôpital, semi-meublé, toiles fournies, entrée laveuse sècheuse, porte patio, stationnement. Tél.:543-7245, 545-8438.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 310\$/mois. Tél.:693-9480

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, quartier Notre-Dame-du-Saguenay, 1er étage. Tél.:549-3372

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, stationnement, entrée laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, 385\$/mois. Tél.:698-1693.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 3.1/2-6.1/2, chauffés, semi-meublés, près Cégep, UOAC, Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: Joli studio adjacent à une maison privée pour personne sans voiture, avec entrée indépendante, près Cégep et Université, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, 320\$/mois. Tél.:549-9358.

CHICOUTIMI: jumelé 3 chambres, 2 salles de bains, patio, aucun voisin arrière, libre 25 août. Tél.:696-2240.

CHICOUTIMI: Place Péribonka, 130, des Ecorceurs #202, grands 4.1/2, 5.1/2, planchers de béton, entrées lave-vaisselle, entrées contrôlées, repeints à neuf, voir visiter: Roland Gilbert. Tél.:549-7923 696-8355

CHICOUTIMI: pour juillet, 4.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.:690-5308

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif, remise, 2 stationnements, déneigés, Tél.:544-6313, 544-6538.

CHICOUTIMI: Roussel, 3.1/2, vue sur Saguenay, libre immédiatement. 285\$/mois. Tél.:543-1671.

CHICOUTIMI: rue Dubé, grand 5.1/2 et 4.1/2. Libres 1er juillet, très bon rapport qualité-prix. Tél.:548-1735.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, rue Joseph-Dandurand, rue Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, très propre, beaucoup commodités. Tél.:549-2376, 549-2122

CHICOUTIMI: très grand 3.1/2, 674 Taché, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 360\$/mois, après 17h00. Tél.:543-5388.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, centre-ville, libre 8 juillet, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-2432.

CHICOUTIMI: rue Ste-Famille, 3.1/2, éclairé, près Cégep, libre immédiatement. Tél.:696-3453.

CHICOUTIMI: très près UOAC, très grand 3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, Tél.:693-0204.

CHICOUTIMI-NORD: 105, des Remparts, 4.1/2, demi sous-sol, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-3248 (cellulaire).

GRANDS 5.1/2 de qualité, Jonquière: Petite France, entrée indépendante, patios, déneigements, non chauffés, non éclairés, 550\$/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIÈRE: rez-de-chaussée, 5.1/2 avec garage, libre 1er août, grand stationnement, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé. Pour informations: Tél.:547-9348 après 18h00.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, semi-meublé ou semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114, 672-4427.

JONQUIÈRE: 3.1/2 moderne, quartier des Peintres, porte-patio, meublé, Service laveuse sècheuse. Libre immédiatement. Personne sérieuse seulement. Tél.:548-9085.

JONQUIÈRE: 4.1/2, centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, 3941 St-Pierre, demi sous-sol. \$385. Tél.:547-1195.

JONQUIÈRE: arrière McDonald, beau 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, peinturé à neuf, \$395. Tél.:547-1709.

JONQUIÈRE: 5.1/2, rue de l'Hôpital, chauffé, eau chaude fournie. Hélène Ouellet, 547-4453.

JONQUIÈRE: 2091 St-Dominique, grand 3.1/2, \$275/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547-9221.

JONQUIÈRE: 3.1/2 hors-sol, non chauffé, non éclairé, non meublé, situé près Cégep, face au Parc De La Charente, libre 1er juillet. Tél.:695-1309

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur cégep. Tél.:542-3181

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 370\$/mois, 4074 De La Loire, app.4, libre 1er juillet. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIÈRE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 335 \$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-8123, 698-5537.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffé, meublé, stationnement, libre immédiatement, Tél.:547-7106, 542-5273.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, près Cégep, centre-ville, 450\$/mois, 2583 St-Dominique. Tél.:547-0812.

KÉNOGAMI: 3704 Racine, grand 5.1/2, chauffé, libre 1er juillet. Tél.:547-0030.

KENOGAMI: 1994-1996 Frontenac, 4.1/2, modernes, non chauffés, non éclairés, 425\$/mois, 435\$/mois. Tél.:693-8634, 696-6324 (paget), 544-4595.

LA BAIE, super promotion, demi sous-sol refait à neuf, près centres d'achats, 320\$/mois, chauffé, éclairé, Marcel ou Annie, 544-2212, page:541-7340.

LA BAIE: 2.1/2 meublé, 300\$/mois, secteur Grande-Baie, libre 1er juillet. Tél.:544-8878.

LA BAIE: 4.1/2, 3.1/2, modernes, refaits à neuf, tél.696-3288, 693-0529

LA BAIE: 4.1/2, endroit paisible, près usine Grande-Baie, libre 1er juillet. Tél.:544-1996.

LA BAIE: 4.1/2, libre 1er juillet, secteur Bagotville, non chauffé, non éclairé, 2ème étage, 300\$/mois. Tél.:544-8659

LA BAIE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:540-3134, 544-3269, après 18h00.

LA BAIE: 4.1/2, très spacieux, super prix, libre 1er juillet. Tél.:544-9427, 544-6089.

LA BAIE: 5.1/2, 1380, #3, boul. de la Grande-Baie nord, non chauffé, non éclairé, remise intérieure, libre 1er février, 380\$/mois. Tél.:544-6163 M. Desgagné

LA BAIE: 5.1/2, sur 3 étages, libre immédiatement, non chauffé, 400\$/mois. Tél.:544-7589 (après 17h00)

LA BAIE: secteur Grande-Baie, très beau 4.1/2, plancher bois, libre immédiatement. Tél.:544-2696, 544-9849.

LA-BAIE, grand 5.1/2, Boulevard Grande-Baie Sud, remise, \$395/mois. Tél.:544-6313, 544-6538.

LA-BAIE: 1173, Ste-Catherine 3.1/2 meublé, câble, 395\$/mois, 1042, 2ème avenue, 3.1/2, 345\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-5678.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, très propres, possibilité chauffés, éclairés, près centre d'achats. Tél.:544-2212, Annie ou Marcel, 541-7340 (paget).

LA-BAIE: beau 5.1/2 moderne, très clair, 400\$/mois. Tél.:544-1139 après 17h00.

LATERRIÈRE: 4.1/2 repeint à neuf, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, \$490/mois. Tél.:678-2282, 543-3412.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, peinture neuve, 435\$/mois. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIÈRE: grand 6.1/2, 2 salles de bain, foyer, déneigement, non chauffé, non éclairé, 550\$/mois libre immédiatement. Tél.:678-2505

LATERRIÈRE: Les Immeubles G.E.L.D.E.M. enr. 4.1/2, 5.1/2, situés rue Lapointe. Tél.:678-2846, 678-1240, 678-9912.

LATERRIÈRE: Portage Nord, grand studio moderne idéal pour personne seule aimant la nature, meublé, avec accès à la piscine creusée, 350\$/mois. Tél.:678-2880.

LATERRIÈRE: deux 3.1/2, semi-meublés, laveuse, sècheuse, poêle, frigidaire, \$300. Premier mois gratuit. Tél.:677-2432.

LATERRIÈRE: 5.1/2, près de Base, grand, non chauffé, déneigé. Tél.:678-9746

LATERRIÈRE: libre 1er juillet, beau et grand 4.1/2, grande cour privée, quartier tranquille, Chemin des Bouleaux, tél.:678-1340.

RIVIÈRE DU MOULIN: 4.1/2, sous-sol, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 390\$/mois, demandez Gaston, Tél.:693-8018.

RIVIÈRE DU MOULIN: 4.1/2, sous-sol, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 390\$/mois, demandez Gaston, Tél.:693-8018.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, propres, libres, 375\$/mois. Tél.:673-4552

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5.1/2, superbe vue panoramique, libre entre 1er août et 1er septembre 460\$/mois. Tél.:698-8873

ROBERVAL: 593 LAVALLÉE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé 350\$/mois, Tél.:275-3987

SHIPSHAW: 5.1/2, semi-meublé, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:672-6187, 542-0084.

ST-AMROISE: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 330 \$/mois. Tél.:672-6159

ST-FULGENCE: 5.1/2, non chauffé, libre 1er juillet, 375\$/mois. Tél.:674-2597

ST-HONORE: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 275\$/mois. Tél.:543-5749, après 17h00.

A VOIR: Laterrière, très grand semi-détaché, neuf, 11 pièces, bord de l'eau, terrain 50X230', qualité exceptionnelle, clé en main, directement du constructeur. Garantie APCHO, 89,900\$ taxes incluses. Tél.:678-9294, 678-1923.

ARVIDA, aubaine, plancher bois, armoires chêne, 3 chambres, chauffage neuf, garage, très propre. \$59,900. Tél.:542-9142.

ARVIDA: 2847 Berthier, quartier du Manoir, style anglais, toute rénovée. Tél.:548-9345

AUBAINE: FAUT VENDRE RAPIDEMENT: maison 24X42', 2 étages + sous-sol 9' de haut, porte de garage, 3 salles de bain, construit en 1976, Chicoutimi, 69 St-Vincent, évaluation: 110,000\$, prix 68,000\$. Tél.:673-6114.

BORD DE L'EAU: Lac Docteur, St-Honoré, 26x38, habitable à l'année, 6 ans, terrain 46 500 pieds carrés. Tél.:673-4174.

ARVIDA: 2847 Berthier, quartier du Manoir, style anglais, toute rénovée. Tél.:548-9345

AUBAINE: FAUT VENDRE RAPIDEMENT: maison 24X42', 2 étages + sous-sol 9' de haut, porte de garage, 3 salles de bain, construit en 1976, Chicoutimi, 69 St-Vincent, évaluation: 110,000\$, prix 68,000\$. Tél.:673-6114.

BORD DE L'EAU: Lac Docteur, St-Honoré, 26x38, habitable à l'année, 6 ans, terrain 46 500 pieds carrés. Tél.:673-4174.

BOUL. TALBOT, Laterrière: maison rénovée, 2 chambres, foyer, garage, terrain 30,000 pieds carrés, bord de la rivière. Avec revenus: 2 logements 3.1/2. Deuxième garage, isolé, idéal pour mécanique. 129,000\$. 678-1514

CANTON Tremblay: limite (Chicoutimi-Nord, Ste-Geneviève) avec toutes les servitudes de la ville, 3 rue Boucher, 28X70', 3 chambres, 2 poêles combustion lente, remise 12X16', piscine et patio, aucun voisin arrière, grand terrain 13,700 pieds carrés, 89,500\$. Tél.:690-0778

CHICOUTIMI: 1991, directement du propriétaire, 540 Jules-Verne, quartier tranquille, 35'X38', 1 étage et demi (mezzanine), 3 chambres, 2 salles de bains, terrain aménagé, parc tout près. Tél.:545-3795.



CHICOUTIMI: 444 Massenet, impeccable, rénové presque entièrement. Denise Pineault, Accès Plus, Courtier Immobilier Agréé. Tél.:693-1467, 693-9747

CHICOUTIMI: 1223, Roussel, unifamiliale, 4 chambres, 2 salles de bain, planchers bois et céramique, armoires stratifiées. Sous-sol: chambre de cède, atelier, salle de lavage. Terrain fini, sans voisin arrière, remise, 74,000\$. Agents s'abstenir. Tél.:675-2213.

CHICOUTIMI: maison 2 étages avec garage, haute gamme, 142 Mauriac, 139,000\$ Tél.:690-1421.

CHICOUTIMI: Place des Coppains, avec solage, rénovée, agrandie, terrain 14,000 pi.car., remises, prix à discuter. Tél.:545-4762.

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, directement du propriétaire, maison ancestrale boisée naturel, 33,000 pi.ca. de terrain, 1386, boul. Renaud, coin Théodule Côté, sur rendez-vous 696-1934.

CHICOUTIMI: semi-détachée, haut de gamme, neuve, situé rue des Maristes, foyer, 2 salles de bain, installation aspirateur central, terrain entièrement fini et sans voisin arrière. Tél.:693-8656, cell:690-9590.

JONQUIÈRE: unifamiliale, 11 pièces, rénovée, site commercial, terrain 50'X100', maison 26'X42'. Tél.:695-0212.

JONQUIÈRE, directement du propriétaire, 2072 Beauchemin, 4 chambres, 2 salles de bain, planchers bois, atelier, garde-robe de cède, cède, froide, sous-sol fini, patio, remise, près des écoles et d'un parc. Tél.:547-9191.

LA-BAIE, construction 1978, 4 chambres, 2 salles de bain. Cause: transfert. Prix à discuter. Tél.:544-9149 après 17h00

LAC KENOGAMI, chemin du Quai, résidence avec vue sur lac, grand terrain 150X200 complètement aménagé, 4 chambres, grande salle bain, abris d'auto, fenestration refaite à neuf, acheteur sérieux seulement. Tél.:542-0943 (entre 9h00 et 16h00).

ST-HONORE: Directement du propriétaire, 770 rue Bergeron. Tél.:673-4835.

210 Maisons à louer

1273, route Madock, Chicoutimi-Nord, 2 chambres, 500\$/mois. Tél.:673-3633.

ARVIDA: 2 chambres possibilité d'une troisième, garage, 450\$/mois. Tél.:699-7857, demander Daniel.

ARVIDA: 5 chambres, entrée asphaltée, grand garage isolé, pouvant servir pour mécanique. Tél.:693-8496

CHICOUTIMI-NORD: 687, Tadoussac, 4.1/2, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:543-3942, 543-5291

CHICOUTIMI: maison 7.1/2 pièces avec table de billards, libre 1er juillet. Tél.:549-0993.

CHICOUTIMI: maison seule, 6.1/2 non chauffée, non éclairée, 428 Massenet, près Place du Saguenay, 575\$/mois. Tél.:545-1544.

DECHARGE Lac Docteur, (Chemin du Voilaire), meublé ou non, laveuse sècheuse, chauffage électrique et au bois (non inclus). 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-1513, 696-8888 (paget), demander Régis.

213 Terrains à vendre

5 TERRAINS boisés à Chicoutimi, 45,000 pi.ca. approximatif chacun, environ 50c/pi.ca. très bel emplacement. Tél.:693-9225, 549-3233.

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BORD DE L'EAU à proximité d'Alma, très beau site. Tél.:662-3742.

CHICOUTIMI: prêts à construire, rue des Gouverneurs et des Explorateurs. Dimensions variant entre 8,000 et 11,000 pieds carrés. Tél.:693-8656, cell:690-9590

GRAND terrain 4,256 mètres carrés, village d'Hébertville. Tél.:344-4939.

JONQUIÈRE: beau grand terrain 21,000 pi.ca., 3420, rue Des Lilas, très beau quartier. Tél.:668-3767, 549-3121 ext.323.

LA BAIE: bord du Saguenay, 3 terrains 43,000 pi.ca. sur le roc, prix réduit, site enchanteur. Tél.:549-9034.

LATERRIÈRE: très grands terrains, 100X230', avec réseau d'aqueduc, à partir de 18,000\$. Tél.:678-9294

TERRAIN chasse et pêche lac Crespiou à 35 kilomètres du Lac Bouchette avec bail du gouvernement. Tél.:679-0671

300 VÉHICULES

G. B. AUTOMOBILE INC.
CHEVROLET Corsica 1988, 4 portes, automatique, 2.200\$. **BUICK** Century 1987 4 portes, automatique, 4 cylindres, propre, 2.200\$ négociable. **CHEVROLET** Célébrité 1987, 4 portes, automatique, 2.8, multipoint, bien équipé, 2.895\$ négociable. **DODGE** Ariès 1988, 4 portes, automatique, 2.2, propre, 995\$ négociable. **CHEVROLET** Malibu 1980, peinture neuve, 305, 4 barils, automatique, look spécial, 1.895\$. **FORD** Mustang 1980 propre, 5L, 1.350\$ négociable. **BUICK** Century 1980, 4 portes, automatique, 301, 695\$. **CHEVROLET** Célébrité 1984, automatique, 4 portes, propre, 1.295\$. **SUZUKI** SJ410, 4x4, décapotable, 4 portes, automatique, propre, 1.895\$. **CAMION Toyota** 2X4 1984, manuelle, 995\$. **RENAULT** Alliance 1985, 2 portes, manuelle, propre, 1.495\$. **TOYOTA** Cressida 1983, 4 portes, entièrement équipé, propre, 6 cylindres, automatique, 1.295\$. **DODGE** Charger 1987, 2 portes, automatique, 2.2, propre, 1.255\$. **CHRYSLER** LeBaron 1986, 4 portes, automatique, propre, 1.695\$. 1160, boul. du Royaume, Chicoutimi - G. Bouchard Auto Inc.
TÉL.:545-9537

HONDA Accord LX, 1991, bleue, 5 vitesses, mécanique A-1, 5.600\$. Vente rapide. Tél.:672-4888.

HONDA Civic 1988, 4 portes, aubaine! 900\$. Tél.:543-1671.

HONDA Civic 1990, hatchback, automatique, 125.000 kilomètres, très propre, pneus neufs, \$5.400. Tél.:672-4308.

HONDA CIVIC DX 1988, peinture neuve, pneus neufs démarreur distance, 3.700\$ négociable. Tél.:697-6603.

HONDA Civic DX, 1989, peinture neuve, bon état, 4.000\$. Tél.:547-1526.

HONDA CIVIC HATCHBACK DX, 1992, BLANCHE, AUTOMATIQUE, 61.000 KILOMÈTRES, EXCELLENTE CONDITION, 7.600\$. TÉL.:549-5931.

INTEGRA 1988 LS, 2 portes, noir, automatique, toit ouvrant, mags, \$3.500. Tél.:540-3711 cellulaire.

J'ACHÈTE voitures de toutes marques, 1.000\$ et moins. Tél.:545-1034

JE SUIS acheteur de véhicules de 1990 à 1997 avec bas millage. Je paie comptant. Tél.:541-5290.

MAZDA Précidia MX3 1995, achetée février 1996, neuf, garantie février 2001. Prix à discuter. Tél.:547-1209 Eric.

MAZDA Précidia MX3, 1993, automatique, 72.000 kilomètres, bleu, aileron, toit ouvrant, démarreur distance, 11.325\$. Tél.:544-6110

MERCURY Zephyr 1981, condition de marche, prix à discuter. Tél.:672-6114.

NISSAN 240SX 1993, 62.000 kilomètres, automatique, excellente condition, garantie jusqu'en septembre 1999, prix à discuter. Tél.:549-1112

NISSAN 300 ZX, 1986, manuelle, 4.000\$ négociable. Tél.:548-6513

PONTIAC GRAND AM 1993, V6, 98.000 kilomètres, garantie 100.000 kilomètres, aubaine: 8.500\$. Tél.:544-5059.

PONTIAC Sunbird 1989, manuelle, mags, excellente condition, 4.000\$ négociable. Tél.:547-0144.

PONTIAC SUNBIRD, 1989, très bon état, 3.200\$. Tél.:544-9128

SCOOP LS, 1991, noire, très équipée et très propre, faut voir, Tél.:590-2363, 696-7977 (radio-chasseur).

SUMMIT Eagle 1994, 65.000 kilomètres, \$8.300. Balance de garantie. Tél.:543-8961

TOYOTA CAMRY 1988, seulement 107.000 kilomètres, 4 roues motrices. Tél.:690-1981, 543-9982.

TOYOTA COROLLA, 4X4, SR-5, 1992, démarreur distance, 5 roues mags, Tél.:349-8809, 349-3645.

TRANSFERT d'auto, camion, moto. Aussi vaste choix d'autos et de camions. Prix à partir de 500 \$ à 6.000 \$. Garage René Girard. Tél.:548-3306.

VOLKSWAGEN VW Passat GL, 1993, turbo diesel, gris charcoal, 75.000 kilomètres, solde de garantie 2 ans, 12.500\$. Tél.:674-9203

VOLKSWAGEN Jetta, 1992, turbo diesel, air, 142.000 kilomètres. Tél.:695-2661.

VOLKSWAGEN
 Pièces neuves et usagées,
 Garage réparations mécaniques, 30\$/heure
 Achat et vente de véhicules Volkswagen,
 ouvert 6 jours/semaines.
Tél.662-2243, 1-800-959-2243

304 Bateaux à vendre

16' avec remorque, 2.500\$ négociable. 14' avec moteur Johnson 35 forces, 2.000\$. Tél.:547-7887

1980, 19', moteur inboard 6 cylindres, bon état, 5.500\$. Tél.:545-3932.

AUBAINE: bateau Grew, très propre, 22' cabine, toilette, 2 sièges capitaines. Trim-tab. \$11.900. Tél.:543-5389.

BATEAU DE PÊCHE et de plaisance, CRESTLINER 17', équipé au complet, avec trailer, moteur 40 forces Mercury, Tél.:678-1587, cel:693-6110, 346-1175.

BATEAU hors-bord, Cadorette (Skipper 14.5), moteur Mercury 60HP, open deck. Pour informations, tél.:678-2486 Michel.

BAYLINER 130 forces, 20', moteur inboard, 1989, très propre, tout équipé. Faites votre offre. Tél.:679-8766

BAYLINER Cierra, 1992, 26,5' moteur mercruiser 5.7 litres, sonore, VHF, toit campeur. Tél.:548-8064, 548-3834.

CANOT 16' fibre + moteur Evinrude 2 HP. Tél.:549-7948

CANOT St-Maurice 16', fibre de verre, comme neuf, 450\$. Tél.:696-2698, 674-2703.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier. Tél.:690-5371.

CHALOUPES 14' F-V avec moteur Johnson 6 HP. Offre raisonnable acceptée. Tél.:547-2713.

CHALOUPES aluminium 12' avec volant, robuste, moteur 30 forces, 1.000\$ négociable. Tél.:696-1817

CHALOUPES aluminium 14' avec moteur 25 forces "Mariner" et remorque, 3.000\$. Tél.:542-6128.

CHALOUPES fibre de verre 14', moteur 20 forces Evinrude. Tél.:662-7416.

DÉRIVEUR Laser, état neuf, voile de couleur. Tél.:544-3614, 544-9204.

DIXIE open-deck 19'X8', moteur hors bord 140F avec toit campeur, toile rapide et remorque, très bonne condition, 5.500\$. Tél.:693-8830.

DORAL Prestencia 1993, 24', avec remorque, entièrement équipé, 160 heures. Tél.:544-5997.

JET BOAT 1996, Sunbird, moteur 115F turbo, 11.000 négociable. Tél.:545-9506 (semaine), 673-1098 (soir et fin de semaine).

JOHNSON 4 HP, \$500. Evinrude 4 HP, \$500. Evinrude 6 HP, \$550. Tél.:543-7492.

MANUFACTURIER de remorques à bateaux galvanisées, capacité 700 à 15.000 livres. Remorques Germain. (418)871-3590. Service de livraison.

PETERBOROUGH 14 pieds, sport, avec Evinrude 60hp, 1985 contre motoneige ou automobile. Tél.:542-9668, 695-0455, demandez Richard.

SEARAY 23', 1979, cuddy-cabine, moteur 230HP, toit campeur, très propre, entièrement équipé avec remorque, 15.500\$ négociable. Tél.:547-0377.

THUNDERCRAFT 18' moteur 3 litres 140 HP, 30 heures d'utilisation. Toit campeur, remorque. Excellente condition. \$6.500 négociable. Tél.:548-6974.

VOILIER Caravelle 16', mât aluminium 23', avec remorque. Tél.:344-4939.

VOILIER Mc Gregor, 21', moteur mercury 7.5, démarreur électrique, remorque, quille rétractable, 3 voiles, toilette chimique, couche 4 personnes, 5.900\$. Tél.:678-9904.

VOILIER SANDPIPER, 19', moteur 7.5 HP, 4 voiles, remorque, 6.500\$. Tél.:548-9242, après 17h00

305 Camions à vendre

TRACTEUR De Van GMC 1985, 400 Coming 12X44, bed 60 pouces, mécanique A-1, prête à travailler. A échanger pour chalet ou autre de même valeur (\$17.000). Contrat travail si désiré. Tél.:547-9992.

CAMION GMC 1980, 1 tonne, double roues, 78.000 kilomètres, boîte pompeur, petite et grosse ridelles pour transport de grains, sable ou animaux. Inspecté mars 1997, 2.800\$. Tél.:549-0446.

CHEVROLET C-30, 4 portes, 1988, diesel, 204.000 kilomètres, 5.300\$ négociable. Tél.:690-5634 (radio-chasseur) 542-4311 (Soir).

DODGE RAM 50, 1986, automatique, 136.000 kilomètres, 1.200\$ négociable. Tél.:672-6187, 542-0084.

F150 1992, 104.000 kilomètres, parfaite condition, V8, over-drive, \$8.500. Tél.:548-7413.

FORD F-150, king cab, boîte courte, 1985, 6 cylindres. Tél.:547-7426.

FORD RANGER 1984, 4X4, 4 cylindres. (avec autre moteur), Tél.:548-1925.

FORD Ranger 1992, V6, 5 vitesses, mécanique A1, boîte et coffre en fibre, marche-pieds, 2 sets de pneus, toit ouvrant, 109.000 kilomètres, 6.500\$. Tél.:678-9047, 678-9667.

GMC Sonoma 1994, King Cab entièrement équipé, 45.000 kilomètres, 14.300\$. Tél.:545-4969.

NISSAN 1988, peinture neuve, 132.000 kilomètres, parfaite condition, 4.200\$. Tél.:549-3903.

PICK UP Dodge 250 1988, V8, moteur 318, 4 vitesses, manuelle, 149.000 kilomètres, mécanique A1. Très propre. Servi 2 hivers. Tél.:674-2313.

PICK UP Toyota 1990, 98.000 kilomètres, king cab, manuelle, parfaite condition, \$6.900. Tél.:695-0799.

PICK-UP Chevrolet 1988, 1500, 5 vitesses, 120.000 kilomètres, très propre, 5.200\$, acheteur sérieux seulement. Tél.:251-3049.

PICK-UP ISUZU 1989, boîte de 7 pieds, fond de caisse, cab ordinaire, manuelle, très propre, très bonne mécanique, 2.800\$ négociable. Tél.:543-3787.

306 Camions 4 X 4

FORD BRONCO II 1985, 4X4, bonne condition, \$2.200. Tél.:549-4831, Daniel.

FORD Explorer Sport, 1994, moteur 4L, 59.500 kilomètres, état neuf, entièrement équipé, prix à discuter. Tél.:668-4605.

GEO TRACKER 4x4 1991, 77.000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, blanc, toit rigide, mécanique A1, \$7.500 négociable. Tél.:544-5492.

GMC 1991, 2500 SLE, diesel, tout équipé, très propre, \$15.900\$ négociable. Tél.:542-4311 soir, 540-1332 jour.

GMC SLE 4X4 1992, cab ordinaire, transmission neuve équipement complet, 14.495\$. Automobile J.M. Tél.:693-8830.

307 Campeurs à vendre

A VOIR: CAMPEUR pour camion, 9'1/2, équipement propane, 12 volts, 110 volts, Tél.:545-2260.

1996 FIFTHWHEEL, 23,5 pieds avec extension. Châteaui Série, entièrement en fibre de verre, toit en caoutchouc, air climatisé, crics (jacks) hydrauliques à l'avant. Non fumeur, état neuf. Electroménagers complets, sauf laveuse-sécheuse. C. Néron, 690-8804, 548-2648, 674-2539, 693-6343.

CAMPEUR à louer, 6 places, 100\$/jour. Tél.: 542-9881.

A VOIR!

Classe C, 24 pieds, 1992 (G.M.)
 marque Four Wind de Luxe
 41.000 kilomètres, génératrice,
 2 airs climatisés,
 aspirateur central,
 T.V., micro-ondes,
 garantie complète pour 3 mois.
**A l'état de neuf,
 39,500\$**

Classe A, 32 pieds, 1986 (G.M.)
 marque Citation Excella
 89.000 kilomètres, génératrice,
 2 airs climatisés
 aspirateur central, micro-ondes
**En condition exceptionnelle.
 39,400\$**

NEUF 1997
 Classe A, 32 pieds (G.M.)
 marque Georgie Boy "Poursuit"
 génératrice, 2 airs climatisés
 micro-ondes, T.V. auvent, échelle, at-
 tache-remorque, roues mags, marche
 électrique, peinture 2 tons, jacks
 hydrauliques, porte chauffeur, aspirateur
 central, intérieur de luxe, caméra
 de recul et autres équipements.
**Garantie sur place.
 prix de détail: 84, 459\$
 Prix spécial à discuter.**

NEUF 1997
 Classe A, 34 pieds (G.M.)
 Georgie Boy "Cruise Master"
 génératrice, 3 airs climatisés,
 micro-ondes à convection, T.V., au-
 vent, extention 12 pieds,
 échelle, attache-remorque,
 roues mags, marches électriques,
 peinture 2 tons, porte chauffeur,
 jacks hydrauliques,
 aspirateur central,
 intérieur de Luxe, caméra de recul
 et plusieurs autres équipements.
**Garantie sur place.
 Prix de détail: 117,406\$
 Prix spécial à discuter.**

**Autos-Caravanes
 Saguenay
 Boul. Talbot Chicoutimi
 696-5000 ou 698-6995**

CAMPEUR Dodge 25' Classe A 1970, freins à retarder, \$3.500. Tél.:549-7537, 541-0420.

CAMPEUR pour boîte de 8', équipement complet, prix à discuter. Tél.:693-1446, 674-2450.

CAMPEUR pour gros camion, 10'1/2, équipé, propane, 12 volts, 110 volts, Tél.:545-2260

MOTORISÉ classe C, 26', 1984, idéal pour 6 personnes, tout équipé, très propre, mécanique A-1. A voir. Tél.:696-0631, 693-2355

MOTORISÉ Classe C, UN VRAI!, très propre, de luxe, 28 pieds, chambre fermée, Holidaire, 1986. Tél.:542-0048.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1985, moteur bas millage, moins de \$1.000. Tél.:679-2384, 679-8544.

FORD Windstar GL 1996, 17.500 kilomètres. Tél.:548-7632.

GMC VAN, 1995, blanche, moteur 5 litres, état neuf, 75.000 kilomètres, 15.500\$. GMC Van 1992, très propre. Tél.:662-9940.

309 Machinerie

DEBROUSSAILLEUSE, éclaircie commerciale. Pour informations: 1-418-587-854

DOMPE-TRAILER semi-remorque, ultra léger, très propre. Remorque de bois en longueur 48', très propre, 4 essieux. Tél.:349-8660, 487-0045 cellulaire.

FÀUCHEUSE rotative New Holland, 411, très bon état, 5.500\$ négociable. Tél.:549-8507.

FOIN à vendre, première et deuxième coupes, balles carrées ou rondes. Tél.:678-9400, 678-2800.

SHINDAIWA 757, \$575. Husqvarna 266XP, \$475. Vente de pièces neuves et usagées. Tél.:543-7492.

TRONÇONNEUSE Tanguay, CC100-B, 1987, moteur 8000 heures, Tél.:678-9469, cel:693-3801.

310 Motomarines à vendre

1994 SEA-DOO Polaris 750, 20 heures de marche seulement, impeccable, spécial: 3.995., toiles incluses. Claude ou Benoit Bédard. Tél.:693-8567, 541-2908 (fin semaine).

BOMBARDIER SP 1989, toile, remorque, très bonne condition. Tél.:275-4668.

KAWASAKI 650 Jetski 1992, \$1.800 négociable. Tél.:542-2187, 542-3671.

MONTÉGO DE LUXE 1996, 3 places, remorque et toile, 1 mois de garantie, 5.500\$. Tél.:542-3719.

SEA DOO Bombardier 1990, 3 places avec remorque, 3.500\$. Tél.:543-0524, 545-3090.

BOMBARDIER GT 1991, 3 places, remorque, toile, excellente condition. Tél.:345-8228.

SEA-DOO GTX, 1993 avec remorque, très bon état. Tél.:543-9704.

AUBAINE! AUBAINE!

SEA-DOO XP 1997, 2 places, 800CC, avec remorque, garantie concessionnaire, valeur à neuf 11.400\$, laissé 9.000\$. Tél.:662-3512.

TIGER SHARK 3 places, Monté Carlo, 1994, très très propre, prix à discuter. Tél.:258-3836.

312 Motos à vendre

A VOIR! Exceptionnelle, Kawasaki Vulcan Classique, 1996, bleue acier et noir, 800cc, valises de cuir, dossier original, silencieux originaux et 50/50 inclus, 10 000 \$. Tél.:690-2726, après 17h30.

1983 SUZUKI GL 550, de route, très propre, 550\$. Tél.:673-6218.

DR650 1992, 11.000 kilomètres, prix à discuter. Très propre. Tél.:668-8834.

HARLEY DAVIDSON, 1993, excellente condition. Tél.:545-0821

HARLEY DAVIDSON, Softail Custom 1996, 6.000 kilomètres, modifiée, 26 000 \$. Honda Shadow VLX 600cc, 1989, parfaite condition, peinture, pneus neufs, 4.000\$. Tél.:693-0459.

HONDA Goldwin 1984, 70.000 kilomètres, 1.200cc, bon état. \$4.000. Tél.:698-8899.

HONDA Shadow American Classic 1996, 5.000 kilomètres, \$10.800 négociable. Soir:349-8445.

KAWASAKI KE100 1992, 900 kilomètres, état neuf, 1.400\$. Tél.:662-7222, 662-4745.

KAWASAKI LTD, 1100, 1984, bas millage, très propre, Tél.:678-1485 (heures souper).

NINJA ZX600R 1985, noire et rouge, état de neuf. Tél.:548-7695.

RM-125 1992, pneus neufs, esthétique A1, mécanique A-1, plusieurs pièces de rechange. \$2.650. Tél.:673-4860.

SHADOW 1100cc, 1993, avec valises, toile, pare-brise, dossier. Tél.:545-7023.

SHADOW Américain Classic Edition, 1995, 2 tons, 12.000 kilomètres. Tél.:690-5156.

SUZUKI GS 1100 Sport 1983, très propre, prix à discuter. Tél.:690-9696.

SUZUKI GS 1150E, 1984, excellente condition, modèle rare, 2.800\$ négociable. Tél.:695-4583.

XR200R 1985, refaite à neuf, factures à l'appui. Tél.:343-3866.

YAMAHA DT175 1979, refait à neuf, excellente condition. \$500 négociable. Tél.:547-1209 Eric.

YAMAHA Vision 550, 1982, 31.677 kilomètres, très propre, 790\$. Tél.:547-9477 Guy.

YAMAHA XT 350, 1995, 9.200 kilomètres, très propre. Tél.:418-251-3122.

YAMAHA YZF600 1996, 6.600 kilomètres. Tél.:669-0082.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES 1982, 200cc très propre, prix 550\$ négociable. Tél.:549-6041.

3 ROUES Big Read, 1983, excellente condition, 700\$. Tél.:548-1925.

4 ROUES Polaris Magnum 425cc, 4x4, automatique 1995, très propre, 575 milles. \$6.000 négociable. Tél.:549-4626.

KAWASAKI 4X4, 300, 1994, avec treuil, bonne condition. Tél.:548-1186, 543-1944, après 17h00.

POLARIS 500 1997, état neuf, prix à discuter. Tél.:542-8459.

RECHERCHE pièces de CR480, 1982-1983. Tél.:673-7860.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS Bridgestone Potenza, P18560R14, bon état, bas prix. Tél.:668-0795.

4 ROUES mags avec pneus Daytona 195-160R14, un été d'usage. Prix à discuter. Tél.:547-1209 Eric.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIÈCES D'AUTOS USAGÉES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

</

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVÉS et thérapie, consultant, pendant les vacances, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage. Tél.: 545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de \$500 à \$250.000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander. Tél.: 1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.: 1-800-567-2383 ext. 102.

À VENDRE BOUTIQUE DE VÊTEMENTS POUR ENFANTS

PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI
TÉL.: 690-2841 - 545-3987

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX: Menuisier 25 ans d'expérience. Pour construction et rénovation, patio, galerie en fibre de verre et P.V.C. Tél.: 677-3352.

ASPHALTE

Prix spéciaux pour juillet
TÉL.: 693-5857

ATTENTION: Menuisier 30 ans d'expérience. Rénovation de tous genres intérieur, extérieur, plastrage, peinture, revêtement, couverture, patio, remise. Bon prix. Bon service. Estimation gratuite. Tél.: 543-1622, Denis.

BRIQUETAGE, cheminée, pose de blocs, crépis, pavé imbriqué, mur de soutènement. Tél.: 549-4846 après 18h00.

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique. Tél.: 690-5323.

PLASTRAGE menuiserie, spécialités: revêtement extérieur, portes et fenêtres. 25 ans d'expérience. Tél.: 549-4748

603 Massage

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.: 542-6200.

604 Offres de services

A BAS PRIX 12.95\$ l'appel, réparation cuisinière, laveuse sècheuse, réfrigérateur. Tél.: 545-7633. Au Coin de l'Aspirateur, 549-4654 (soir)

A BAS PRIX: préparation de terrain estival, pelouse. Aménagement paysager complet. Bassin d'eau, pose de muret, pavé imbriqué. Tél.: 549-4846 après 18h00. ATELIER Galadryel, confection, réparation et vente de vêtements de tout genre. Tél.: 541-6571.

ATTENTION! Besoin d'un camion pour déménagement? Appelez-moi au Tél.: 690-0992.

BON PRIX: pose tapis, prélat, céramique, bois franc. Partout dans la région. Yvon, 669-2064.

COMPTABILITÉ: Secrétariat (C.V., soumissions etc.). Multiservice Bureau jour et soir Tél.: 547-8023.

DÉMÉNAGEMENT ou transport de tout genre, avec camion pompeur ou boîte fermée. Tél.: 674-9116.

GÂRDÉRAIS enfants de 0 à 12 ans, près école St-Luc et parc de la Meuse, dès fin août. Réservez tôt, places limitées. Tél.: 547-6293.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.: 542-1171.

J'OFFRE mes services pour faire des ménages, secteur Jonquière. Tél.: 547-5200.

J'OFFRE mes services comme préposée en établissement de santé, aide-familiale, gardienne d'enfants, aide-ménagère. Références sur demande. Danielle, 547-6984 en tout temps.

MAMAN d'expérience garderait enfants, secteur Petite-France, Jonquière. 15\$/jour. Tél.: 542-1891.

REPARATION et pièces d'aspirateurs de toutes marques, charriots et centrales. Tél.: 693-4863.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

5 CHIOTS croisés Golden Retriever, noirs, 8 semaines. Tél.: 481-2979.

A DONNER
100 CHAISES et BOIS pour feux de camp. Récupermat, 1709, ave Lavoie, Chicoutimi 696-2036

CHIENNE Golden Retriever 6 ans à donner. Tél.: 481-1439

703 Ameublement

12.95\$ du call (appel). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.: 696-1718

A BAS PRIX A PARTIR DE
Laveuse \$100, sècheuse \$75, réfrigérateur \$150, poêle \$100, avec garantie. Reconditionnement "TIMER". Appel de service: \$14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.: 698-4399.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.: 543-3010.

AMEUBLEMENT de chambre, 7 morceaux, incluant matelas d'eau 60". Très bonne condition. A voir. Tél.: 693-6636.

AUBAINE! Doit vendre avant le 30 juin: four auto nettoyant neuf, blanc et noir, divan cuir de chevrete avec 2 tables de salon neufs, vaisselier en bois, table de cuisine avec 6 chaises, prix réduit. Tél.: 690-2198, (soir), 545-8303(jour).

AUX Minuteriers du Québec: vente et achat d'appareils électroménagers. Réparation à domicile. 1360, boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.: 543-0000.

CHIOTS croisés Berger Allemand Labrador, 20\$. Tél.: 542-8784.

CUISINIÈRE G.E. blanche, 7 ans, impeccable. \$250. Tél.: 693-4863.

Divan pour chalet, meuble de salon, ménage complet. Tél.: 698-2369, 543-5594.

Grande T.V. couleur 26" avec support, \$800. Tapis roulant programmable, mesure de pulsation, électrique, \$800. Bicyclette d'entraînement \$50. Système de son Kenwood 20 watts avec 2 haut-parleurs Bose, 100 watts. Tél.: 698-0500.

Laveuse Inglis Liberator, sècheuse Inglis Niagara, amande, \$450 les deux. Tél.: 693-8493.

LAVEUSE sècheuse, en bon état. Prix à discuter. Tél.: 549-5744

LAVEUSE, sècheuse, blanche, très propre. \$100 les 2. Tél.: 690-1175

LAVEUSE, SÈCHEUSE, poêle, lampe de cuisine. Tél.: 678-9090

LAVEUSE, SÈCHEUSE, poêle 30 et 24", réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, poêle à bois. Tél.: 672-2508, page: 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Genève, Chicoutimi-Nord. Tél.: 545-6969, 693-0586.

LUSTRE salle à manger belle qualité, tapis chambres (2), porte pliante 24". Tél.: 543-7684.

MÉNAGE complet, neuf, incluant: poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, (G.E.). Mobiliers cuisine, salon et chambre. Vendu en bloc. Tél.: 544-4017.

MATELAS et base 60", 1 an. \$450. Table de cuisine 1 an. \$325. Réfrigérateur Frigidaire, tablettes en verre, 17 pieds cubes, 3 1/2 ans d'usage. \$650. Tél.: 545-1163, 693-9092

MOBILIER de chambre neuf, mélamine blanche, à prix modique. Tél.: 695-6128

URGENCE

REFRIGÉRATION, réparation, réfrigérateurs, congélateurs, air climatisés, autos, réfrigérateurs commerciaux, chambres à bière. Recupération de vieux réfrigérateurs. Bas prix - Compétence. M. Freeze, 7 jours. Tél.: 695-0380

VENTE de déménagement: poêle réfrigérateur amandes, 900\$ Laveuse sècheuse blanches, 600\$. Set de salle à manger, érable, 450\$. Causeuse et divan, 800\$. Tél.: 548-4602

704 Animaux

3 CHIOTS Cocker âgés de 2 mois. 1 chienne Rottweiler de 2 ans, enregistrée. Tél.: 276-0161.

ACHAT ET VENTE de chevaux de toutes races et équipements. Tél.: 418-344-1183.

ADORABLES chiots Golden Retriever, enregistrés ou non. Denis ou Hélène, 544-5537.

BICHON MALTAIS femelle, pure race, 1 mois. 300\$. Tél.: 548-8604.

BICHONS frisés, disponibles 13 juin, 1 femelle, 1 mâle, vaccinés, vermifugés, 300\$. Page: 541-7324.

CANICHE mâle, noir, très affectueux, né 13 mai 97, ergots, queue coupés. Tél.: 542-5298

CANICHES TOY, Shih-Tzu, Fox Terrier, Bichon, Cocker, Lhassa Apso aussi mâles pour accouplement. Tél.: 418-545-3082, 481-2685

CHATONS Himalayen, Silver Chinchilla, Exotiques Shorthair, enregistrés, lignée de champion, élevage Régence. Tél.: 549-4708

CHIOT Dalmatien: 3 mois, femelle, vaccinée, vermifugée, propre, 150\$. Tél.: 543-9520.

CHIOTS Berger Allemand, purs, vermifugés, 200\$. Renard pour élevage, argenté, bleu, Shadow. Tél.: 349-3792, 662-0177

CHIOTS Bichon Maltais, prêts à livrer. Tél.: 545-2150, 673-4893.

CHIOTS Bichon Maltais, 6 semaines, vaccinés, vermifugés, femelle 300\$, mâle 250\$. Tél.: 343-2617

CHIOTS Caniche Toy, noir, pure race, femelles, 9 semaines. Tél.: 674-9128.

LES SPÉCIALISTES

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl / 545-4474
Carol Morin / 668-4506

A ménagement paysager

TERRE NOIRE, TERRE JAUNE
À vendre livrée ou non, également tonde de pelouses, occasionnel ou à contrat, (prix très compétitifs)
BERNARD CHAYER
1035, chemin St-Marc Ouest - Canton Tremblay
543-9716 - Cell.: 698-8967 355268

TRAITEMENT DE PAVÉS IMBRIQUÉS

DE BÉTON, DE BRIQUE ET D'ASPHALTE
AUSI: NETTOYAGE À PRESSION
Pagette: 696-6346, MICHEL 353032

*** Osmose Pentox ***

Teintures préservatives pour le bois hydrofuges intérieur et extérieur
DISTRIBUTION P.L.P.
(418) 678-2641 353277

Les Aménagements Paysagers PIERRE HUDON enr.

Muret décoratif
Murs de soutènement
Patio, trottoir, entrée pavée
Plantation et pose de gazon
Excavation et terre
Entretien espace vert
ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTIE
Tél.: 693-9372 350104

Armoires

ARMOIRES G.L. MEILLEURS PRIX - SERVICE
PREMIÈRE CLASSE
Fabrication d'armoires de cuisine vanités, pharmacies, rénovation de meubles d'armoires.
548-0152
695-6024 352787

MEUBLOSAG

Fabricant d'armoires de cuisines, vanités, mobiliers de chambre, étagères, table de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel
549-4936 351869

Les Cuisines du Saguenay Inc.

FABRICATION:
- Armoires
- Vanités
- Centre de coupe de comptoir pré-monté sur mesure
- Ameublement commercial de tout genre
Roger Pilote
187, route 172, Saint-Ambroise, QC G7P 2N5
Burr: (418) 672-2297
Fax: (418) 672-2594
Page: 698-8459
Rég.: 418-672-1083 354790

Automobiles

AIR CLIMATISÉ
Vérification et nettoyage du système 29.95\$ + taxes
R-12 49.95\$ + taxes
Remplissage R-134 29.95\$ + taxes
GARAGE
DESMEULES & TREMBLAY enr.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE
45, RUE DU PONT
CHICOUTIMI-NORD G7G 3A4
TEL.: 549-1342 354779

MULTI-PNEUS E.B.

OBTENEZ • 4 PNEUS USAGÉS
12" - 13" - 14" - 15" - 16"
à prix souvent limité, mais jamais égalé,
100 \$ pour 4 PNEUS
1160, boul. du Royaume
CHICOUTIMI
549-4518 353589

Extermination

PROBLÈMES D'INSECTES (INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR)
• FOURMIS
• ARAIGNÉES
• RATS, SOURIS
• DERMESTES, etc.
ESTIMATION Consultez nos TRAVAIL GRATUITE spécialistes GARANTI
Extermination
P.E. TREMBLAY ET LEMIEUX
Jonquière: 542-6863 Roberval: 275-4534
Chicoutimi-La Baie: 543-6863 Saint-Félicien: 679-8290
Alma: 662-5226 Dolbeau: 276-6921 355066

Locations

Location Sport-CASCOUA
LAROCHE, QUÉBEC
542-6114
Cell.: 540-3295
LOCATION DE VÉHICULES
TOUT-TERRAIN!!!
Le partenaire idéal... pour le travail et les loisirs!!!
Location de V.T.T. 4x4 et 6x6 de marque POLARIS
Prix très compétitifs. Service personnalisé.
Location de 3 jours et plus: prix spéciaux.
Pour plus de renseignements, contactez nous!!! 352867

IMMOBILIER COMMERCIAL & INVESTISSEMENT

Rémi S. Vinette
LOCATION, VENTE, ACHAT
COMMERCIAL, INDUSTRIEL, BUREAU, DÉVELOPPEMENT IMMOBILIER & FRANCHISAGE.
La Capitale
Bureau: (418) 698-1212
204-1212, boul. Talbot, Chicoutimi, QC G7H 4B7
Fax: (418) 698-5848, 543-8214

Soyez vous aussi... un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl 545-4474

Nettoyage, ménage

SPÉCIAL ESTIVAL du 1^{er} juin au 31 juillet 1997
NETTOYAGE DE PANTALON
2 paires SEULEMENT 3\$
Nos comptoirs: LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi)
NETTOYEUR MASSE (Jonquière)
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 353911
N.B.: taxes en sus

Rénovations

COMPTOIRS NETS INC. T.G. Comptoirs Nets Inc.
1531, boul. Tadoussac
Chicoutimi (Québec)
G7G 4X9
Téléphone: (418) 698-4230
Entretien et rénovation de comptoirs réfrigérés et de chambres froides
Réparation de paniers d'épicerie
Yvon-Denis Tremblay, prop. Richard Gaudreault, prop. 355487

Services financiers

MANDAT EN CAS D'INAPTITUDE???
Nous pouvons vous renseigner et vous appuyer dans cette démarche si simple mais ESSENTIELLE.
GAËTAN TREMBLAY 693-1474
Page: 698-8594 • 1-888-693-4939 (sans frais) 356458

Soudure

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU
Service de soudure mobile - Fabrication atelier
SOUDURE SAINT-AMBROISE
672-6486 André Dallaire 354295

La CARRIÈRE D'ENTREPRENEUR vous intéresse
Vous êtes SANS EMPLOI
Vous êtes PRESTATAIRE D'ASSURANCE-EMPLOI ou vous l'avez été lors des 36 derniers mois
Vous avez une IDÉE D'ENTREPRISE
NOUS POUVONS VOUS AIDER À RÉALISER VOTRE PROJET
Le programme fédéral
TRAVAIL INDÉPENDANT
Vous permet d'obtenir un soutien financier et technique
POUR INFORMATIONS
SADEC du Haut-Saguenay
328, rue Gagnon
Saint-Ambroise
G7P 2P9
Tél.: 672-6333
Jean-Pierre Bilodeau
Nathalie Bergeron
SADEC du Haut-Saguenay
3780, rue Panet
Jonquière
G7X 0R5
Tél.: 695-3357
Claudia Fortin
Guy Mercier
TERRITOIRE
→ Laterrière
→ Larouche
→ Saint-Charles-de-Bourget
→ Bégin
→ Saint-Honoré
→ Lac-Kénogami
→ Shipshaw
→ Saint-Ambroise
→ Canton Tremblay
→ Saint-David-de-Falardeau
355645



Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

Chiots Epagneul Anglais Springer, gibiers. Ferme du Portage, tél. 678-2277, Martin.

CHIOTS Shi-Tzu, pure race, 1 femelle, 4 mâles, nés le 2 mai. 200\$. Chien Shi-Tzu pour accouplement disponible. Tél. 668-4187.

DOMAINE DU RETRIEVER: chiots Labrador chocolat et chiots Golden Retriever, vaccinés, vermifugés et garantis. Prêts immédiatement. Tél. 481-1439
JUMENT BELGE et pouliche. Rack à ferrer. Compresseur à air. Attelage de parade pour chevaux. Voiture de promenade. Piquets de cèdre. Tél. 673-3041

JUMENT Quarterhorse enregistrée, robe sorrel, 13 ans, avec certificat de dressage. Tél. 673-3370.

JUMENT Standardbred, 7 ans, baie. Idéal pour attelage et randonnées. 1.300\$. Tél. 275-6950 (soir)

705 Antiquités

ACHETONS antiquités de valeur. Ne jamais acheter ou vendre sans nous consulter. (Payons le bon prix). Marché d'Antiquités, 5922 Boul. Talbot. Tél. 678-2775. Ouvert seulement le samedi et dimanche de 09h00 à 17h00.

AMATEUR D'ANTIQUITÉS et collectionneurs.

La galerie d'art de Métabetchouan maintenant ouverte tous les jours (7/7) de 10h00 à 17h00. Tél. 668-8448, 349-5077

ANTIQUITES ANTIQUITES

Le seul endroit où vous pouvez vous procurer de magnifiques meubles d'époque et pièces de collection entièrement d'origine, les seuls qui conservent leur valeur.

Magnifique mobilier de salle à manger, chandeliers, lampes de toutes sortes, torchères et autres, tables rectoires, lits de cuivre, armoires, chaises à roses sculptées, causeuses victorienne, et milliers d'items antiques.

Ouvert seulement le samedi et dimanche de 9h00 à 17h00.

N.B.: Ne jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer.

MARCHE D'ANTIQUITE
5922 Boul. Talbot
Tél. 678-2775

Voyez pourquoi nous sommes les seuls antiquaires dans la région.

BOUTIQUE d'antiquités ouvert samedi, dimanche, de 11h00 à 17h00, au 643 Racine Est. Tél. 696-0868.

SET de salon LOUIS XIV original (60 ans), parfaite condition. (2 causeuses, 1 divan, 1 table) parfait état. 1.000\$. Premier arrivé premier servi. Tél. 542-3760.

706 Bois de chauffage

ÉRABLE, merisier et bouleau sec \$60/corde. Érable et merisier sec, 65\$/corde. Bois sec pour feu dehors 35\$/corde. Livrés: tél. 542-0091.

FAISONS SCIAGE de vos billes en bois d'oeuvre à domicile. 7 JOURS/SEMAINE. 2 SCIEURS D'EXPERIENCE. TEL.: 542-9079, 547-9421.

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière. 542-6938

709 Divers

1, 2, 3 cents aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centraux neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél. 548-1767.

19 boîtes de céramique, 31 par boîte, grandeur 6x6x3/4", \$0.50 la céramique. Tél. 698-0500.

A BAS PRIX!

Electrolux, Filter Queen, Kenmore, etc... usagés. Un an de garantie. ASPIRATEX 2000. Face au McDonald's, 3691 boulevard Harvey, Jonquière, Qc. Tél. 542-9451.

A SACRIFIER: aspirateur central Singer 249\$. 3 Filter Queen, 349\$. Plusieurs Electrolux usagés à partir de 149\$ et plus. Tél. 545-7633

A VENDRE: Cèdres à haies semi-cultivée 3', 4', 5', 6', avec motte de terre. Planeur Riobie AP-12 portatif neuf. Cloueuse à finition et crampouse Stanley Bostich neuves. Tél. 693-8460.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.: 543-0432.

ACHETEUR d'appareils cellulaires usagés. Michel, 540-1377.

AIR CLIMATISÉ "Electrohome" 12,000 BTU, 1 été d'usage, 700\$. Tél. 548-6038.

AIR CLIMATISÉ 10,000 BTU, en très bon état, 350\$. Tél. 544-7703

BESOIN D'ARGENT

Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél. 693-0608.

COMPRESSEUR 2 forces, 2 tondeuses avec sac (une Lawn-Boy). Tél. 542-2488, 541-0813 paget.

DELCO neuf, 3,500 Watts, valeur 2,700\$ laissé 2,000\$. Tél. 547-4334.

EMPLACEMENTS pour bateaux au Lac Kenogami. Set de cuisine mélamine blanc. 200' clôture en bois, 36' haut. 3 vitrines thermos. Tél. 542-9061

FOURNAISE aux granules, Treager, 70,000 BTU, récupérateur de chaleur, cheminée incluse, Tél. 348-9944 soir

FOURNAISE Propane, 15000 BTU, très bon état, bouteille 100lb. Tél. 543-3787.

ISOLATION

GRANDE VENTE: panneaux avec valeur calorifique R16, faciles à poser, haut rendement. Idéal pour chalet, cabanon, maison mobile, dessous de plancher. Spécial: 1.00\$/panneau.

RÉCUPERMAT. TEL.: 696-2036

LIT D'eau, 54", en excellente condition, 100\$. Tél. 690-0786.

LOT de vitrines, fenêtres et portes, conviendrait pour chalet. Tél. 543-6245.

PIQUETS DE CEDRES

LONGUEURS: 7', 12'. De différentes grosseurs. Vieux pieux de cèdre. Tél. 678-2505

PNEUS Daytona 31"X10"X15", 500\$. Jantes Ford Ranger ou Bronco 10"X15", 125\$. Tél. 695-4583.

POMPE à l'eau avec réservoir pour chalet ou piscine. Tél. 543-8361

PORTE DE VOÛTE

et/ou de coffre-fort, de marque **CHUBB**. 38X81", cadre: 47X85.5", Tél.: bureau: 690-8819

POUR FORAGE de puits artésien et puits gélinite, localisation de veine d'eau souterraine, vente, installation et réparation de pompes à eau. Liquidation de pompes à eau usagées à piston et à jet. Tél. 668-5177.

RÉCUPERMAT VINCENT GAUDREAU

TOLE galvanisée et prépeinte (longueur 6') 47.95\$/toise -Aspenite 5.95\$/Barils pour quais -Portes de remises -Tuyaux pour "calvettes" -Panneaux de salle de bain "imitation céramique" -Mélamine -Blocs de verre -Bardeaux d'asphalte -Portes d'acier isolées -Réservoirs 1000 litres idéals pour chalets -Portes intérieures uniques -Panneaux d'armoire -Contreplaqué neuf le moins cher en ville! AUSSI, voir rubrique "à donner". 1709, ave Lavoie, Chicoutimi 696-2036.

RADIO-EMETTEUR transmetteur, SSB, fonctionne sur bande radio Alma, bon pour camp en forêt ou autre. Tél. 695-8060, 690-5525 paget

SERIN chanteur, avec cage et accessoires, 60\$ et divers autres articles. Tél. 543-7116.

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél. 549-2365.

TABLES de billard, achat, vente. Tél. 548-4444, 1-800-265-1484, 679-3505.

TERRÉ NOIRE à rocail, Livraison si désiré. Tél. 543-8513, 541-3271 (paget, laisser message).

TERRÉ noire sâssée pour jardin et embellissement Livraison si désiré. Camion et remorque. Tél. 672-2277.

TONDEUSE Craftman. Poêle Général Electrique, bac de 360 litres. Tél. 697-1832.

TRACTEUR à pelouse Sears, 11 forces. Tondeuse Toro avec sac. Remorque 4x8. Fournaise de plancher. Tél. 543-7573 après 17h00.

VENTE DE DEMENAGEMENT: lit-traineau, bureau (en acajou, ancien), chaises en babiche, bibelots: aigle, dragon, oiseau-mouche, bottine. Objets indiens, raquettes Appellants. Remorque 4x6, équipement complet de plongée sous-marine. Fusil. Reproductions, etc. Tél. 547-8255.

ORDINATEUR Macintosh 6200 CD, 24meg Ram, 2 meg vidéo, modem, logiciels, 10 mois d'usage, 800\$ ferme sans moniteur. Tél. 544-0285 Marc.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

FENÊTRES

neuves à très bas prix
Tél.: 693-5857

717 Santé

BOIS DE CERFS: Supplément alimentaire en capsule, énergisant, combat fatigue, douleurs, stress, migraine, augmente globules rouges, tonus musculaire, vitalité. Tél. 673-4481

719 Ventes de garage

28 29 JUIN, 09h00 à 17h00, 896 McLaren. Si pluie, remis.
3642, OUMET secteur Kenogami, 28, 29, juin beau temps mauvais temps.

788, Thomas-Edison, 26, 27, 28, 29 juin, stationnements arrière des blocs. Bibelots fait à la main et bien d'autres choses intéressantes. Tirage surprise. Tél. 543-7009.

GIGANTESQUE 28 et 29 juin, au 5127, St-Pierre Laterrière. Tél. 549-7603.

LAMPES, outils, fauteuil, vaisselle, base de lit Queen, étagères, lit simple pliant, 1,000 autres choses. Samedi et dimanche, 643 Richer, Larouche.

SAMEDI dimanche, 09h00 à 17h00, 155 St-Ambroise, Chicoutimi. Meubles et accessoires.
NOUVEAU: Vente de garage 28, 29 juin: 1807, boul. Mellon, Arvida, rond point Eglise Ste-Thérèse. Tél. 548-6137.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

CENTRE d'exercice York 2600 comme neuf, solide moitié prix. Tél. 693-0529

803 Camping

A LOUER Emplacement pour roulotte, avec servitudes, Camping Jonquière, très belle vue sur le Lac disponible pour juillet. Tél. 542-2463, cellulaire: 540-2845.

804 Chasse et pêche

ZEC ONATCHIWAY, lac Portage, chalet chasse et pêche, 31x31, sur très grand terrain. Chauffage, éclairage, réfrigérateur avec installation au gaz propane permanent. Foyer en pierre, salle de séjour, incluant 2 chaloupes aluminium 14' et 3 moteurs, 9, 6 et 2 HP. \$27,500. Jour: 548-2011, soir: 547-6596.

805 Musique et accessoires

PIANO droit Yamaha, 2 ans. Décès. \$5,200. Après 18h00, 695-2203.

806 Ordinateurs et jeux

486 DX33, 4 megs mémoire vive, imprimante jet d'encre, peu servi, prix à discuter. Tél. 695-2684 dès 18h00.

ORDINATEUR Macintosh 6200 CD, 24meg Ram, 2 meg vidéo, modem, logiciels, 10 mois d'usage, 800\$ ferme sans moniteur. Tél. 544-0285 Marc.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre, 450\$. Tél. 698-0500.

ORDINATEUR Pentium 166 AST, tout équipé, disque dur 2 geg, 3 CD-Rom, imprimante HP 500C, \$1,500. FAX Panasonic, multi-fonctions, programmable à jet d'encre,

Mobutu hospitalisé à Rabat

RABAT (AP) - L'ex-président hospitalisé hier à Rabat, a-t-on appris de bonne source dans la capitale marocaine. M. Mobutu, qui souffre d'un cancer de la prostate, a été admis en fin de journée à l'hôpital Avicenne de Rabat, a confirmé un responsable de l'établissement à l'Associated Press, sans souhaiter fournir d'autres détails.

Outre cette maladie, pour laquelle il avait été opéré en Suisse l'an

dernier avant d'aller se reposer dans sa résidence de Roquebrune-Cap Martin, dans le sud de la France, l'ancien chef d'Etat, âgé de 66 ans, souffrirait d'un cancer du colon. Chassé du pouvoir par Laurent-Désiré Kabila, le président déchu de l'ex-Zaïre se trouve en exil « provisoire » au Maroc depuis le 23 mai dernier. Après avoir séjourné plus de trois semaines à Rabat, il s'était rendu le 18 juin à Tanger pour y subir une chimio-

thérapie à l'hôpital Mohamed V. Il résidait depuis lors au luxueux hôtel tangérois Le Mirage, réquisitionné par les autorités marocaines pour l'accueillir, lui et son entourage, estimé à une centaine de personnes.

Contacté depuis Tanger par l'AP, Nzanga Mobutu, fils et porte-parole de l'ex-président zaïrois, a refusé de confirmer l'hospitalisation de son père. Il s'est contenté d'assurer que le maréchal Mobutu « va bien ».

PROCTER & GAMBLE INC.

cherche un(e) représentant(e), à temps partiel
24 heures, 3 jours/semaine pour la région
du Saguenay - Lac-Saint-Jean



PROFIL DU(DE LA) CANDIDAT(E):
Expérience antérieure des ventes souhaitable.
Capacité de communiquer et de convaincre facilement.
Connaissance informatique (Environnement Windows).
Permis de conduire valide et possession d'une automobile.

FONCTIONS:
Vendre les produits de Procter & Gamble à une clientèle déjà établie de magasins d'alimentation et/ou pharmacies.
Vendre la distribution de nos produits.
Vendre des étalages pour supporter les promotions courantes.

Nous offrons un salaire horaire intéressant, une allocation pour votre voiture ainsi qu'une formation continue.

Si cet emploi vous intéresse, veuillez remettre votre curriculum vitae au plus le jeudi 3 juillet 1997 à l'adresse suivante pour la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean:

Hôtel des Gouverneurs
1303, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec)

Seules les candidatures retenues recevront un accusé de réception. 356512



Ports Canada Port Saguenay

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, visant la **CONSTRUCTION D'UN ÉDIFICE ADMINISTRATIF (250 m²), TERMINAL MARITIME DE GRANDE-ANSE, PORT SAGUENAY**, et adressées au Directeur général, Port Saguenay, C.P. 760, 49, rue Lafontaine, Chicoutimi (Québec) G7H 5E1, seront reçues jusqu'à **jeudi le 31 juillet 1997, à 15 h (HAE)**. Toutes les soumissions seront ouvertes en séance publique au bureau du port, en présence des intéressés, à compter de l'heure susmentionnée.

PORTÉE DES TRAVAUX

Les travaux à exécuter comprennent la main-d'oeuvre, les matériaux, l'équipement, les outils, le transport, la surveillance, etc., nécessaire pour la construction d'un édifice administratif d'environ 250 m².

On peut se procurer les documents de soumission à compter de mercredi le 2 juillet 1997, au bureau du Directeur général, Port Saguenay, sur versement de la somme de 50 \$, toutes taxes incluses, non remboursables. Tout versement doit être établi à l'ordre de Port Saguenay.

Les soumissionnaires doivent joindre à leur soumission un dépôt de garantie ou un cautionnement de soumission, tel que défini dans les documents de soumission.

La Société canadienne des Ports ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Mme Ghyslaine Collard
Directeur général
Port Saguenay
C.P. 760, 49, rue Lafontaine
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E1
Tél.: (418) 698-5535

Canadã

356283



SmithKline Beecham Pharma

Innovatrice, dynamique et progressiste, SmithKline Beecham est présente dans 120 pays. Notre réputation comme leader et fournisseur de solutions globales en soins de santé n'est plus à faire. Nos activités visionnaires de R-D sont applaudies à l'échelle mondiale. Notre souci de fournir des produits et services novateurs de qualité supérieure est tel que nous devons augmenter notre force de vente. En raison de notre grande croissance actuelle et à venir, nous sommes à la recherche d'un :

Représentant médical à Jonquière Contrat d'un an

La personne recherchée présentera les qualifications suivantes :

- Baccalauréat en chimie, biologie, pharmacie, nursing ou sciences
- 2 années d'expérience dans l'industrie pharmaceutique
- Entregent et capacité exceptionnelle de communiquer oralement et par écrit

Vous ferez la promotion de produits clés dans divers domaines thérapeutiques, comme les infections, le système nerveux central, l'inflammation et la réparation tissulaire.

En tant qu'entreprise axée sur la performance, nous favorisons le perfectionnement professionnel et l'épanouissement de nos associés. Nous leur offrons une formation initiale approfondie et des programmes de perfectionnement continus, qui se rangent parmi les meilleurs de l'industrie. Nous leur offrons aussi un attrayant programme de rémunération et d'avantages sociaux, une voiture de fonction, des primes et les opportunités auxquelles on s'attend d'un leader mondial.

Les candidats sont priés d'envoyer leur curriculum vitae à : **2030 Bristol Circle, Oakville (Ontario) L6H 5V2, Note : Steve Picyk. Télécopie : (905) 829-6063.**

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt. Nous ne communiquerons qu'avec les candidats choisis pour une entrevue. Prière de ne pas téléphoner.

356443



VILLE DE CHICOUTIMI APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE CONTRAT: 97-030-20163

RÉFECTION DE CHAUSSÉE:
RUES: des Franciscaines, Régent,
Jalbert et Saint-Rémi

± 10 1150 m² de structure de rue
± 1800 TM de pavage
± 1750 M. LIN. de bordure
± 140 M. LIN. de trottoir
± 100 M. LIN. AQ - 150 mma

La Ville de Chicoutimi demande des soumissions pour l'exécution des travaux conformément aux plans et devis préparés par le Service technique de la Ville de Chicoutimi.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner doivent se procurer les copies de plans et devis et les formules de soumissions au Service technique, à la Salle à dessin, au 150, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, et ce, moyennant un dépôt de 113,96 \$ qui sera non remboursable. Les documents seront disponibles à partir du **mardi 1er juillet 1997 à 8 h 30 A.M.** Il est à noter que le devis des clauses générales d'appel d'offres, Édition 1997, Tomes I et II est disponible au Service technique, pour un montant de soixante dollars (60,00 \$).

Pour être considérée, toute soumission devra être:

A.- Accompagnée d'un dépôt de soumission, conformément aux exigences des documents de soumission, soit:

Pour les soumissions dont l'item «GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION» est inférieur ou égal à 250 000,00 \$:

- Par un chèque visé ou autre effet certifié négociable de date récente (60 jours maximum), fait à l'ordre de la Ville et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaires au Québec.
- Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

Pour les soumissions dont l'item «GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION» est supérieur à 250 000,00 \$:

- Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.
- B.- Remise avant le **lundi 14 juillet 1997 à 14 h** au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

Toutes les soumissions seront ouvertes le **lundi 14 juillet 1997 à 14 h** en présence des intéressés, au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

La Ville de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.

DONNÉ À CHICOUTIMI, ce 25 juin 1997.

M^{re} Hélène Savard, avocate
Greffière.

356504



VILLE DE CHICOUTIMI APPEL D'OFFRES

RÉFECTION MAJEURE
RUE DU BOISÉ - PHASE I
(LONGUEUR DE ± 120 M. LIN.)

(Sujet de l'appel d'offres)

La Ville de Chicoutimi demande des soumissions pour l'exécution des travaux conformément aux plans et devis préparés par le Service technique de la Ville de Chicoutimi.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner doivent se procurer les copies de plans et devis et les formules de soumissions au Service technique, à la Salle à dessin, au 150, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, et ce, moyennant un dépôt de cinquante-six dollars et quatre-vingt dix-huit cents (56,98 \$) qui sera non remboursable. Les documents seront disponibles à partir du **mercredi 2 juillet 1997 à 8 h A.M.** Il est à noter que le devis des clauses générales d'appel d'offres, Édition 1997, Tomes I et II est disponible au Service technique, pour un montant de soixante dollars (60,00 \$).

Pour être considérée, toute soumission devra être:

A.- Accompagnée d'un dépôt de soumission, conformément aux exigences des documents de soumission, soit:

Pour les soumissions dont l'item «GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION» est inférieur ou égal à 250 000,00 \$:

- Par un chèque visé ou autre effet certifié négociable de date récente (60 jours maximum), fait à l'ordre de la Ville et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaires au Québec.
- Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

B.- Remise avant le **mardi 15 juillet 1997 à 14 h** au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

Toutes les soumissions seront ouvertes le **mardi 15 juillet 1997 à 14 h** en présence des intéressés, au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

La Ville de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.

DONNÉ À CHICOUTIMI, ce 25 juin 1997.

M^{re} Hélène Savard, avocate
Greffière.

356505

Les pressions pour le boycottage s'intensifient

OTTAWA (PC)-Le ministre des Affaires étrangères, Lloyd Axworthy, s'est envolé, hier, pour Hong Kong sous le poids de pressions pour qu'il boycotte la cérémonie d'assermentation fort controversée qui doit mettre en place le nouveau Parlement choisi par la Chine.

Le ministre Axworthy ne prendra aucune décision avant sa ren-

contre, dimanche, avec des dirigeants de Hong Kong, a déclaré sa porte-parole, Catherine Lappe.

Mais à Hong Kong, le chef du Parti démocratique a dit souhaiter que M. Axworthy ne participe pas à la cérémonie. M. Martin Lee allègue que le ministre, qu'il a rencontré en avril dernier avec le premier ministre Jean Chrétien, lui a déjà dit ne pas appuyer la législature provisoire qui sera mise en place et qui remplacera une assemblée où la majorité était jusque-là élue.

M. Lee, qui est reconnu comme étant la voix de la démocratie et de la liberté à Hong Kong, perdra son siège à l'Assemblée législative lorsque celle-ci sera dissoute dans quelques jours, au moment de la rétrocession du territoire à la Chine.

M. Axworthy évalue présentement s'il participera lui-même à la cérémonie d'assermentation de la nouvelle assemblée, s'il y enverra le commissaire canadien à Hong Kong, Garrett Lambert, ou si le Canada boycottera tout simplement le tout.

Cette cérémonie suivra immédiatement celle, beaucoup moins controversée, du passage de Hong Kong à la Chine à minuit le 1er juillet.

Les ministres des Affaires étrangères de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis ont décidé de ne pas assister à la cérémonie d'assermentation mais ils y délégueront leur consul afin de ne pas avoir l'air de complètement snober la Chine.

La décision de ces deux pays a fortement heurté les démocrates

de Hong Kong, qui y voient malgré tout une façon d'endosser une institution mise en place par la Chine et qu'ils considèrent illégitime.

Certains pays européens n'ont toujours pas fait part de leurs intentions - ce qu'ils ne feront pas avant lundi -, et leur position aura un impact sur la décision que prendra M. Axworthy, reconnaît Ottawa.

Le Canada s'interroge parce qu'il veut à la fois préserver ses liens avec la Chine sans avoir l'air d'appuyer une législature dont il a dit, avec d'autres pays, qu'elle doit être remplacée le plus rapidement possible par une assemblée élue.

La Chine s'est engagée à tenir de nouvelles élections d'ici à un an.

Tung Chee-hwa, que la Chine a désigné comme dirigeant du nouvel Hong Kong, a dit souhaiter la présence de M. Axworthy. L'assermentation de M. Tung doit avoir lieu au cours de cette cérémonie, tout comme celle de son cabinet et de la magistrature, ce que le Canada appuie.

La solution de Martin Lee serait que M. Axworthy et les autres représentants gouvernementaux ne participent qu'à une par-



Lloyd Axworthy, ministre des Affaires étrangères.

«S'ils veulent appuyer le chef de l'exécutif en étant présent lorsqu'il prêtera serment, et la même chose pour les juges, c'est très bien», dit le chef du Parti démocratique.

«Mais lorsque les membres de ce corps illégitime qu'on appelle la législature provisoire seront assermentés, alors je propose aux gens de tranquillement sortir de la salle.»

Le ministre Axworthy doit avoir des rencontres tant avec M. Lee qu'avec M. Tung.

Quatre mille soldats chinois seront déployés à Hong Kong

HONG KONG (AP) -- En dépit des fortes protestations britanniques, la Chine a bien l'intention de marquer de manière spectaculaire les premières heures qui suivront le retour de Hong Kong

dans son giron, dans la nuit de lundi à mardi.

Les dirigeants chinois ont annoncé vendredi que 4 000 de leurs soldats seraient acheminés vers Hong Kong par hélicoptères, par voie maritime et par la route, six heures seulement après la rétrocession de l'ancienne colonie britannique.

Cette annonce, par le porte-parole de Tung Chee-Hwa, futur gouverneur de Hong Kong, a bien sûr provoqué une vive réaction de Chris Patten, l'actuel gouverneur britannique qui quittera ses fonctions dans quatre jours. Celui-ci a estimé que l'entrée de véhicules blindés de l'Armée populaire de libération (APL) dans la ville constituerait «un très mauvais signal pour Hong Kong et pour le reste du monde».

Mais le porte-parole de M. Tung, Bob Howlett, a précisé que les troupes chinoises se rendraient directement dans leurs casernes. Un collaborateur de M. Tung, s'exprimant sous condition d'anonymat, a ajouté que ce déploiement se ferait conformément aux pratiques de l'armée britannique, suggérant ainsi que M. Patten réagissait trop vivement.

Ce premier contingent chinois sera acheminé dans 10 navires, six hélicoptères, 21 véhicules blindés et 400 véhicules légers. Les convois terrestres entreront à Hong Kong par trois postes-

frontières situés à l'est, au centre et à l'ouest. Deux des futures bases de l'APL étant situées dans le centre-ville, les troupes chinoises devront donc traverser les quartiers les plus fréquentés de la ville.

C'est la première fois que les nouvelles autorités de Hong Kong annoncent un mouvement de troupes de cette importance dans les heures suivant la rétrocession. La Chine doit déployer jusqu'à 10 000 hommes de l'APL à Hong Kong après le 1er juillet, symbolisant sa souveraineté retrouvée sur ce territoire semi-autonome. Ce nombre correspond à celui des troupes stationnées sur le territoire par la Grande-Bretagne dans les années récentes.

Deux cents hommes non armés sont déjà arrivés sur le territoire. Ils doivent être suivis par 509 soldats légèrement armés, qui entreront à Hong Kong trois heures avant la cérémonie de rétrocession, prévue lundi à minuit (lundi 18h heure de Paris).

Le déploiement des troupes chinoises est l'un des problèmes les plus sensibles liés à la rétrocession de Hong Kong. Une bonne partie de la population de l'île considère l'APL comme le bras armé du communisme chinois et n'a pas oublié son rôle dans la répression des manifestations de la place Tiananmen en 1989.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DU FJORD-DU-SAGUENAY
VILLE DE CHICOUTIMI

Ville de
Chicoutimi

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER INTÉRESSÉES PAR
LE PROJET DE RÈGLEMENT DÉCRIT CI-BAS:

CONSULTATION PUBLIQUE
LE 7 JUILLET 1997

Au cours d'une assemblée publique de consultation qui sera tenue par le conseil à 19 h dans la salle du conseil située au 201, Racine Est, Chicoutimi, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné:

QUE lors d'une assemblée tenue le 9 juin 1997, le Conseil de ville de Chicoutimi a adopté, par résolution, un projet de règlement intitulé «Règlement ayant pour objet d'amender le règlement de zonage #91-061 de la Ville de Chicoutimi (boul. Tadoussac ARZ-414)», lequel est décrit ci-dessous:

DESCRIPTION

Objet:

MODIFIER le règlement de zonage #91-061 de manière à:
CRÉER une nouvelle zone à même une partie de la zone 8330-R et à même une partie de la zone 8270-L et y permettre les résidences de moyenne et haute densités.

Zones concernées:

Le projet de règlement vise les zones suivantes:
8330-R et 8270-L

La description des secteurs concernés par cette modification est indiquée sur le plan P-ARZ-414. Des plans plus détaillés peuvent être consultés au Service d'urbanisme aux heures habituelles d'ouverture.

QUE toutes les personnes habiles à voter visées peuvent assister à cette assemblée de consultation.

QU'AU cours de cette assemblée, le maire, ou un autre membre du conseil, donnera les explications sur le contenu du projet et les conséquences de son adoption et entendra les personnes habiles à voter qui désirent s'exprimer sur ce projet de règlement.

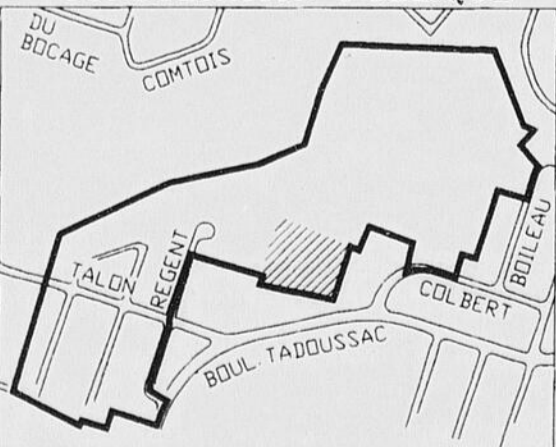
QUE toutes les personnes habiles à voter sur ces règlements peuvent les consulter au Service du greffe ou au Service d'urbanisme de la ville, aux heures et jours habituels d'ouverture.

QUE ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

DONNÉ à Chicoutimi, ce 26^e jour de juin 1997.

M^e Hélène Savard, greffière
Ville de Chicoutimi

P-ARZ-414 CONSULTATION PUBLIQUE



— Périmètre du secteur concerné
/// Partie affectée

Un plan précis du secteur touché est disponible au service d'Urbanisme

AVIS

Pour vendre
votre maison
LES
ANNONCES
CLASSÉES
545-4014
668-4506
679-3832
QUOTIDIEN
310776

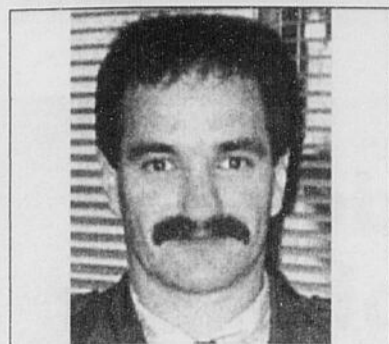
Pour
louer
ton
logement
LES
ANNONCES
CLASSÉES
545-4014
668-4506
679-3832
QUOTIDIEN
310776

AVIS DE DISSOLUTION
Veuillez prendre note que le **Regroupement pour l'intégration scolaire au Saguenay (RISS)** demandera à l'inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre.
Diane Dallaire, présidente.
356605

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
N^o: 150-11000418-970
SUR.: 089025
COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 297-042
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
ANDRÉ GUAY & FILS LTÉE, corporation
légalement constituée, ayant sa place
d'affaires au 25, Lorne Est, Chicoutimi,
G7H 2L4, PQ.
«DÉBITEUR»
Avis est par les présentes donné que le
DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 18
juin 1997, et que la première assemblée sera
tenue le 10 juillet 1997, à 16 h 30, au 582, boule-
vard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province
de Québec.
Chicoutimi, ce 19 juin 1997.
TREMBLAY & CIE LTÉE
582, boulevard Saguenay Est
Chicoutimi, QC, G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
755, boulevard Saint-Joseph #207
Roberval, QC, G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626
420, Collard Ouest #102
Alma, QC, G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657
356063



NÉCROLOGIE



CÔTÉ (M. François) — Le 26 juin 1997, est décédé du sida à la Maison le Miens de Chicoutimi, à l'âge de 40 ans et trois mois. M. François Côté, fils de feu Almas Côté et de dame Anita Girard, de Saint-Bruno. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19h00 le samedi 28 juin 1997 à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont-Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu lundi le 30 juin 1997 à 11h00 à l'église de Saint-Bruno. M. Côté sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial de Saint-Bruno. Il était le frère de: Yolande (Robert Simard), feu Réal, Claude (Noëlla Bergeron), Lise, Régis (Marie-Andrée Potvin), Roger (Brigitte Simard), Jeannot (Suzanne Leclerc), Bertrand (Renée Côté), feu Bernard (Hélène Auclair), Jean-Yves (Jacinthe Villeneuve), Ginette (Serge Letendre), Thérèse (Victor Dubé), Lucie et Jacques (Hélène Bilodeau). Il laisse également dans le deuil ses amis Lucien et Rita, sa nièce

Reine Côté, sa filleule Christine Côté, ainsi que plusieurs autres neveux et nièces. Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons au Mouvement Le Miens dont une personne bénévole sera sur place. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.



GRENON (Mme Laurence Boivin) — Le 26 juin 1997, est décédée, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 69 ans 11 mois, dame Laurence Boivin, épouse de M. Antonelli Grenon, demeurant au 4441, Chemin de l'Église à Laterrière. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14h00, dimanche le 29 juin 1997 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Heures d'accueil: dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00.

Les funérailles auront lieu lundi le 30 juin 1997 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Laterrière. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux Antonelli Grenon, ses enfants: Luc, Line (Christian Gagné), Martin (Myriam Bolduc), Eric; ses petits-enfants: Maxim, Mélissa, Simon, Mathieu et Sandrine. Elle était la soeur de: Raymond (feu Louis-Georges Bouchard), feu Marie-France, feu Germain (Thérèse Hamel), Clairette, Lucie, Henriette (feu Germain Simard), Robert (Micheline Pilote), Odette (Jacques Lalancette), Réjean (Ghislaine Richard), Aurore. Elle était la belle-soeur de: feu François (Marie-Paule Gagné), Soeur Henriette (P.F.M.), feu Brigitte (Lina Fillion, Lucille Boivin), feu Raymond (Marie-Ange Gagnon), Emilienne (Frédéric Boily), feu Charles-Eugène (Marie-Anne St-Gelais), Marguerite (feu Maurice Bouchard), feu Philippe (Marie-Anne Bonneau), Maurice (Henriette Maltais), Jeannot (Lucien Bouchard). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Palli-Aide sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

22h00 et lundi le 30 juin 1997 de 9h00 à 11h00, au salon funéraire Emery Gravel Inc. 2075, boulevard Tadoussac, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 30 juin 1997 à 11h00 à l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 2 enfants: Isabelle et Nicolas Morin; sa mère Jeanne-d'Arc Tremblay (feu Victorien Morin); ses frères et soeurs: Françoise Morin (Henri Simard), Colette (Jean-Guy Grenier), Jean-Roch (Céline Tremblay), Jocelyne (Jean-Noël Côté), Rémy (Carole Tremblay), Claudette, Agathe (Normand Savard), Pauline (Jacques Desgagné), Daniel (Anne Tremblay), Steven (Linda Fung), Line (Steven Tremblay); ses beaux-parents: M. Léonidas Gagnon et Annette Simard; ses beaux-frères et belles-soeurs: Philippe Gagnon (Denise Dufour), Victorien (Rose-Ange Brassard), Robert (Nicole Painchaud), Gabrielle (Clermont Bédard), Céline (Yves Sauvé), Marguerite (Charles Boily), Francine (Dominic Maltais). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et tous ses amis qu'il aimait. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

Messe anniversaire



JEAN (Mme Lucie) — La messe anniversaire de Mme Lucie Jean, épouse de feu Damas Tremblay, du 2209, St-Jean-Baptiste, app. 3, Jonquière, sera chantée le dimanche 29 juin 1997 à 9h30 à l'église St-Georges, Jonquière.

Suite au déluge du mois de juillet de l'année dernière et dû à la perte de tous leurs documents, la famille de Mme Lucie Jean, tient sincèrement à remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lucie Jean, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



MORIN (M. Gilles) — Est décédé, entouré de l'amour des siens, le 26 juin 1997, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 57 ans et 11 mois, M. Gilles Morin, époux de dame Réjeanne Gagnon, demeurant au 2202 des Roitelets, Chicoutimi. La famille recevra les sympathies samedi le 28 juin 1997 de 14h00 à 17h00, de 19h00 à 22h00, dimanche le 29 juin 1997 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à



Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

QUOTIDIEN

Lors du décès de M. René Gauthier
Chicoutimi
(14/04/97)

Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation de Ma Vie. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»
On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **541-1005**

355566

LA CORPORATION DES CIMETIÈRES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)

MAUSOLÉE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER

MAINTENANT OUVERT

Du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30 et les samedis et dimanches de 13 h à 16 h.

Réservez votre enfeu ou votre emplacement pour urne cinéraire.

Accès par le cimetière Saint-François-Xavier, chemin Saint-Thomas
Informations: M. Pierre Tremblay, 693-8413

BANQUE NATIONALE

ÉLECTRICITÉ DU FJORD

LIBRAIRIE COMMERCIALE

A. Plante & Frères Inc.
1328, Rang St-Joseph, Chicoutimi, QC G7H 7K3

MAUVALIN INC.

Pau Pedneault

FUNERA

NOVEXCO

VITRERIE 20/20 INC.

Troyanbec inc

imprimerie LT

BÉTON RÉGIONAL

cmc

NBMS

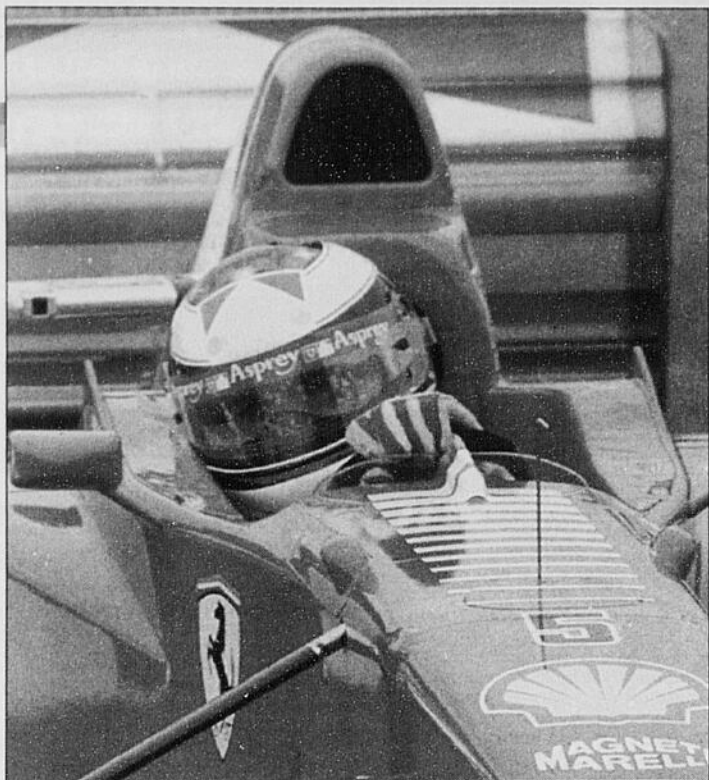
PORTES 411

MI MULTIGRANITE

353949

Grand Prix de France de Formule Un

Schumacher fait de la pluie son allié le plus sûr



FAVORI - La pluie s'est transformée en allié de Michael Schumacher, hier. Le pilote de l'écurie Ferrari a réalisé le meilleur temps des essais libres, ce qui fait de lui le favori du Grand Prix de France de Formule Un qui sera disputé demain, sur le circuit de Magny-Cours.

(Photo PC)

MAGNY-COURS (AP) - La pluie s'est transformée en allié de Michael Schumacher (Ferrari). Il a réalisé le meilleur temps hier des essais libres du Grand Prix de France de Formule Un qui sera disputé demain sur le circuit de Magny-Cours.

L'Allemand a bouclé les 4,250km de la piste humide du tracé en une minute 18,339 secondes pour devancer de plus d'une seconde la Jordan-Peugeot de l'Italien Giancarlo Fisichella et la McLaren-Mercedes du Finlandais Mika Hakkinen (1:19.838

et 1:20.014). « Dans ces conditions, nous sommes beaucoup plus compétitifs que sur le sec », a déclaré Michael Schumacher.

Déjà victorieux au Canada il y a deux semaines, le pilote allemand s'est posé en grand favori de cette huitième manche de la saison de Formule Un. Il occupe la tête du classement du championnat du monde des conducteurs avec 37 points contre 30 au Canadien Jacques Villeneuve.

Deuxième de la course l'an dernier derrière le Britannique Damon Hill, Villeneuve n'a pu

signer que le cinquième temps (1:20.225) derrière la deuxième Jordan-Peugeot de Ralf Schumacher (1:20.020).

Blond platine

Sorti de la piste dès le deuxième tour devant son public de Montréal, Villeneuve sans doute dans l'optique d'une rédemption rapide, s'est fait teindre les cheveux en blond platine.

Deuxième à Montréal, Jean Alesi a signé le huitième temps sur la Benetton-Renault.

Les affaires de l'écurie Prost-Grand Prix ne s'annoncent pas au mieux, puisque l'Italien Jarno Trulli, remplaçant d'Olivier Panis, victime d'une double fracture aux deux jambes lors du Grand Prix du Canada, n'a signé que le 19e temps.

Loi derrière l'autre pilote Prost, le Japonais Shinji Nakano, 12e temps (1:23.839 contre 1:29.600).

Si Schumacher, déjà vainqueur à Monaco sous la pluie cette saison, a signifié que Ferrari allait employer du personnel pour « prier pour que la pluie tombe », d'autres pilotes partagent cet avis.

Comme Hill, dont la modeste Arrows-Yamaha n'a aucune chance de succès sur le sec.

« Je fais faire une danse de la pluie », a déclaré le pilote britannique, 13e temps, et qui a pour la première fois terminé une course cette saison à l'occasion du Grand Prix du Canada.



NOUVEAU LOOK - Le Québécois Jacques Villeneuve, qu'on aperçoit en train de nettoyer la visière de son casque, s'est offert un nouveau « look » et la pluie a causé certaines inquiétudes, à quelques heures du départ du Grand Prix de France.

(Photo PC)

Villeneuve: « Sur le sec, je n'ai aucun souci... »

- Jacques Villeneuve

MAGNY-COURS, France (PC) - Après avoir étonné la galerie la veille à son arrivée sur le circuit de Magny-Cours avec un nouveau « look », Jacques Villeneuve a retrouvé son sérieux, hier, lors des premiers essais libres en vue du Grand Prix de France.

Même si la pluie a avantageé son principal adversaire, l'Allemand Michael Schumacher, hier, le Québécois demeurait serein après avoir signé seulement le cinquième chrono de la journée.

Son approche de l'épreuve française est la suivante: « Elle va beaucoup dépendre des conditions atmosphériques, a-t-il dit. Sur le sec, je n'ai aucun souci, même si tous les essais se déroulent sur le mouillé et que nous n'avons guère de temps pour d'autres réglages en cas de course sur le sec. »

Il est vrai que Williams, comme la plupart des équipes, a beaucoup tourné sur le circuit la semaine dernière et Villeneuve s'y est montré en excellente forme.

« Sur le mouillé en revanche, on a beaucoup de travail pour comprendre la voiture. »

Et s'il a pu profiter de la matinée « pour dégrossir le travail dans le bon sens » sous la pluie, les conditions ont changé en après-midi et la piste a séché progressivement.

« C'est dommage, a regretté Villeneuve, car la météo n'est pas bonne pour le reste du week-end et il aurait été avantageux de poursuivre les réglages entamés le matin. »

Lui qui n'affectionne pourtant pas la pluie, il en a souhaitée aujourd'hui afin de mettre toutes les chances de son côté en cas de course sur le mouillé.

« Il faut que nous puissions progresser sinon je serai inquiet pour un départ mouillé. »

Une inquiétude d'autant plus grande pour lui que ces conditions décuplent le talent de Schumacher et l'efficacité de sa Ferrari.

« Ils sont devenus redoutables et surtout beaucoup plus fiables que l'an dernier », a-t-il analysé.

Mais il craint aussi les autres. « Nous avons amélioré d'un poil une super auto; les autres ont fait de grands pas en avant. »

Et il ne craint pas que ses adversaires, se rappelant ses nombreuses mésaventures depuis le début de la saison.

« Nous nous sommes parfois bat-

tus nous-mêmes », a-t-il dit en faisant allusion à la fausse note stratégique de Monaco et à l'erreur coûteuse de Montréal.

Alors que lami-saison approche, la deuxième moitié, il le sait, se montre sous un jour moins favorable: « Il va y avoir de sacrées bagarres, ce qui n'est pas pour me déplaire. »

Au sujet de sa nouvelle allure - cheveux rasés devant, laissés longs derrière et surtout d'un blond platine -, il s'étonne des nombreuses réactions qu'elle suscite.

À Las Vegas ou ailleurs...

Une revanche intéresse Bailey

LONDON (PC) - Le sprinter canadien Donovan Bailey est intéressé à un autre duel contre l'Américain Michael Johnson, dans un stationnement de Las Vegas où ailleurs.

« Je serais intéressé à un duel revanche si les conditions étaient bonnes », a dit Bailey, hier. La possibilité d'une autre course avait été accueillie avec peu d'enthousiasme après que Bailey eut battu

Johnson sur 100 mètres le 1er juin à Toronto. Mais le gérant de Bailey, Ray Flynn, a indiqué hier qu'il était « très sérieux » en ce qui concerne la présentation d'une nouvelle course. Le duel de Toron-

to est tombé à plat quand Johnson n'a pu terminer la course en raison d'une blessure à la cuisse.

« Il y a beaucoup d'intérêt pour une course revanche. Les supporters de Michael Johnson seraient heureux qu'on présente une autre course. Leur coureur préféré n'a pu se faire justice à Toronto », a dit Flynn.

Il serait possible d'avoir une piste à n'importe quel endroit. Si le montant d'argent était bon, le stationnement d'un des gros hôtels de Las Vegas pourrait être le site de la course. Mais peu importe l'endroit, je pense que les chances sont très élevées qu'un duel revanche ait lieu quelque part en Amérique du Nord.

Bailey, le recordman mondial du 100 mètres, a remporté la bourse de 1 million \$ américains à Toronto en battant Johnson en plus d'obtenir un boni de présence de 500,000 \$ américains.

Sérieux retard à Wimbledon

WIMBLEDON (AP) - Pour la seconde journée consécutive, aucune balle n'a pu être échangée, hier, au tournoi de Wimbledon en raison d'une pluie persistante. Une seule fois auparavant, en 1909, le tournoi anglais avait connu deux journées consécutives sans jeu.

Les organisateurs du All England Club sont désormais prêts à rompre avec la tradition en faisant disputer des parties dimanche pour rattraper une partie du retard du programme. Cette tradition du premier

dimanche du tournoi sans rencontre a été écornée une seule fois dans l'histoire de Wimbledon longue de 127 ans, en 1991.

« Nous sommes désolés pour ce deuxième jour frustrant », a déclaré Christopher Gorrings, le directeur du All England Club, après avoir ajourné toutes les rencontres.

« La décision de jouer dimanche ou non, sera prise à 4 h de l'après-midi demain (samedi) », a annoncé par communiqué la direction du tournoi.

Pour l'heure, seulement 94

matchs ont pu avoir lieu dans ce tournoi de Wimbledon qui a débuté lundi. Le retard du programme avoisine les 130 matches.

Alan Mills, le juge du tournoi, a précisé qu'il sera encore possible de jouer jusqu'au troisième mardi. Il a d'ores et déjà décidé que les doubles messieurs se joueront en trois sets gagnants au lieu de cinq sets gagnants jusqu'aux quarts de finale. Il a précisé que cette mesure pourrait être étendue si nécessaire au simple messieurs.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est				Section Centrale				Section Ouest					
G	P	Moy.	Diff.	G	P	Moy.	Diff.	G	P	Moy.	Diff.		
Atlanta	50	28	.641	—	Houston	39	40	.494	—	San Francisco	44	33	.571
Florida	45	32	.584	4 1/2	Pittsburgh	36	41	.468	—	Colorado	41	37	.526
Montréal	44	33	.571	5 1/2	St. Louis	36	41	.468	2	Los Angeles	38	39	.494
New York	43	34	.558	6 1/2	Cincinnati	33	44	.429	5	San Diego	33	44	.429
Philadelphie	23	53	.303	26	Chicago	30	48	.385	8 1/2				

Vendredi, 27 juin
 Chicago 2 Houston 1
 Montréal 2 Floride 0
 Pittsburgh 6 N.Y. Mets 1
 Cincinnati 5 St. Louis 3
 Atlanta 7 Philadelphie 1
 San Francisco au Colorado, 21h05.
 San Diego à Los Angeles, 22h05.

Samedi, 28 juin
 St. Louis (Valenzuela 2-10) à Cincinnati (Smiley 5-9), 13h15
 Houston (Garcia 3-5) à Chicago (Gonzalez 3-2), 13h15
 San Diego (Cunnane 4-2) à Los Angeles (Nomo 7-6), 16h05
 Montréal (Bullinger 5-6) à Floride (Helling 2-4), 19h05
 New York (Reynoso 5-1) à Pittsburgh (Loaiza 5-4), 19h05
 Philadelphie (Schilling 9-6) à Atlanta (Smoltz 6-7), 19h10
 San Francisco (Gardner 8-3) à Colorado (Ritz 5-7), 20h05

Dimanche, 29 juin
 Philadelphie à Atlanta, 13h10
 N.Y. Mets à Pittsburgh, 13h35
 St. Louis à Cincinnati, 14h15
 Houston à Chicago, 14h20
 San Francisco au Colorado, 15h05
 San Diego à Los Angeles, 16h05
 Montréal en Floride, 16h35

Lundi, 30 juin
 Kansas City à Cubs de Chicago, 14h20
 Floride à Boston, 19h05
 N.Y. Mets à Detroit, 19h05
 Atlanta à N.Y. Yankees, 19h35
 Philadelphie à Baltimore, 19h35
 Montréal à Toronto, 19h35
 White Sox de Chicago à Pittsburgh, 19h35
 Milwaukee à Cincinnati, 19h35
 Minnesota à St. Louis, 20h05
 Cleveland à Houston, 20h05
 Anaheim au Colorado, 21h05
 Texas à Los Angeles, 22h05
 San Diego à Oakland, 22h05
 San Francisco à Seattle, 22h05

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.	
LWalker Col	75	277	73	113	.408
Gwynn SD	73	293	50	117	.399
Piazza LA	73	258	45	93	.360
Blauser Atl	75	245	50	85	.347
Lofton Atl	67	285	50	98	.344
Lankford StL	57	207	41	70	.338
Galarraga Col	74	292	64	98	.336
Joyner SD	61	212	29	69	.325
Bagwell Hou	78	282	54	91	.323
Biggio Hou	78	310	67	100	.323

Points LWalker, Colorado, 73; Biggio, Houston, 67; Galarraga, Colorado, 64; Burks, Colorado, 55; Bagwell, Houston, 54; Bonds, San Francisco, 54; EYoung, Colorado, 53.

Points produits Galarraga, Colorado, 81; Bagwell, Houston, 72; LWalker, Colorado, 64; ChJones, Atlanta, 61; Alou, Floride, 61; Kent, San Francisco, 59; Castilla, Colorado, 58; Gwynn, San Diego, 58.

Coups sûrs Gwynn, San Diego, 117; LWalker, Colorado, 113; Biggio, Houston, 100; Lofton, Atlanta, 98; Galarraga, Colorado, 98; Piazza, Los Angeles, 93; EYoung, Colorado, 92.

Doubles Grudzielanek, Montréal, 28; Bagwell, Houston, 25; LWalker, Colorado, 25; Morandini, Philadelphie, 24; Bonilla, Floride, 24; Snow, San Francisco, 23; Lansing, Montréal, 22; Brogna, Philadelphie, 22; Clayton, St. Louis, 22; Biggio, Houston, 22.

Triples DeShields, St. Louis, 8; WGuerrero, Los Angeles, 7; Randa, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 5; EYoung, Colorado, 5.

Circuits Bagwell, Houston, 22; LWalker, Colorado, 22; Galarraga, Colorado, 21; Castilla, Colorado, 19; Hundley, New York, 17; Burks, Colorado, 17; Bonds, San Francisco, 17.

Buts volés DSanders, Cincinnati, 32; Womack, Pittsburgh, 29; DeShields, St. Louis, 27; EYoung, Colorado, 20; Clayton, St. Louis, 19; Lofton, Atlanta, 19; Grudzielanek, Montréal, 17; LWalker, Colorado, 17.

Lanceurs (9 décisions) Neagle, Atlanta, 11-1, .917, 3.27; Estes, San Francisco, 10-2, 8.33, 2.70; Juden, Montréal, 9-2, .818, 4.11; BJJones, New York, 12-4, .750, 2.67; PJMartinez, Montréal, 9-3, .750, 1.58; Kile, Houston, 9-3, .750, 2.14; GMaddux, Atlanta, 9-3, .750, 2.67.

Retraits Schilling, Philadelphie, 139; PJMartinez, Montréal, 135; AlBenes, St. Louis, 119; Nomo, Los Angeles, 119; KJBrown, Floride, 107; Smoltz, Atlanta, 96; Stottlmyre, St. Louis, 90.

Victoires protégées Beck, San Francisco, 25; Nen, Floride, 21; JoFranco, New York, 18; Wohlers, Atlanta, 16; ToWorrell, Los Angeles, 16; Eckersley, St. Louis, 15; Bortolico, Philadelphie, 14; Hoffman, San Diego, 14; Shaw, Cincinnati, 14.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est				Section Centrale				Section Ouest					
G	P	Moy.	Diff.	G	P	Moy.	Diff.	G	P	Moy.	Diff.		
Baltimore	50	25	.667	—	Cleveland	38	34	.528	—	Seattle	45	32	.584
New York	44	32	.579	—	Chicago	39	37	.513	—	Anaheim	40	36	.526
Toronto	35	39	.473	14 1/2	Kansas City	36	38	.486	3	Texas	37	38	.493
Boston	35	42	.455	16	Milwaukee	35	39	.473	4	Oakland	32	47	.405
Detroit	34	41	.453	16	Minnesota	34	42	.447	6				

Vendredi, 27 juin
 Detroit 2 Boston 1 (11 manches)
 N.Y. Yankees 3 Cleveland 2
 Toronto 2 Baltimore 1
 Chicago 10 Minnesota 6
 Kansas City 16 Milwaukee 3
 Anaheim à Seattle, 22h05.
 Texas à Oakland, 22h35.

Samedi, 28 juin
 Cleveland (Anderson 2-1) à New York (Wells 8-4), 13h05
 Milwaukee (D'Amico 5-3) à Kansas City (Rosado 7-3), 19h05
 Toronto (Williams 2-7) à Baltimore (Key 11-3), 19h05
 Chicago (Drabek 6-4) à Minnesota (Radke 8-5), 20h05
 Texas (Oliver 3-9) à Oakland (Teigheder 2-4), 21h15
 Anaheim (Watson 6-4) à Seattle (Lowe 2-2), 22h05

Dimanche, 29 juin
 Detroit à Boston, 13h05
 Cleveland à N.Y. Yankees, 13h35
 Toronto à Baltimore, 13h35
 Chicago au Minnesota, 14h05
 Milwaukee à Kansas City, 14h05
 Anaheim à Seattle, 16h35
 Texas à Oakland, 20h05

Lundi, 30 juin
 Kansas City à Cubs de Chicago, 14h20
 Floride à Boston, 19h05
 N.Y. Mets à Detroit, 19h05
 Atlanta à N.Y. Yankees, 19h35
 Philadelphie à Baltimore, 19h35
 Montréal à Toronto, 19h35
 White Sox de Chicago à Pittsburgh, 19h35
 Milwaukee à Cincinnati, 19h35
 Minnesota à St. Louis, 20h05
 Cleveland à Houston, 20h05
 Anaheim au Colorado, 21h05
 Texas à Los Angeles, 22h05
 San Diego à Oakland, 22h05
 San Francisco à Seattle, 22h05

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.	
FThomas ChW	62	223	52	86	.386
SAIomar Cle	57	209	36	77	.368
IRodriguez Tex	72	300	48	105	.350
Greer Tex	74	277	52	95	.343
WClark Tex	63	230	34	79	.343
Ramirez Cle	63	225	37	76	.338
Cora Sea	71	269	52	91	.338
MVaughn Bos	65	239	49	80	.335
Justice Cle	63	218	44	73	.335
EMartinez Sea	77	282	55	94	.333

Points Griffey Jr, Seattle, 64; Knoblauch, Minnesota, 58; GarciaParra, Boston, 55; EMartinez, Seattle, 55; BeWilliams, New York, 54; Hollins, Anaheim, 53; Greer, Texas, 52; TMartinez, New York, 52; FThomas, Chicago, 52; Cora, Seattle, 52.

Points produits Griffey Jr, Seattle, 79; TMartinez, New York, 69; ToClark, Detroit, 66; Belle, Chicago, 64; McGwire, Oakland, 61; Buhner, Seattle, 60; FThomas, Chicago, 59.

Coups sûrs IRodriguez, Texas, 105; GarciaParra, Boston, 95; Anderson, Anaheim, 95; Greer, Texas, 95; EMartinez, Seattle, 94; Griffey Jr, Seattle, 91; Cora, Seattle, 91.

Doubles Cora, Seattle, 25; O'Neill, New York, 25; IRodriguez, Texas, 24; Sprague, Toronto, 24; RDavis, Seattle, 22; Cirillo, Milwaukee, 22; ARodriguez, Seattle, 21; Greer, Texas, 21; Merced, Toronto, 21; SAlomar, Cleveland, 21.

Triples Jeter, New York, 6; GarciaParra, Boston, 5; Offerman, Kansas City, 5; Vizquel, Cleveland, 5; 7 à égalité à 4.

Circuits Griffey Jr, Seattle, 29; McGwire, Oakland, 28; TMartinez, New York, 26; Thome, Cleveland, 21; MVaughn, Boston, 20; Buhner, Seattle, 20; ToClark, Detroit, 19.

Buts volés BLHunter, Detroit, 37; Nixon, Toronto, 33; Knoblauch, Minnesota, 30; TGoodwin, Kansas City, 29; Vizquel, Cleveland, 19; Durham, Chicago, 17; Burnitz, Milwaukee, 14; Buford, Texas, 14.

Lanceurs (9 décisions) Clemens, Toronto, 12-2, .857, 1.79; Rajohnson, Seattle, 11-2, 8.46, 2.33; Mussina, Baltimore, 9-2, 8.18, 3.29; Key, Baltimore, 11-3, 7.86, 2.59; Moyer, Seattle, 7-2, 7.78, 4.62; Erickson, Baltimore, 10-3, 7.69, 3.29; Cone, New York, 8-3, 7.27, 2.21.

Retraits Rajohnson, Seattle, 157; Cone, New York, 147; Clemens, Toronto, 122; Appier, Kansas City, 102; Mussina, Baltimore, 99; BMDonald, Milwaukee, 93; Henigen, Toronto, 90.

Victoires protégées MRivera, New York, 25; RamMyers, Baltimore, 25; RHernandez, Chicago, 18; DoJones, Milwaukee, 17; Wetteland, Texas, 15; Aguilera, Minnesota, 15; Taylor, Oakland, 14.

LIGUE MONTRÉAL JUNIOR

CLASSEMENT

Section Est				Section Sud-Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	G	P	Moy.	Diff.	
Charlesbourg	18	5	.783	—	Longueuil	16	10	.615
Trois-Rivières	12	13	.480	7	Sherbrooke	13	10	.565
Québec	10	15	.400	9	LaSalle	13	14	.481
Jonquière	9	14	.391	9				

Mardi, 25 juin
 Charlesbourg 2 Trois-Rivières 3 (9 m)
 LaSalle 6 Rosemont 16
 Longueuil 19 St-Hubert 2
 Sherbrooke à Laval, remis pluie

Jeudi, 26 juin
 Longueuil 7 LaSalle 6
 Charlesbourg 3 Québec 4

Samedi, 28 juin
 Repentigny à Jonquière, 19h

Section Nord-Est			
G	P	Moy.	Diff.
St-Hubert	8	15	.348
St-Eustache	18	12	.600
Rosemont	13	10	.565
Repentigny	11	13	.458
Laval	9	13	.409
Ahuntsic	9	15	.375

Dimanche, 29 juin
 St-Hubert à Québec, (2) 14h, 19h
 Laval à Sherbrooke, (2) 14h, 19h

Mardi, 1er juillet
 Match des Étoiles, 14h

SALON DE BILLARD

SOIRÉE DE BOXE

Samedi 28 juin, 20 h



Mike Tyson



Evander Holyfield

CONTRE

BILLARD CENTRE-VILLE

70, Racine, Chicoutimi

693-1676

BILLARITZ CLUB

2527, St-Dominique, Jonquière

695-1676

SPORT ÉCLAIR

Compétition équestre à Lac-à-la-Croix

LAC-À-LA-CROIX (RGT) - La seconde compétition au calendrier 1997 du Club performance western de l'Association équestre du Saguenay-Lac-Saint-

Jean se tient aujourd'hui, sur les terrains de l'école Jean XXIII de Lac-à-la-Croix. L'événement, qui débutera à 10 h, figure également au programme du Festival des trois lacs. Un rendez-vous à ne pas manquer pour les amateurs de la race chevaline...

Argos 38 Bombers 23

TORONTO (PC) - Doug Flutie et les Argonauts de Toronto ont entrepris la saison 1997 comme ils avaient terminé la dernière - sur une note victorieuse.

Flutie, à la fois joueur par excellence de la LCF et de la coupe Grey l'année dernière, a complété 29 de ses 39 passes pour des gains de 436 verges et il a orchestré quatre touchés lorsque les Argonauts ont défait les Blue Bombers de Winnipeg 38-23 à leur match d'ouverture au SkyDome.

Malgré des conditions météorologiques idéales avec le toit du SkyDome ouvert, seulement 16 551 spectateurs ont assisté au match. Flutie a rejoint Robert Drummond, Derrrell Mitchell et Mike (Pinball) Clemons avec des jeux de 16, 12 et trois verges, respectivement, pour permettre aux Argonauts de déterminer une priorité de 24-9 à la mi-temps.

L'Impact visite Worcester

WORCESTER, Massachusetts (PC) - L'Impact de Montréal est arrivé, hier après-midi, à Worcester, en vue du match de ce soir contre le Wildfire qui sera disputé au stade Foley.

Les deux formations s'affronteront pour une deuxième fois en quatre jours. Il sera intéressant de voir la réaction des joueurs du Wildfire qui ont subi une raclée de 6-0 mercredi au stade du Centre Claude-Robillard.

BANTAM REGIONAL

CLASSEMENT

PJ	G	P	MOY. DIFF.
Royal (Jonq)	11	10	1.909
Sags (Chic)	8	8	0.000
Voyageurs (Jon)	12	8	4.666
Lac-St-Jean Est	10	5	5.500
Orioles (Chic)	9	4	5.444
Laterrière	11	1	10.090
La Baie	11	0	11.000

Jeudi, 26 juin
 Orioles (Chic) 10 La Baie 1

Samedi, 28 juin
 Alma vs La Baie 11h00 (Kénogami)
 Royal (Jon) vs Orioles (Chic) 14h00 (Kénogami)

Dimanche, 29 juin
 Orioles (Chic) vs Alma 10h00 (à Arvida)
 Voyageurs (Jon) vs Royal (Jon) 12h30 (Arvida)
 Laterrière vs La Baie 15h30 (Arvida)

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

PJ	G	P	MOY. DIFF.
Chicoutimi	8	7	1.875
Arvida	8	5	3.625
Lac-Saint-Jean	9	4	5.444
Laterrière	9	3	6.333
La Baie	8	2	6.250

Samedi, 28 juin
 Chicoutimi vs La Baie 13h30

Dimanche, 29 juin
 La Baie vs Laterrière 12h00 (à Laterrière)
 Arvida vs Lac-Saint-Jean 15h00 (à Laterrière)

MIDGET REGIONAL

CLASSEMENT

PJ	G	P	MOY. DIFF.
Chicoutimi (Orioles)	12	10	2.833
Lac-St-Jean Est	10	7	3.700
Chicoutimi (Sag's)	11	7	4.636
Jonq. (Voyageurs)	11	2	9.181
Laterrière	10	0	10.000

Jeudi, 26 juin
 Laterrière 6 Sags (Chic) 7

Lundi, 30 juin
 Voyageurs (Jon) vs Laterrière 19h00

PEE WEE REGIONAL

CLASSEMENT

PJ	G	P	MOY. DIFF.
Orioles (Chic)	13	11	2.846
Voyageurs (Jon)	13	10	3.769
Saint-Honoré	13	7	6.538
Sags (Chic)	13	6	7.461
Lac-St-Jean Est	13	4	9.307
Royal (Jonq)	15	2	13.133

Jeudi, 26 juin
 Saint-Honoré 6 Voyageurs (Jonq) 2
 Sags (Chic) 6 Royal (Jon) 0 (fortait)

Vendredi, 27 juin
 Alma 8 Orioles (Chic) 18

Du 30 juin au 6 juillet
 Tournoi provincial pee-wee de Chicoutimi

MOUSTIQUE REGIONAL

CLASSEMENT

PJ	G	P	MOY. DIFF.
Lac-St-Jean Est	9	8	1.888
Saint-Honoré	11	9	2.818
Chicoutimi (Sag's)	10	6	4.600
Jonquière (Royal)	9	4	5.444
Chicoutimi (Orioles)	11	2	9.181
Jonq. (Voyageurs)	10	1	9.100

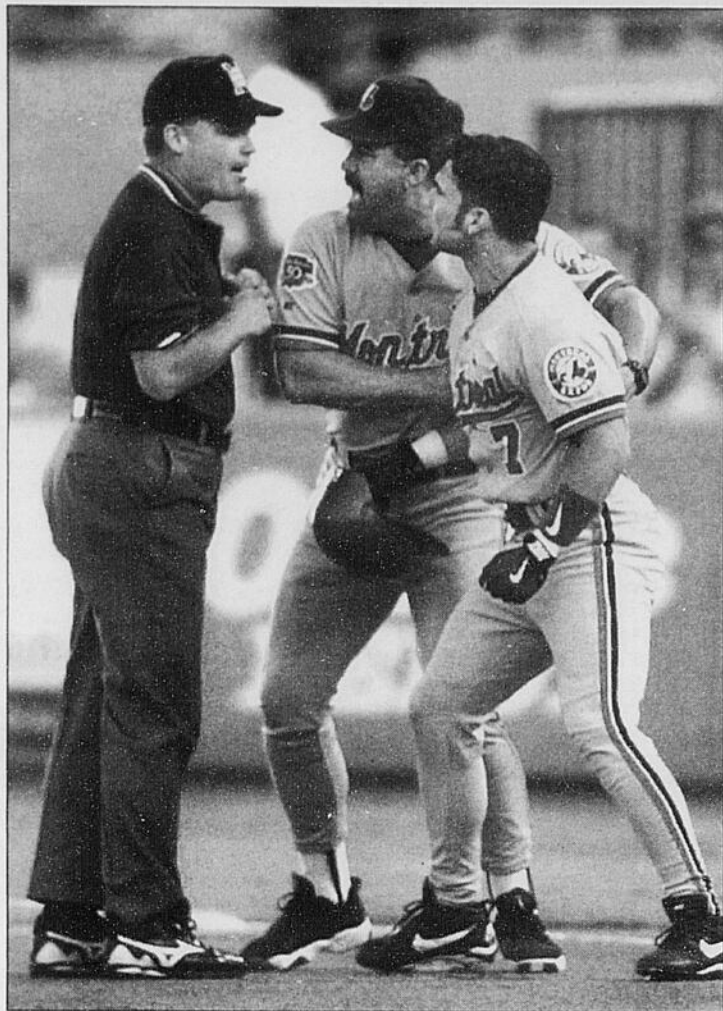
Jeudi, 26 juin
 Saint-Honoré 6 Royal (Jonq) 4
 Voyageurs (Jonq) 15 Sags (Chic) 16

Lundi, 30 juin
 Orioles (Chic) vs Voyageurs (Jonq) 18h30

FOOTBALL

Ligue du Saguenay Lac Saint-Jean

X	Jonq. (Bleu et Or)	P	PP	Pc	Pts
Y-D					



PAS CONTENT — Retiré au premier coussin, l'entraîneur Luis Pujols retient difficilement F. P. Santangelo qui ne se gêne pas pour démontrer son mécontentement face à l'officiel Brian Gibbons. Pas content...

(Photo PC)

Difficile gain des Expos

Le soleil donne raison aux craintes de Felipe

MIAMI (PC) — Felipe Alou disait redouter le chaud soleil de la Floride. Les événements du match d'hier lui ont donné raison.

«Je redoute toujours nos premières journées en Floride, a-t-il dit. Avec cette chaleur torride, tout peut arriver.»

Les Expos ont bien battu les Marlins de la Floride 2-0 pour s'approcher à un seul match des Floridiens au deuxième rang de la section est, mais ils ont perdu quelques guerriers dans la bataille.

Le partant Dustin Hermanson a quitté après deux manches seulement, souffrant de crampes à la jambe gauche, signe évident de déshydratation. F.P. Santangelo s'est blessé au genou gauche, lui qui souffrait déjà d'un muscle étiré à la jambe gauche, et le receveur Chris Widger a quitté après avoir souffert d'étourdissements, à la suite d'une crise d'asthme comme cela lui était arrivé en début de saison à Denver. Cette fois-là, c'était

le froid qui avait provoqué la crise.

Marc Valdes (3-2) venu à la rescousse de Hermanson a été le gagnant. Voilà un autre ancien des Marlins qui a dû en surprendre plusieurs de ses ex-coéquipiers. En trois manches, il n'a permis qu'un seul coup sûr.

La formation montréalaise a par ailleurs signé un septième blanchissage au mois de juin, un record d'équipe.

Les Expos ont marqué deux fois contre Kevin Brown (7-5) en sixième manche quand Bobby Bonilla a placé son équipe dans l'eau chaude en commettant une erreur à la suite d'un amorti de Santangelo. C'est surtout pour son coup de bâton que H. Wayne Huizenga lui a consenti plus d'une vingtaine de millions \$.

Widger et le jeune Vladimir Guerrero, qui a obtenu quatre coups sûrs dans le match, un sommet en carrière, ont produit les points avec des simples.

Brown a donné neuf coups sûrs, un but sur balles et a atteint deux frappeurs en sept manches. En quatre départs en carrière, il n'a jamais battu les Expos.

Dave Veres a lancé trois manches en relève et s'en est tiré sans dégâts, même s'il a rendu les choses intéressantes quand il a accordé deux simples en sixième et un double à Jeff Conine en septième, son troisième coup sûr du match. Il a fait fendre l'air à Bonilla quand il y avait deux coureurs sur les buts en sixième, un gros retrait.

Ugueth Urbina a ensuite mis fin au match pour mériter un 14e sauvetage.

Deux p'tits tours

Après avoir connu le meilleur départ de sa carrière dimanche dernier contre les Marlins, le jeune Dustin Hermanson n'a pas fait long feu hier.

En fait, c'est sans doute le soleil brûlant du sud de la Floride qui a eu raison de lui.

Hermanson a dû quitter le monticule après deux manches, souffrant de crampes à la jambe gauche. Il n'avait permis qu'un coup sûr et un but sur balles et il avait retiré un frappeur sur des prises.

A son dernier départ, il avait lancé pendant huit manches, n'accordant que quatre coups sûrs quand il avait blanchi les Floridiens 2-0.

Son successeur Marc Valdes a retiré les sept premiers frappeurs à l'affronter avant de donner un simple à Jeff Conine en cinquième. Il s'est ensuite rendu la tâche difficile en donnant une passe gratuite au lanceur Kevin Brown. Luis Castillo a mis fin à la manche en frappant un roulant à l'avant-champ. Il semblait sauf cependant, tout comme F.P. Santangelo en première, la deuxième décision douteuse de l'arbitre Brian Gibbons.

Bon frappeur, mais...

Bobby Bonilla a toujours été un frappeur redoutable, mais on a beau tenter de le cacher en défensive, la balle semble toujours le trouver. C'est son inefficacité en défensive qui a permis aux Expos d'inscrire les premiers points du match en sixième.

Un simple de Mike Lansing a donné le ton. Santangelo a déposé l'amorti et Bonilla, fidèle à lui-même, a relayé la balle dans le champ droit. Un but sur balles intentionnel à Henry Rodriguez, qui avait mis fin à une séquence de six retraits sur des prises en obtenant un simple en quatrième, a rempli les buts.

Vladimir Guerrero a suivi avec un ballon à l'entre-champ gauche pour le premier point. Après deux retraits, Chris Widger a produit un autre point avec un simple, mais il a eu de la difficulté à se rendre au premier sac. Il a subi une crise d'asthme, comme cela lui était arrivé en début de saison à Denver.

Valdes avait très hâte de lancer contre les Marlins

MIAMI (PC) — Bien des soldats sont tombés au combat et il a fallu quatre lanceurs, mais les Expos ont blanchi à nouveau les Marlins de la Floride.

«Quand votre partant quitte après deux manches et que vous affrontez un gars comme Kevin Brown, vous vous retrouvez en sérieuses difficultés, a dit Felipe Alou. Mais il doit y avoir quelqu'un qui veille sur nous.»

La chaleur torride du sud de la Floride a bien failli avoir raison des Expos. Mais ils avaient un atout caché dans leur jeu.

C'est d'abord Dustin Hermanson qui est tombé, victime de crampes à la cuisse gauche.

«Je suis très déçu, a-t-il dit. Mon bras était très fort, mais je ne sentais plus mes jambes. J'avais de la difficulté à pousser sur la plaque.»

«J'ai commencé à ressentir de la douleur dès ma période d'échauffement. J'ai bu des tonnes d'eau au cours des deux derniers jours, mais j'imagine que ce n'était pas suffisant. Je croyais qu'avec des étirements j'allais m'en sortir, mais ce ne fut pas le cas.»

Hermanson n'avait cependant que de bons mots pour les releveurs qui ont fermé complètement la porte, même si Ugueth Urbina a donné des sueurs froides à tout le monde en neuvième.

«Je sais que ce doit être frustrant pour certains de nos releveurs parce que les partants ont bien fait depuis quelques semaines, a dit Hermanson. Ils n'ont pas lancé très souvent. C'est une façon fort étrange d'obtenir un blanchissage.»

Mais voilà qu'est entrée en jeu la carte cachée des Expos:

Marc Valdes. Comme Hermanson, c'est un ancien des Marlins.

«J'avais très hâte de lancer contre les Marlins, a-t-il dit. Ceux qui prétendent que ça ne les dérange pas d'affronter leur ancienne équipe sont loin de dire la vérité. Moi, c'était tout le contraire. Je devais même me contrôler à tout prix.»

«Mais je dois dire que j'étais très surpris quand on m'a dit de me réchauffer. J'étais à la toilette quand j'ai entendu mon nom. Je n'avais lancé que très peu au cours des trois dernières semaines. Mais Hermanson, Carlos Perez et Jeff Juden ont été formidables depuis quelque temps.»

Les Expos ont aussi perdu les services de leur receveur Chris Widger, lui aussi incommodé par la chaleur.

On croyait d'abord qu'il avait subi une crise d'asthme, mais c'est un coup de chaleur qui a eu raison de lui.

«J'étais étourdi, même dans le cercle d'attente, j'ai bu de l'eau et je me suis passé une serviette glacée dans le cou, a dit Widger. Je pensais que ça irait. Je me demandais encore comment j'ai pu frapper la balle. C'est elle qui a frappé le bâton, c'est sûr.»

«Cela n'a rien à voir avec l'incident de Denver. Je sentais mes forces disparaître.»

Widger a pourtant produit le deuxième point des Expos avant de quitter le match.

«Ce sera une bonne leçon. Je me méfierai de la chaleur dorénavant. Je vais boire encore plus ce soir et demain.»

Les Marlins se sont bien battus

par contre et il y avait deux coureurs sur les buts quand Henry Rodriguez a capté, adossé à la clôture, un long ballon de Kurt Abbott pour le troisième retrait en neuvième.

«J'ai reculé rapidement pour être certain de pouvoir sauter si le jeu l'avait commandé, a dit Rodriguez. Mais je savais que cette balle était en jeu. Elle était frappée en hauteur. Les choses auraient été différentes si Abbott avait frappé ce coup en flèche.»

Quant à Felipe Alou, il était fier du travail de sa relève.

«Les gars étaient bien reposés. Mais ici, nous avons l'habitude de nous débrouiller avec les moyens du bord. Nous prenons les joueurs qui sont disponibles et surtout ceux qui ne coûtent pas cher.»

AU LOSANGE

MIAMI (PC) — Il y a quelque temps, les révélations de Sheldon Kennedy, des Bruins de Boston, au sujet de son ancien entraîneur Graham James ont permis de mettre à jour un scandale qui a secoué tout le monde du hockey.

Voilà que le monde du baseball est aux prises avec un scandale semblable. Il y a quelque temps, huit jeunes Dominicains ont accusé Luis Rosa, directeur de toutes les opérations de dépistage des Giants de San Francisco, d'agressions sexuelles.

C'est lui qui a mis sous contrat des joueurs des ligues majeures aussi bien cotés que les frères Roberto et Sandy Alomar, Juan Gonzalez, Sammy Sosa, Wilson Alvarez, Carlos Baerga et Benito Santiago. Une histoire à suivre...



MICHEL LAJEUNESSE

SOMMAIRE

EXPOS 2 MARLINS 0											
MONTREAL				FLORIDE							
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp				
Grdzln ac	4	0	0	LCstillo 2b	2	0	0				
Lnsing 2b	5	1	0	McMlln fs	1	0	0				
Sntnglo 3b	3	1	0	Cook I	0	0	0				
Vidro 3b	1	0	1	Powell I	0	0	0				
Segui 1b	4	0	1	Rnteria ac	3	0	0				
HRdrgz cg	3	0	1	Esnrncg cg	4	0	1				
VGrero cd	4	0	1	Shffld cd	4	0	0				
RWhite cc	3	0	0	Alou cc	4	0	1				
Widger r	3	0	1	Bonilla 3b	4	0	1				
Chavez r	1	0	0	Conine 1b	4	0	3				
Hrmsn l	0	0	0	CJhnsn r	3	0	0				
Obando fs	1	0	0	Dndwy pr	0	0	0				
MValds l	1	0	0	KJBwn l	1	0	0				
McGire fs	1	0	0	Abbott 2b	2	0	0				
DVeres l	0	0	0								
Orsulak fs	1	0	0								
Urbina l	0	0	0								
Totaux	35	2	10	2	Totaux	32	0	6	0	0	0
Montreal 000 002 0002				Floride 000 000 0000							
E Bonilla (8), DJ Floride 2, LSB Montreal 9, Floride 9, 2B Vidro (2), Conine (10), RTV Grudzielanek (3), S Renteria.											
				ML CS P PM BBRB							
Montreal				Floride							
Hermanson				KJBrown P-7.5							
MValdes G.3-2				Cook							
DVeres				Powell							
Urbina VP.14				Atteint KJBrown (Grudzielanek), pr: KJBrown (RWhite), FI Hermanson.							
Arbitres: Marble, Hallion; 1er but: Gibbons; 2e but, Montague; 3e but, Bell.											
Bureau: 481-4631; tél. 469.											

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton											
	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.				
11. Andrews Shane	64	10	13	9	4	0	203				
12. Chavez Raul	1	0	0	0	0	0	000				
24. Fletcher Darrin	157	25	45	35	10	0	287				
4. Grudzielanek Mark	311	36	89	29	2	17	286				
27. Guerrero Vladimir	133	20	43	16	3	0	323				
3. Lansing Mike	293	49	80	36	12	8	273				
9. McGuire Ryan	49	7	21	9	3	0	429				
29. Obando Sherman	40	3	4	8	2	0	100				
19. Orsulak Joe	94	8	22	7	1	0	234				
40. Rodriguez Henry	283	39	81	51	16	3	286				
7. Santangelo F.P.	190	40	61	21	4	6	321				
21. Segui David	195	37	63	28	6	1	323				
5. Stankiewicz Andy	46	5	13	2	0	0	283				
15. Strange Doug	146	17	45	23	4	0	308				
37. Vidro Jose	16	1	2	0	0	0	125				
22. White Rondell	280	37	77	33	9	9	275				
16. Widger Chris	134	16	36	24	4	1	271				
Au monticule											
	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM			
52. Bullinger Jim	5	6	0	92.0	54	49	48	5.28			
13. Cormier Rhaal	0	1	0	1.1	5	1	0	33.75			
47. Daal Omar	1	1	1	25.2	28	13	12	9.84			
30. Hermanson D.	3	4	1	70.0	28	34	63	3.60			
14. Juden Jeff	9	2	0	92.1	42	42	67	4.10			
45. Martinez Pedro	9	3	0	108.0	19	38	135	1.58			
33. Perez Carlos	8	4	0	101.0	37	26	40	3.30			
49. Smith Lee	0	1	5	18.2	14	7	14	6.77			
64. Stull Everett	0	1	0	3.1	6	4	2	16.20			
32. Telford A.	2	1	0	39.0	11	20	16	2.54			
44. Torres Salomon	0	0	0	19.2	9	5	11	4.13			
41. Urbina Ugueth	3	2	13	32.2	16	18	40	4.28			
18. Valdes Marc	12	2	1	40.1	16	15	18	4.21			

Tyson risque gros face à Holyfield

Le combat sent le piège à plein nez

LAS VEGAS (AP) - Tombeur de Mike Tyson à la surprise générale le 9 novembre dernier, Evander Holyfield peut définitivement enterrer celui que l'on surnomme le «taureau de Brooklyn», demain soir, à Las Vegas, lors de la défense de son titre de champion du monde WBA.

Cette revanche au MGM Grand Garden sent en effet le piège à plein nez pour Tyson. Battu par arrêt de l'arbitre au 11e round, Tyson ne sortirait pas intact d'une nouvelle défaite, lui qui n'en compte que deux en 47 combats.

La première, concédée à James Buster Douglas le 11 février 1990, avait sanctionné le manque de préparation du protégé de Don King, trop sûr de sa force après avoir obtenu le titre de plus jeune champion du monde des poids lourds à l'âge de 20 ans cinq mois et 11 jours; la deuxième face à Holyfield a fait vaciller la hiérarchie établie des poids lourds, Tyson ayant trouvé pour la première fois un adversaire capable de lui résister malgré une préparation exemplaire.

Depuis, Tyson doute. Et les spécialistes de la boxe commencent à

détailler les limites tactiques de l'ex-démolisseur patenté, à l'efficacité basée uniquement sur une puissance explosive.

«Il ne sait pas boxer en reculant, a déclaré Holyfield. Donc il va falloir le presser, l'obliger à combattre ma boxe.»

Tête claire, le boxeur d'Atlanta est persuadé de devenir le premier homme à battre deux fois Tyson.

Auteur de 39 mises hors de combat en 45 victoires, Tyson part légèrement favori du combat pour les preneurs aux livres (9-5). Mais Holyfield touchera une bourse de 35 millions \$ contre 30 millions \$ à son adversaire pour le combat le plus richement doté de l'histoire. Les 16,331 privilégiés du MGM n'ont pas hésité à déboursier jusqu'à 1,500 \$ pour se trouver au bord du ring.

A la pesée jeudi, les deux boxeurs ont accusé 98,1 kilos sur la balance. Soit 1,8 kilo de moins pour Tyson par rapport au combat du 9 novembre, ce qui prouve qu'il se présente affûté. Trois de plus pour Holyfield, qui n'a pourtant pas lésiné sur l'entraînement.



PIÈGE - Mike Tyson, à gauche, risque gros en affrontant une nouvelle fois Evander Holyfield, le détenteur du titre WBA, demain soir, à Las Vegas. On les aperçoit entourant le promoteur de l'événement, Don King.

(Photo PC)

«La clef de tous mes combats est une préparation optimale, a expliqué Evander Holyfield. Je travaille dur, on ne peut vivre sur ses performances passées. Gagner, c'est avoir donné son meilleur, et je donne mon meilleur à chaque fois que je monte sur le ring.»

Un nouvel arbitre

La grande confiance du camp Holyfield tranche avec la nervo-

sité de celui de Tyson, qui a refusé, en vain, le choix de l'arbitre de la rencontre, Mitch Halpern, qui officiait le 9 novembre dernier. Mais Halpern s'est finalement désisté hier pour ne pas risquer

de devenir source de litige. Il a été remplacé par Mills Lane.

Tyson espère fêter son 31e anniversaire lundi, avec à nouveau une couronne mondiale en poche. Plus petit que son adversaire, donc plus court d'allonge, il sait qu'il va à nouveau devoir tenter de passer en force dans les premiers rounds. Sans garantie de succès.

Il va devoir «être encore plus agressif, c'est ce que j'attends», a déclaré Holyfield.

«Cela pourrait mettre un terme au combat plus rapidement que la fois dernière.»

Médaillé de bronze en mi-lourd aux JO de Los Angeles en 1984, l'ex-ouvrier de l'aéroport d'Atlanta croit fermement ajouter à 34 ans un nouveau succès à sa longue carrière, marquée par 33 victoires dont 24 par mise hors de combat pour seulement trois défaites.



EN BREF

Caron réalise son dernier échange

ST. LOUIS (AP) - Les Blues de St. Louis ont obtenu hier des Hurricanes de la Caroline le défenseur Alexander Godynnyuk et un choix de sixième ronde au repêchage des joueurs amateurs de 1998 en retour de l'ailier droit Steve Leach.

Il s'agit probablement du dernier échange réalisé par le directeur général des Blues, Ron Caron. Le nouveau directeur général Larry Pleau doit commencer à travailler lundi. Caron, lui, deviendra conseiller du président Mark Sauer.

Contrat d'un an pour Ludwig

DALLAS (PC) - Le vétéran

défenseur Craig Ludwig, un ancien du Canadien, a signé un contrat d'un an avec les Stars de Dallas, hier.

Agé de 36 ans, Ludwig est un vétéran de 15 saisons dans la LNH.

Originaire du Wisconsin, il a réussi deux buts, obtenu 11 passes et totalisé 62 minutes de pénalités, la saison dernière.

Francis se joint aux Bruins

BOSTON (AP) - Les Bruins de Boston ont complété leur personnel d'instructeurs, hier, en accordant une promotion à l'entraîneur en chef de leur club-école dans la Ligue américaine.

Bobby Francis, âgé de 38 ans, a dirigé les Bruins de Providence au cours de deux dernières

saisons. Francis a joué son hockey à l'université du New Hampshire et il a passé la majeure partie de sa carrière professionnelle dans les ligues mineures. Il a passé neuf ans comme entraîneur dans l'organisation des Flames de Calgary avant de s'amener à Providence.

Francis épaulera l'entraîneur en chef Pat Burns et Jacques Laperrière, qui a été nommé adjoint plus tôt cette semaine.

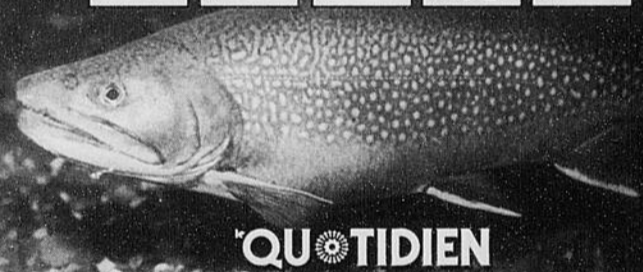
Perron vit une dure journée

MONTREAL (PC) - Le Québécois Mario Perron a vécu une dure journée, hier, au Challenge international de tennis en fauteuil roulant, au stade du parc Jarry, subissant la défaite en simple et en double.

CALENDRIER DU PÊCHEUR



DATES	Vos meilleurs moments de pêche!			
28 JUN	8 h 30	10 h	14 h 30	19 h 00
29 JUN	7 h 30	11 h 00	15 h 30	20 h 00
30 JUN	8 h 00	10 h 30	15 h 00	19 h 30



QUOTIDIEN



NETTOYAGE

Sac de couchage tout genre

9.99 + taxes

BONNE PÊCHE ET SOYEZ PRUDENT!

353166

AMBIANCE - PLAISIR - COMPÉTITION

DU BASEBALL À SON MEILLEUR!

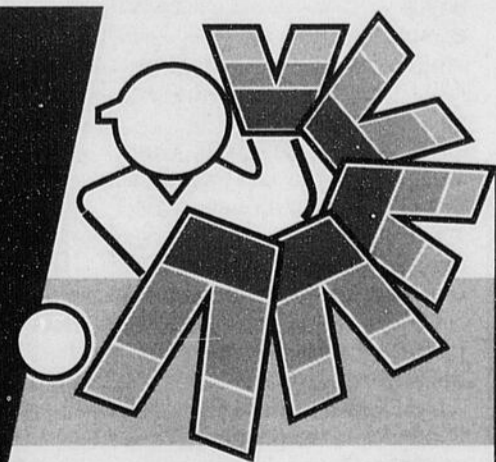
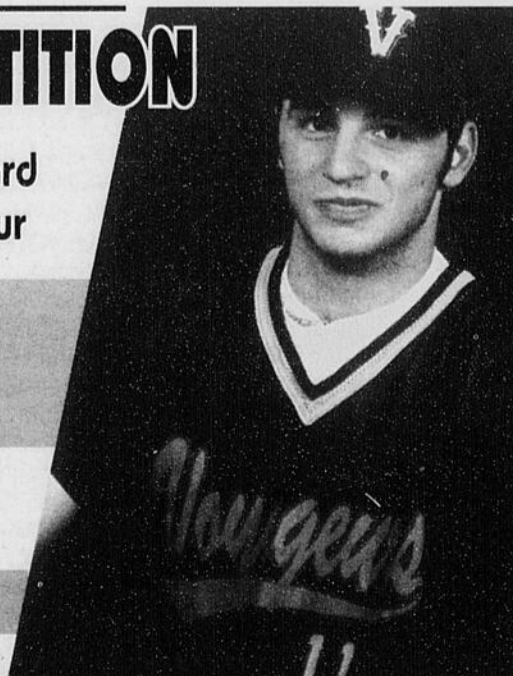
Marc Simard
#11, lanceur

Les VOYAGEURS DE JONQUIÈRE reçoivent le ROYAL DE REPENTIGNY,

ce soir à 19 h, au Stade Richard-Desmeules de Jonquière

Venez encourager nos Voyageurs

Une présentation de Labatt 50

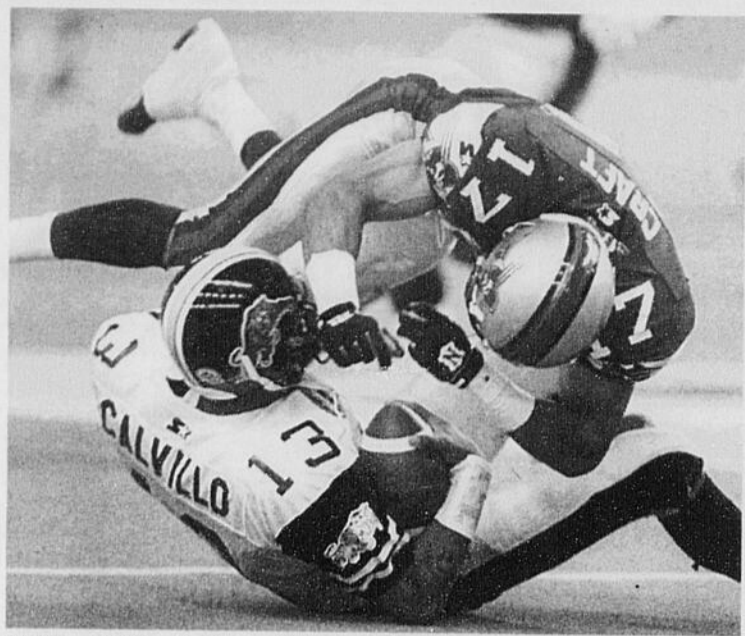


Adulte: 3 \$
Étudiant: 1 \$
12 ans et moins:
Entrée gratuite



Ville de Jonquière

353656



DUR... DUR... le travail de quart arrière, ce dont a pu se rendre compte celui des Tiger Cats, Anthony Calvillo, hier, après avoir été durement arrêté sur sa route par Doug Craft, des Alouettes, en première demi du match inaugural du calendrier 1997 de la formation montréalaise, hier.

(Photo PC)

Curieux début des Alouettes

Gain aux points... revers aux guichets

par Robert Laflamme

MONTREAL (PC) - La renaissance du football professionnel canadien dans la Métropole est loin d'être acquise. La deuxième saison des «nouveaux» Alouettes s'annonce en tout cas plus difficile que la première aux guichets. Hier, seulement 7380 amateurs ont assisté au match d'ouverture remporté par leurs favoris au compte de 27-17 devant les Tiger-Cats de Hamilton.

La plus petite foule au stade la saison dernière était de 15 161 personnes. L'assistance d'hier est assurément une des moins bonnes depuis fort longtemps pour le football professionnel local.

Pourtant, sur le terrain, le spectacle promet d'être de bonne qualité encore cette saison. Les dirigeants de l'équipe ont regroupé un bon groupe d'athlètes, la plupart ayant d'ailleurs évolué avec les Alouettes l'an dernier.

Le quart-arrière Tracy Ham, qu'on a convaincu de mettre un terme à sa courte retraite, n'a rien perdu de son efficacité. Vif comme un chat, il a grugé plusieurs verges au sol en plus d'atteindre ses receveurs de passes avec constance.

Le spectaculaire Chris Wright, recrutée par excellence de la Ligue canadienne en 1995, a facilité la tâche de l'attaque avec de brillants retours de bottés. Il a lui-même marqué un touché, le deuxième des siens, à la suite d'une course effrénée de 60 verges.

Jock Climie, Mike Pringle et Chris Amrstrong ont ajouté les autres majeurs des gagnants.

La combinaison Ham-Armstrong a fourni le quatrième touché au début du troisième quart.

En avant 27-3, les Alouettes ont quelque peu relâché per-

mettant aux visiteurs de reprendre espoir.

Le quart-arrière Anthony Calvillo a fait mouche deux fois sur des distances de 10 et 11 verges, atteignant Burt Thornton et Mike Morreale respectivement pour des touchés.

Soudainement, c'était 27-17 avec 3:44 à faire au quatrième quart. Mais les Alouettes, qui disputent leur prochain match à domicile le 9 juillet face aux Stampeders de Calgary, n'ont même pas eu chaud.

Témérité payante

Les Alouettes ont fait preuve d'audace dès leur première possession du ballon, et ç'a fonctionné pour eux.

Tracy Ham a gagné cinq verges lors d'un troisième essai avec deux à franchir, quelques instants avant de trouver Jock Climie dans la zone des buts grâce à une passe de 30 verges.

Les Alouettes ont par la suite raté une belle occasion d'ajouter des points au tableau après l'interception réussie par Spencer McLennan qui a ramené le ballon sur une distance de 63 verges. Mais après deux mauvais jeux, le botteur Terry Baker a manqué la cible, à 46 verges de l'objectif.

À 14:44, Chris Wright y est allé d'un époustouffant retour de botté de dégagement de 60 verges complétant sa course par une petite danse dans la zone des buts.

Les Tiger Cats ont inscrit leurs premiers points au début du deuxième quart quand Paul Osbaldiston a réussi un placement de 40 verges.

Les Alouettes ont fait 20-3 à 9:10 à la suite de la course d'une verge du demi offensif Mike Pringle. Le jeu important de cette séquence a été la passe de 60 verges de Ham à Chris Amrstrong.

Baker a ajouté la transformation d'un point.

Tournoi de golf de la Plume sportive

Lafleur et Fortin fêtent à leur façon la 20e édition

CHICOUTIMI (SE) - William Lafleur a enlevé les grands honneurs de la 20e édition du tournoi de golf de la Plume sportive du coup.

Saguénoy-Lac-Saint-Jean, hier, au club Chicoutimi.

En signant une carte de 70, deux sous la normale du parcours chicoutimien, Lafleur s'est installé au sommet de la classe AA. Il a devancé Michel Aubé par trois coups et Normand Yacola par cinq coups.

Ralph Pilote a lui aussi connu une journée très productive. Il a



joué 73, ce qui l'a placé au premier rang du tableau A. Il a eu raison de Frédéric Mercier par un petit coup.

Sabin Larouche a hérité de la couronne de la catégorie BB grâce à un résultat de 78. Ses plus proches poursuivants, Rodrigue Langevin, Serge Cloutier et Jean-Pierre Côté, ont accusé un retard de trois coups.

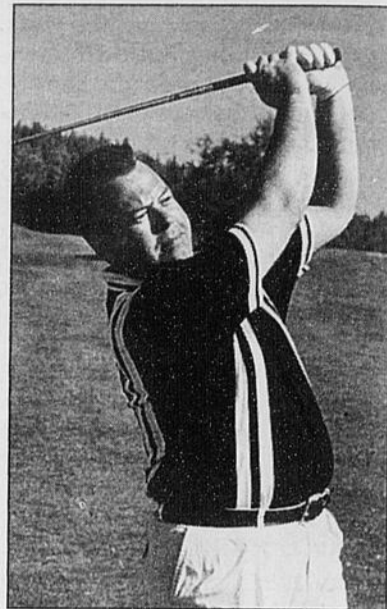
La lutte a également été serrée parmi les golfeurs de niveau B. Réjean Gauthier a négocié le parcours chicoutimien en 84 coups, ce qui lui a assuré la première position. Paul-David Martin et Marc Villeneuve (85) ont partagé le deuxième rang.

Deux joueurs, Antonio Mior et Jean Blackburn, ont présenté une carte de 97 dans la classe CC. Mior a été déclaré vainqueur en raison d'un meilleur pointage sur les neuf derniers trous du parcours.

Cette façon de départager les golfeurs a également été nécessaire dans la division C. Marcel Verreault, Sébastien Girard et Bertrand Vézina ont tous terminé leur ronde avec un total de 92. La première position a été accordée à Verreault.

Fortin domine

Au niveau féminin, Doris Fortin a signé la meilleure performance de la journée. En jouant 82, elle a gagné la classe A devant Francine Létourneau. Claire Laberge



William Lafleur

(Photo Sylvain Dufour)

(89) et Jocelyne Aubry (94) ont dominé les divisions B et C.

Cette 20e édition du tournoi de la Plume sportive a attiré 250 golfeurs au club de Chicoutimi. Elle a eu lieu sous la coprésidence d'honneur de Dominique Savard, des Editions Le Réveil, et Albert Ladouceur, du Journal de Québec.

Comme c'est la tradition depuis de nombreuses années, les organisateurs du tournoi ont profité de l'occasion pour donner un coup de pouce à deux athlètes de la région. Ils ont remis une bourse à la nageuse Julie Tardif, de Roberval, et au fondeur Jean-François Croufer, de Jonquière.



Doris Fortin

(Photo Sylvain Dufour)

Tournoi de golf mixte Via-Les Ailes

La tête du classement est âprement disputée

TERREBONNE (PC) - La ronde finale du premier tournoi de golf mixte professionnel Via-Les Ailes s'annonce pour le moins palpitante après que quatre duos se soient pointés à égalité au premier rang, hier.

Kevin Sénécal (Cedarbrook) et Mary-Lee Cobick (Amos); Stéphane Talbot (AGP) et Karin Munding (Toronto); Jimmy Vandette (Summerlea) et Nadia Ste-Marie (Lake City) ainsi que Rémi Bouchard (Le Mirage) et Anne Chouinard (Alpin), ont tous présenté des cartes de 63, huit coups sous la normale, selon la formule deux balles-meilleure balle.

Leur avance est mince toutefois puisque Yvan Beauchemin (Balmoral) et Catherine Dallaire (L'Épiphanie) n'accusent qu'un coup de retard, alors que Alain Trudeau (Candiac) et Nodjya Cook (Newton); Jean Laforce (Joliette) et Debbie Savoy-Morel (Le Mirage) et Jean-Louis Lamarre (Le Portage) et Aileen Robertson (Winnipeg) ont terminé à égalité à 65.

Du groupe des meneurs, Chou-

nard rêvait depuis longtemps de ce premier rendez-vous à saveur internationale et unique au Canada. «Avoir la chance de pouvoir jouer en compagnie de nos meilleurs professionnels du Québec, c'est tout simplement super. Ça nous permet de constater la qualité de leur jeu, et de leur montrer du même coup, que nous aussi nous sommes en mesure de bien faire», a noté la sympathique golfeuse de Sainte-Brigitte de Laval.

Cette dernière souhaite évidemment que cette nouvelle compétition mixte ne soit pas juste l'affaire d'une saison.

«C'est une première, mais je pense qu'il faut faire en sorte que ce tournoi devienne un événement annuel et qu'il se propage même à travers le Canada», a ajouté Chouinard, en spécifiant que sur le retour, son coéquipier Bouchard avait pratiquement «pris en feu», en inscrivant cinq birdies.

«Nous nous sommes fort bien complétés, et j'ai fait un peu ma part en réussissant deux birdies sur le premier neuf et un sur le

retour. En somme, cette première ronde s'est déroulée sans problème et sans bogeys. Nous essaierons de travailler de la même façon demain (aujourd'hui), a-t-elle conclu.

Bouchard tirait un peu les mêmes conclusions, en mentionnant que cette première ronde était d'autant plus importante pour l'équipe, que sa coéquipière n'avait peut-être pas le même force de frappe que plusieurs autres professionnelles.

«L'important c'est de pouvoir placer toujours la balle en jeu et en bonne position. Je dirais même que Anne a fait beaucoup plus aujourd'hui, alors que ses deux birdies nous ont un peu sauvé sur le premier neuf trous», a déclaré Bouchard.

Rappelons que ce tournoi professionnel mixte est doté d'une bourse totale de 40 000 \$ et que l'équipe championne méritera 10 000 \$.

Aujourd'hui, les équipes joueront selon la formule Chapman et les départs sont prévus entre 11 h et 13 h 15, toujours sur le parcours Arizona du club Le Mirage.

Longue séquence de matchs à domicile

Aux Voyageurs d'en soutirer profit

MONTREAL (PAG) - Les Voyageurs de Jonquière entreprennent ce soir en face du Royal de Repentigny leur plus importante série de matchs de la saison; une séquence de douze rencontres, dont onze d'entre elles seront jouées sur leur terrain du stade Richard-Desmeules. Dans ce long cheminement programmé d'ici la mi-juillet, le match du jeudi 3 juillet à Charlesbourg constituera l'«exception».

Interrogé au sujet de cette période active pour son équipe, Guy Tremblay a d'emblée acquiescé qu'elle confirmerait ou non les prétentions des Voyageurs quant à une participation aux séries éliminatoires.

«L'équipe a progressé sur la bonne voie à ses seize dernières rencontres. La fiche de neuf victoires contre sept échecs qu'elle a maintenue durant cette période en est une preuve évidente, de souligner l'entraîneur-chef des Voyageurs. Mais pour remonter au classement, il importe plus que jamais de prendre conscience que nous devons profiter de ce séjour à domicile. Il ne se répétera pas.»

En effet, par suite de ce séjour, lequel séjour sera confectionné d'un match contre les Alouettes de Charlesbourg le mercredi 2

juillet, de la visite des Athlétiques de Rosemont, les 5 et 6 juillet (2), celle des Bisons de Saint-Eustache, les 12 et 13 juillet (2), de même que par une incursion des Diamants de Québec, le 15 juillet précisément, les Voyageurs devront se farcir un périple de six rencontres à l'extérieur de la région, entre le 19 et le 26 juillet.

«La qualité des équipes rivales ajoutent du poids au défi qui s'annonce, de préciser Guy Tremblay. En revanche, j'ai la conviction que nos joueurs sont capables de le relever de manière efficace. Nous allons vivre au cours des prochains jours une période déterminante sur la route de nos objectifs. Nous sommes en mesure de les rallier. Il suffit de continuer de jouer avec confiance. De croire en nos possibilités. Des possibilités bel et bien réelles», de calmer haut et fort l'entraîneur-chef des Voyageurs.

Lanceurs

Dans le but de protéger ses ressources en prévision des cinq matchs au programme durant la période du 2 au 6 juillet, Guy Tremblay reconnaît qu'il n'y a pas de place pour l'erreur dans sa sélection de lanceurs à l'occasion de la visite du Royal de Repenti-

gny en fin de semaine.

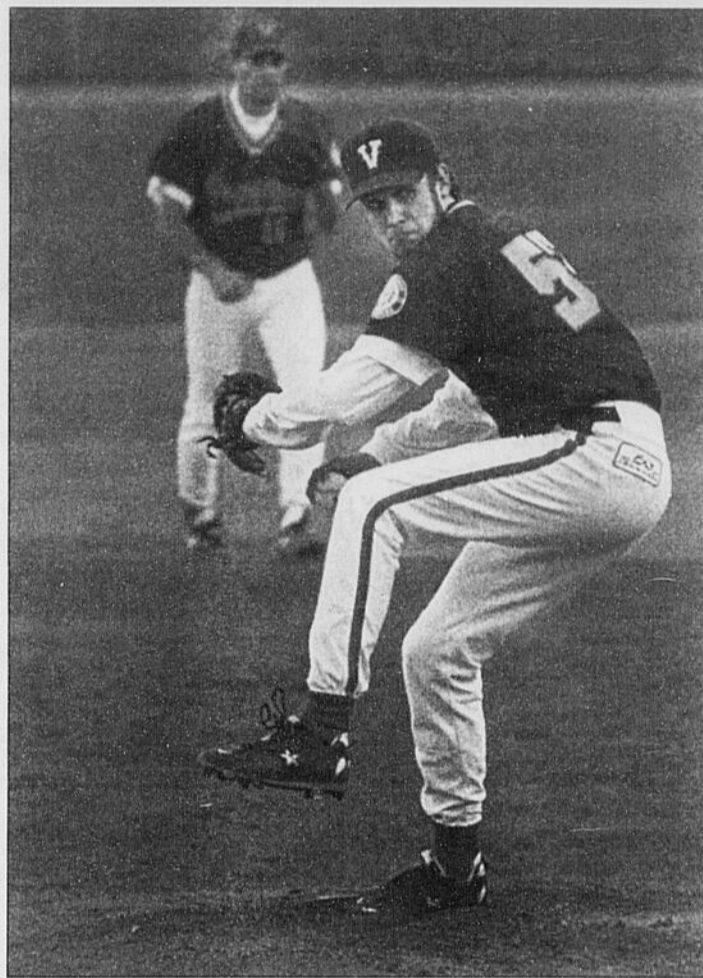
Jean-Raphaël Cloutier, ou Sylvain Bouchard, sera le partant du match de ce soir, à 19 h. Celui d'entre les deux, dont le départ sera repoussé à demain lancera en après-midi, tandis que l'entraîneur-chef des Voyageurs confiera cette tâche à Alain Bérubé, dimanche, en soirée. Bérubé, selon que les circonstances le commandent, pourrait être invité à lancer en relève ce soir.

Duperré absent

Frédéric Duperré n'affrontera pas le Royal en fin de semaine. Le talentueux joueur des Voyageurs va plutôt tenter de confirmer sa sélection au sein de l'équipe du Québec en prévision des Jeux du Québec, laquelle sélection aura lieu à l'occasion d'un tournoi de baseball junior disputé au Nouveau-Brunswick...

Bonne nouvelle! Le lanceur Pascal Simard a pris beaucoup de mieux. A un point tel qu'il pourrait être mesure d'effectuer quelques tirs en relève durant la prochaine fin de semaine...

Pour ce qui est de Marc Simard, les raideurs détectées dans son bras au retour de l'équipe de Ville LaSalle au commencement de la semaine étaient imputables à la fatigue. Donc rien de grave en ce qui le concerne...



JEAN-RAPHAËL CLOUTIER - La lanceur recrue des Voyageurs de Jonquière a offert de belles performances au monticule jusqu'à maintenant.

(Photo Rocket Lavoie)

Repêchage des joueurs européens

Les Sags réclament le Suisse René Stussi

par Paul-Armand Girard
TORONTO (PAG) - Au lendemain de la sélection de Robin Bacul, un ailier gauche originaire de la République Tchèque, les Saguenéens de Chicoutimi ont

jeté leur dévolu sur le Suisse René Stussi, hier, lors de la seconde journée du repêchage spécial des joueurs européens organisé par la Ligue canadienne de hockey (LCH). Afin de choisir René Stussi, un joueur de centre naturel, les Saguenéens se sont prévalus d'un choix qu'ils avaient obtenu de l'Océanic de Rimouski.

Quoi que la sélection de Stussi puisse apparaître de prime abord surprenante, les joueurs en provenance de la Suisse n'étant pas légion à se produire en Amérique du Nord, il y a lieu de souligner que ce pays européen est un des mieux structurés dans la discipline sur le continent.

Puis, élément additionnel à considérer, René Stussi fut un choix de 8e ronde par les Mighty Ducks d'Anaheim lors la récente séance de repêchage des équipes de la Ligue nationale de hockey.

Parmi les autres sélections réalisées par les différentes équipes de la LCH, hier, le Drakkar de Baie-Comeau a mis le grappin sur Tommy Hafnier, un centre de la Slovaquie, tandis que les Tigres de Victoriaville ont préféré Pavel Sasik, un ailier droit de la Slovaquie. L'Océanic de Rimouski a retenu Maxim Balmochnykn, de la Russie, pendant les Allemands Tomas Dolak, un ailier gauche, et Markus Pottinger, ont été sélectionnés par Kingston et Ottawa, respectivement, deux équipes de la Ligue junior de l'Ontario.



Baseball pee wee

Les Orioles de Chicoutimi ont disposé de la formation de Lac-Saint-Jean-Est par la marque de 18-8, hier soir, à l'occasion de la seule rencontre au programme de la Ligue de baseball pee wee régional. Stéphan Lavoie s'est illustré en faveur des Orioles en frappant quatre coups sûrs en quatre présences au bâton, en produisant trois points et en marquant à trois reprises. Chez les visiteurs, Michaël Bellemarre a récolté trois points produits en cognant un solide double. La victoire a été créditée à la fiche du lanceur Dany Dufour. Joël Tremblay a subi la défaite.

Voyage aux Expos

Une excursion aux Expos de Montréal est en voie de préparation pour les 2 et 3 août. Les visiteurs au stade olympique seront alors les Cardinals de St. Louis. Les personnes intéressées à cette activité sont priées de contacter Louis-Arthur Gervais, au numéro 547-8319.

Championnat canadien sur 25 kilomètres

Sébastien Bolduc s'attend que l'épreuve sera rude

par Paul-Armand Girard

MONTREAL (PAG) - Le nageur roborvalois Sébastien Bolduc se lance à l'assaut de nouvelles conquêtes, aujourd'hui. Et pas de n'importe quelle manière. Il prend part en effet au Championnat canadien sur la distance de 25 kilomètres, un championnat qui tient également lieu de sélection nationale en prévision des épreuves Pan Pacifique. Ces épreuves se dérouleront du 10 au 13 août, à Fukuoka, au Japon.

En superbe forme physique à quelques heures du départ de cette compétition d'envergure canadienne, sur le coup de 10 h aujourd'hui, Sébastien Bolduc a formé le vœu que le Bassin olympique lui soit plus favorable que l'an dernier.

«Il faisait froid et je n'avais pas eu d'autre choix que d'abandonner, de confier le plus honnêtement du monde l'étudiant de troisième année en Activités physiques à l'Université Laval. J'ai la ferme intention de faire amende honorable. E qui sait? De ravir une place au sein de l'équipe canadienne», d'ajouter Sébastien Bolduc.

Dénicher une place au sein de l'équipe qui représentera le Canada à Fukuoka ne s'annonce toutefois pas de tout repos, selon le Robervalois âgé de 24 ans. «D'une part, dit-il, il y a



Sébastien Bolduc

l'opposition qui sera fort relevée avec la présence de Liam Wiselow, le champion de l'an dernier, notamment. De l'autre, il y a ces fameux standards qui influenceront en bout de ligne la composition de l'équipe canadienne», ajoute-t-il d'un trait.

En gagnant l'an dernier en 5 h 22 mn, le Torontois a directement contribué à resserrer les trois standards retenus chez les

hommes: 5 h 27 mn, 5 h 22 mn et 5 h 17 mn. Ce qui signifie, d'expliquer Sébastien Bolduc, qu'en advenant que le vainqueur franchisse la ligne d'arrivée en 5 h 27 mn, le détenteur de la seconde position devra alors terminer les 25 kilomètres moins de cinq minutes plus tard afin d'obtenir sa sélection au sein de l'équipe nationale.

«Swim Canada désire déléguer les meilleurs nageurs et nageuses. C'est pour cette raison que les standards sont aussi restrictifs. En nageant les 25 km en moins de 5 h 17 mn, cite-t-il en exemple, trois athlètes accéderaient derechef au sein de l'équipe masculine nationale. Tel qu'on peut le constater, c'est une compétition qui taxe non seulement la condition physique mais aussi le moral», de faire observer Sébastien Bolduc.

Alexandre Leduc et Nadia Bolduc, les coéquipiers de Sébastien Bolduc au sein de l'équipe de natation du Rouge et Or de l'Université Laval de Québec, Nathalie Sauvageau, de Montréal, ainsi que Heidi Levasseur, qui effectue un retour au pays depuis l'Australie afin de rafler une sélection au sein de l'équipe canadienne, sont au nombre des 25 athlètes partants sur le coup de 10 h aujourd'hui.

MAXI équipement

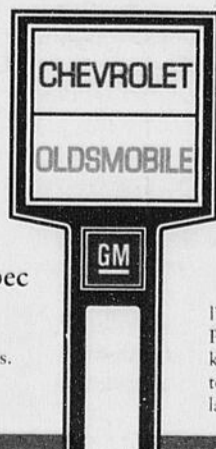
Maxi V6 de 180 chevaux, transmission avec boîte automatique à quatre vitesses, poutrelles latérales de sécurité, freins antiblocage aux quatre roues, pneus de 15 pouces, deux sacs gonflables, porte droite coulissante avec verrouillage de sécurité pour les enfants, rétroviseurs et verrouillage central électriques, phares aux hallogènes, climatisation, radio AM-FM stéréo avec haut-parleurs avant et arrière et maxi place pour sept passagers.

MINI prix

229\$*/mois
Location 24 mois



La Venture de Chevrolet LA MAXI MINI VAN



L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec



*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus.

Location pour fins personnelles seulement. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 24 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 3 037\$. Sujet à

l'approbation du crédit. Première mensualité et dépôt de sécurité de 300\$ exigés à la livraison. Préparation incluse. Transport (840\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8¢ du kilomètre après 40 000 km. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTALSM sont offertes sur tous les véhicules neufs Chevrolet Oldsmobile 1997 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.